Jérémie

1 Paroles de Jérémie, fils de Hilkija, d'entre les
sacrificateurs qui étaient à Anathoth, dans le pays
de Benjamin.
2 La parole de l'Éternel lui fut adressée au temps
de Josias, fils d'Amon, roi de Juda, la treizième
année de son règne;
3 Et aussi au temps de Jéhojakim, fils de Josias,
roi de Juda, jusqu'à la fin de la onzième année de
Sédécias, fils de Josias, roi de Juda, jusqu'à ce que
Jérusalem fut emmenée en captivité, au cinquième
mois.
4 La parole de l'Éternel me fut adressée, en ces
mots:
5 Avant que je te formasse dans le sein de ta
mère, je t'ai connu; avant que tu sortisses de son
sein, je t'ai sanctifié; je t'ai établi prophète pour les
nations.
6 Et je répondis: Ah! Seigneur Éternel, voici, je ne
sais point parler; car je suis un enfant!
7 Et l'Éternel me dit: Ne dis pas: je suis un enfant;
car tu iras vers tous ceux à qui je t'enverrai, et tu
diras tout ce que je te commanderai.
8 Ne les crains point, car je suis avec toi pour te
délivrer, dit l'Éternel.
9 Puis l'Éternel étendit sa main et toucha ma
bouche. Et l'Éternel me dit: Voici, j'ai mis mes
paroles dans ta bouche.
10 Regarde, je t'ai établi aujourd'hui sur les na-
tions et sur les royaumes, pour que tu arraches

et que tu démolisses, pour que tu ruines et que tu détruises, pour que tu bâtisses et que tu plantes.

11 Et la parole de l'Éternel me fut adressée, disant: Que vois-tu, Jérémie? Et je répondis: Je vois une branche d'amandier.

12 Et l'Éternel me dit: Tu as bien vu; car je veille sur ma parole pour l'exécuter.

13 Et la parole de l'Éternel me fut adressée une seconde fois, disant: Que vois-tu? Je répondis: Je vois une chaudière bouillante, du côté du Nord.

14 Et l'Éternel me dit: C'est du Nord que le mal se déchaînera sur tous les habitants du pays.

15 Car voici, je vais appeler toutes les tribus des royaumes du Nord, dit l'Éternel; ils viendront et mettront chacun leur trône à l'entrée des portes de Jérusalem, et contre toutes ses murailles à l'entour, et contre toutes les villes de Juda.

16 Et je prononcerai mes jugements contre eux, à cause de toute leur méchanceté, parce qu'ils m'ont abandonné et ont offert des parfums à d'autres dieux et se sont prosternés devant l'ouvrage de leurs mains.

17 Toi donc, ceins tes reins, lève-toi, et dis-leur tout ce que je te commanderai. Ne tremble pas devant eux, de peur que je ne te mette en pièces en leur présence.

18 Car voici, je t'établis aujourd'hui comme une ville forte, comme une colonne de fer, et comme une muraille d'airain contre tout le pays: contre les rois de Juda, contre ses chefs, contre ses sacrificateurs et contre le peuple du pays.

19 Ils combattront contre toi, mais ne pourront

te vaincre; car je suis avec toi, dit l'Éternel, pour te délivrer.

2

1 Puis la parole de l'Éternel me fut adressée en ces mots:
2 Va, et crie aux oreilles de Jérusalem, et dis: Ainsi a dit l'Éternel: Il me souvient à ton égard de l'affection de ta jeunesse, de l'amour de tes fiançailles, quand tu me suivais au désert, dans une terre qu'on n'ensemence point.
3 Israël était une chose sainte à l'Éternel; il était les prémices de son revenu. Tous ceux qui le dévoraient étaient coupables; il leur en arrivait du mal, dit l'Éternel.
4 Écoutez la parole de l'Éternel, maison de Jacob, et vous, toutes les familles de la maison d'Israël!
5 Ainsi a dit l'Éternel: Quelle injustice vos pères ont-ils trouvée en moi, qu'ils se soient éloignés de moi, pour marcher après la vanité et devenir vains?
6 Ils n'ont pas dit: Où est l'Éternel, qui nous a fait monter du pays d'Égypte, qui nous a conduits dans le désert, dans un pays de landes et de fondrières, dans un pays de sécheresse couvert de l'ombre de la mort, dans un pays où personne ne passait et où n'habitait aucun homme?
7 Et je vous ai fait entrer dans un pays de vergers, pour que vous en mangiez les fruits et les biens. Mais, sitôt que vous y êtes entrés, vous avez souillé mon pays, et vous avez fait de mon héritage une abomination.

8 Les sacrificateurs n'ont pas dit: Où est l'Éternel?
Les dépositaires de la loi ne m'ont point connu; les
pasteurs se sont révoltés contre moi; les prophètes
ont prophétisé par Baal, et sont allés après ce qui
n'est d'aucun profit.
9 C'est pourquoi je conteste encore avec vous, dit
l'Éternel, et je contesterai avec les enfants de vos
enfants.
10 Passez, en effet, aux îles de Kittim, et re-
gardez; envoyez en Kédar; observez bien, et voyez
si pareille chose s'est faite.
11 Y a-t-il une nation qui ait changé ses dieux? Et
pourtant ce ne sont pas des dieux. Et mon peuple a
changé sa gloire contre ce qui n'est d'aucun profit!
12 Cieux, soyez étonnés de ceci, frémissez
d'horreur et soyez stupéfaits! dit l'Éternel.
13 Car mon peuple a fait doublement mal: ils
m'ont abandonné, moi qui suis la source des eaux
vives, pour se creuser des citernes, des citernes
crevassées qui ne retiennent point l'eau.
14 Israël est-il un esclave, ou est-il né dans la
maison? Pourquoi donc a-t-il été mis au pillage?
15 Contre lui les lionceaux rugissent, ils ont
fait entendre leur voix, ils ont mis son pays en
désolation. Ses villes sont brûlées, il n'y a plus
d'habitants.
16 Même les enfants de Noph et de Tacphanès te
dévoreront le sommet de la tête.
17 Cela ne t'arrive-t-il pas parce que tu as aban-
donné l'Éternel ton Dieu, pendant qu'il te condui-
sait par le chemin?
18 Et maintenant qu'as-tu à faire d'aller en

Égypte boire l'eau du Shichor et qu'as-tu à faire
d'aller en Assyrie pour boire de l'eau du Fleuve?
19 Ta malice te châtiera, et tes infidélités te
reprendront; et tu sauras et tu verras que c'est une
chose mauvaise et amère que tu aies abandonné
l'Éternel, ton Dieu, et que ma crainte ne soit pas en
toi, dit le Seigneur, l'Éternel des armées.
20 Parce que dès longtemps tu as brisé ton joug,
rompu tes liens, tu as dit: Je ne servirai point!
Mais, sur toute colline élevée et sous tout arbre
vert, tu t'inclines, tu te prostitues!
21 Et moi, je t'avais plantée comme une vigne
excellente, dont tout le plant était franc; comment
t'es-tu changée pour moi en sarments de vigne
étrangère?
22 Quand tu te laverais avec du nitre, et que
tu prendrais de la potasse en abondance, ton
iniquité demeurerait marquée devant moi, dit le
Seigneur, l'Éternel.
23 Comment dis-tu: Je ne me suis point souillée,
je ne suis point allée après les Baals? Regarde
tes pas dans la vallée, reconnais ce que tu as
fait, dromadaire légère, qui ne tient pas de route
certaine;
24 Anesse sauvage, accoutumée au désert, qui,
dans le désir qui l'anime, hume le vent. Qui
l'arrêtera dans son ardeur? Nul de ceux qui la
cherchent ne se fatigue; on la trouvera même en
son mois.
25 Garde ton pied de se déchausser, ton gosier
d'avoir soif! Mais tu dis: C'en est fait! Non! car
j'aime les étrangers, et j'irai après eux.
26 Comme un voleur est confus quand il est

surpris, ainsi seront confus ceux de la maison
d'Israël; eux, leurs rois, leurs chefs, leurs sacrifi-
cateurs, et leurs prophètes.
27 Ils disent au bois: Tu es mon père, et à la
pierre: Tu m'as donné la vie. Car ils m'ont tourné
le dos et non le visage. Et ils diront, au temps de
leur malheur: “Lève-toi, et nous délivre! “
28 Et où sont les dieux que tu t'es faits? Qu'ils se
lèvent, s'ils peuvent te sauver au temps de ton mal-
heur. Car tes dieux, ô Juda, sont aussi nombreux
que tes villes!
29 Pourquoi plaideriez-vous avec moi? Vous
vous êtes tous rebellés contre moi, dit l'Éternel.
30 En vain ai-je frappé vos enfants: ils n'ont
point reçu d'instruction. Votre épée a dévoré vos
prophètes, comme un lion destructeur.
31 O génération, considérez la parole de l'Éternel!
Ai-je été un désert pour Israël, ou une terre de
ténèbres? Pourquoi mon peuple a-t-il dit: “Nous
sommes nos maîtres; nous ne viendrons plus à toi?
“
32 La vierge oublie-t-elle ses ornements, la jeune
épouse ses ceintures? Mais mon peuple m'a oublié
durant des jours sans nombre!
33 Comme tu es habile dans tes voies, pour
chercher ce que tu aimes! C'est pourquoi aussi tu
accoutumes tes voies aux crimes.
34 Même sur les pans de ta robe se trouve le sang
des pauvres, des innocents, que tu n'avais point
trouvés en effraction.
35 Bien plus; après toutes ces choses, tu dis: Oui,
je suis innocente! certainement sa colère s'est
détournée de moi! Voici, je vais entrer en jugement

avec toi, sur ce que tu dis: Je n'ai point péché.
36 Pourquoi tant te précipiter pour changer ton
chemin! Tu auras autant de confusion de l'Égypte
que tu en as eu de l'Assyrie.
37 De là aussi tu sortiras ayant tes mains sur la
tête. Car l'Éternel a rejeté les objets de ta confiance,
et tu ne réussiras point auprès d'eux.

3

1 L'Éternel a dit: Si quelqu'un renvoie sa femme,
et qu'elle le quitte et se joigne à un autre homme,
retournera-t-il encore vers elle? Le pays même
n'en serait-il pas vraiment souillé? Or toi, qui t'es
prostituée à plusieurs amants, reviens à moi, dit
l'Éternel.
2 Lève les yeux vers les hauteurs, et regarde:
où ne t'es-tu pas prostituée! Tu te tenais sur les
chemins comme un Arabe au désert, et tu as souillé
le pays par tes prostitutions et par ta malice.
3 Aussi les pluies ont-elles été retenues, et il n'y
a pas eu de pluie de l'arrière-saison. Et tu as eu
le front d'une femme débauchée; tu n'as pas voulu
avoir honte.
4 Maintenant tu crieras vers moi: Mon père! tu
es l'ami de ma jeunesse!
5 Gardera-t-il à toujours sa colère? la
conservera-t-il à jamais? Voilà comment tu parles;
et tu fais le mal, et tu l'accomplis!
6 L'Éternel me dit dans les jours du roi Josias: As-
tu vu ce qu'a fait Israël, la rebelle? Elle est allée
sur toute haute montagne, et sous tout arbre vert,
et elle s'est prostituée?

7 Et je disais: après avoir fait toutes ces choses,
elle reviendra à moi. Mais elle n'est pas revenue.
Et sa sœur, Juda, la perfide, l'a vu.
8 Et j'ai vu que, quoique j'eusse répudié Israël,
la rebelle, à cause de tous ses adultères, et que je
lui eusse donné sa lettre de divorce, cependant sa
sœur, Juda, la perfide, n'en a point eu de crainte;
mais elle s'en est allée et s'est aussi prostituée.
9 Par le bruit de sa prostitution, elle a souillé le
pays; elle a commis adultère avec la pierre et le
bois.
10 Et, malgré tout cela, sa sœur Juda, la perfide,
n'est pas revenue à moi de tout son cœur, mais elle
l'a fait avec mensonge, dit l'Éternel.
11 L'Éternel donc m'a dit: Israël, la rebelle, s'est
montrée plus juste que Juda, la perfide.
12 Va, et crie ces paroles vers le Nord, et dis:
Reviens, Israël, la rebelle! dit l'Éternel. Je ne
prendrai point pour vous un visage sévère; car je
suis miséricordieux, dit l'Éternel; je ne garde pas ma
colère à toujours.
13 Mais reconnais ton iniquité: que tu t'es
révoltée contre l'Éternel ton Dieu, que tu as tourné
çà et là tes pas vers les étrangers, sous tout ar-
bre vert, et que tu n'as point écouté ma voix, dit
l'Éternel.
14 Convertissez-vous, enfants rebelles, dit
l'Éternel; car je suis votre maître, et je vous
prendrai, un d'une ville et deux d'une famille,
et je vous ramènerai dans Sion;
15 Et je vous donnerai des bergers selon mon
cœur, qui vous paîtront avec science et intelli-

gence.
16 Et quand vous aurez multiplié et fructifié
sur la terre, en ces jours-là, dit l'Éternel, on ne
dira plus: L'arche de l'alliance de l'Éternel! Elle
ne reviendra plus à la pensée; on n'en fera plus
mention; on ne s'en informera plus, et elle ne sera
plus refaite.
17 En ce temps-là, on appellera Jérusalem le trône
de l'Éternel, et toutes les nations s'assembleront à
Jérusalem, au nom de l'Éternel, et elles ne suivront
plus la dureté de leur mauvais cœur.
18 En ces jours-là, la maison de Juda marchera
avec la maison d'Israël, et elles viendront ensem-
ble, du pays du Nord, au pays que j'ai donné en
héritage à vos pères.
19 Et moi, j'ai dit: Comment t'admettrai-je au
nombre de mes fils, et te donnerai-je la terre
désirable, le plus excellent héritage des nations? Et
j'ai dit: Tu me crieras: Mon père! et tu ne te
détourneras plus de moi.
20 Mais, comme une femme est infidèle à son
compagnon, ainsi vous m'avez été infidèles, mai-
son d'Israël, dit l'Éternel.
21 Une voix se fait entendre sur les lieux élevés:
ce sont les pleurs, les supplications des enfants
d'Israël; car ils ont perverti leur voie, ils ont oublié
l'Éternel leur Dieu.
22 Convertissez-vous, enfants rebelles! Je
guérirai vos infidélités. Dites: Nous venons à
toi! car tu es l'Éternel notre Dieu.
23 Certainement on s'attend en vain aux collines
et à la multitude des montagnes; certainement

c'est en l'Éternel notre Dieu qu'est la délivrance d'Israël.
24 Et la honte a dévoré le travail de nos pères, dès notre jeunesse, leurs brebis et leurs bœufs, leurs fils et leurs filles.
25 Couchons-nous dans notre honte, et que notre ignominie nous couvre! Car nous avons péché contre l'Éternel notre Dieu, nous et nos pères, dès notre jeunesse et jusqu'à ce jour; et nous n'avons point obéi à la voix de l'Éternel notre Dieu.

4

1 Israël, si tu reviens, si tu reviens à moi, dit l'Éternel, si tu ôtes tes abominations de devant moi, tu ne seras plus errant.
2 Et tu jureras: L'Éternel est vivant! en vérité, en équité et en justice. Alors les nations seront bénies en lui, et se glorifieront en lui.
3 Car ainsi a dit l'Éternel aux hommes de Juda et de Jérusalem
4 Soyez circoncis à l'Éternel, et circoncisez vos cœurs, hommes de Juda, habitants de Jérusalem! De peur que ma fureur ne sorte comme un feu, et qu'elle ne s'enflamme, sans que personne ne l'éteigne, à cause de la méchanceté de vos actions.
5 Annoncez en Juda, et publiez à Jérusalem, et dites: Sonnez de la trompette dans le pays. Criez à pleine voix, dites: Assemblez-vous, et allons aux villes fortes!
6 Élevez l'étendard vers Sion! Fuyez et ne vous arrêtez pas! Car j'amène du Nord le mal, une grande ruine.

7 Le lion monte hors de son fourré; le destruc-
teur des nations est en marche; il est sorti de son
lieu pour faire de ton pays une désolation, pour
que tes villes soient ruinées, et qu'il n'y ait plus
d'habitants.
8 C'est pourquoi ceignez-vous de sacs, lamentez-
vous et gémissez; car l'ardeur de la colère de
l'Éternel ne s'est point détournée de vous.
9 Et en ce jour-là, dit l'Éternel, le cœur du roi et
le cœur des chefs seront éperdus; les sacrificateurs
seront troublés, et les prophètes seront stupéfaits.
10 Et je dis: Ah! Seigneur Éternel! Tu as donc
véritablement abusé ce peuple et Jérusalem, en dis-
ant: Vous aurez la paix! et l'épée a pénétré jusqu'à
l'âme.
11 En ce temps-là, il sera dit à ce peuple et à
Jérusalem: Un vent brûlant souffle des lieux élevés
du désert, sur le chemin de la fille de mon peuple;
non pour vanner, ni pour nettoyer.
12 Plus impétueux est le vent qui viendra de ma
part. Maintenant je prononcerai mes jugements
sur eux.
13 Voici, il monte comme des nuées, et ses chars
sont comme un tourbillon. Ses chevaux sont plus
légers que les aigles. Malheur à nous, car nous
sommes détruits!
14 Jérusalem, purifie ton cœur du mal, afin que tu
sois délivrée. Jusqu'à quand entretiendras-tu des
pensées mauvaises au-dedans de toi?
15 Car une voix apporte des nouvelles de Dan;
elle annonce l'affliction depuis la montagne
d'Éphraïm.
16 Rappelez-le aux nations! Voici, publiez-le

contre Jérusalem! Les assiégeants viennent d'un
pays éloigné, et ils ont jeté leur cri contre les villes
de Juda.
17 Ils se sont mis tout autour d'elle, comme ceux
qui gardent un champ; car elle m'a été rebelle, dit
l'Éternel.
18 Ta conduite, tes actions t'ont préparé ces
choses; c'est là le fruit de ta méchanceté; oui, cela
est amer, cela pénètre jusqu'à ton cœur.
19 Mes entrailles! mes entrailles! Je sens de la
douleur; le dedans de mon cœur, le cœur me bat.
Je ne puis me taire! Car, ô mon âme! tu as entendu
le son de la trompette, le cri du combat.
20 Ruine sur ruine est annoncée; car tout le pays
est détruit; mes tentes sont détruites tout d'un coup,
mes pavillons en un moment!
21 Jusqu'à quand verrai-je l'étendard, entendrai-
je le bruit de la trompette?
22 C'est que mon peuple est insensé. Ils ne me
connaissent pas. Ce sont des enfants insensés,
dépourvus d'intelligence. Ils sont habiles pour
faire le mal; mais ils ne savent pas faire le bien.
23 Je regarde la terre, et voici elle est informe et
vide; et les cieux, et leur lumière n'est plus.
24 Je regarde les montagnes, et voici, elles chan-
cellent, et toutes les collines sont ébranlées.
25 Je regarde, et voici, il n'y a pas un seul homme,
et tous les oiseaux des cieux ont fui.
26 Je regarde, et voici, le Carmel est un désert,
et toutes ses villes sont détruites, devant l'Éternel,
devant l'ardeur de sa colère.
27 Car ainsi a dit l'Éternel: Tout le pays sera
dévasté; quoique je ne fasse pas une destruction

entière.
28 A cause de cela, la terre sera dans le deuil,
et les cieux en haut seront noirs, parce que je l'ai
dit, je l'ai résolu; je n'en reviendrai pas; je ne m'en
repentirai point.
29 Au bruit des cavaliers et des tireurs d'arc
toutes les villes prennent la fuite; ils entrent dans
les bois, montent sur les rochers; toutes les villes
sont abandonnées, il n'y reste plus d'habitants.
30 Et toi, dévastée, que fais-tu? Quoique tu te
revêtes de pourpre, que tu te pares d'ornements
d'or, et que tu bordes tes yeux de fard, tu t'embellis
en vain: tes amants t'ont méprisée; c'est ta vie qu'ils
cherchent.
31 Car j'entends comme le cri d'une femme en
travail, comme l'angoisse d'une femme à son pre-
mier enfantement; c'est le cri de la fille de Sion qui
soupire, étendant les mains: “Ah! malheur à moi!
car mon âme succombe sous les meurtriers! “

5

1 Parcourez les rues de Jérusalem; regardez, et
considérez, et informez-vous dans les places, si
vous trouvez un homme, s'il y en a un qui fasse ce
qui est droit, qui cherche la vérité, et je pardonne
à la ville.
2 Même s'ils disent: L'Éternel est vivant! c'est
faussement qu'ils jurent.
3 Éternel! n'est-ce pas à la fidélité que tes yeux
regardent? Tu les frappes, et ils n'éprouvent pas
de douleur; tu les consumes, et ils ne veulent pas
recevoir instruction. Ils ont endurci leurs faces
plus qu'un rocher; ils refusent de se convertir.

4 Je disais: mais ce ne sont que les petits; ils
se montrent insensés, parce qu'ils ne connaissent
pas la voie de l'Éternel, le droit de leur Dieu.
5 J'irai donc vers les grands et je leur parlerai;
car eux, ils connaissent la voie de l'Éternel, le droit
de leur Dieu. Mais, eux aussi, ils ont brisé le joug,
rompu les liens!
6 C'est pourquoi le lion de la forêt les tue; le loup
du désert les ravage; le léopard est au guet contre
leurs villes; quiconque en sortira sera dévoré. Car
leurs rébellions se sont multipliées, leurs infidélités
se sont renforcées.
7 Pourquoi te pardonnerais-je? Tes fils m'ont
abandonné, et ils jurent par ce qui n'est pas dieu;
je les ai rassasiés, et ils ont commis adultère; ils se
pressent en foule dans la maison de la prostituée.
8 Ils sont comme des chevaux bien nourris, qui
courent çà et là; ils hennissent chacun après la
femme de son prochain.
9 Ne punirais-je point ces choses-là, dit l'Éternel,
et mon âme ne se vengerait-elle pas d'une telle
nation?
10 Montez sur ses murailles, et renversez-les!
Mais ne détruisez pas entièrement. Otez ses sar-
ments, car ils ne sont pas à l'Éternel!
11 Car la maison d'Israël et la maison de Juda ont
agi très perfidement envers moi, dit l'Éternel.
12 Ils ont renié l'Éternel, et ils ont dit: “Ce n'est
pas lui! et le mal ne viendra pas sur nous; nous
ne verrons ni l'épée ni la famine.
13 Les prophètes ne sont que du vent; il n'y a
point d'oracle en eux; qu'il leur soit fait ainsi! “

14 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel, le Dieu
des armées: Parce que vous avez prononcé cette
parole, voici, je fais de mes paroles dans ta bouche
un feu, et de ce peuple du bois, et ce feu les
consumera.
15 Voici, je fais venir de loin une nation contre
vous, maison d'Israël, dit l'Éternel; c'est une nation
puissante, une nation ancienne, une nation dont
tu ne sauras point la langue, et tu n'entendras
point ce qu'elle dira.
16 Son carquois est comme un tombeau ouvert;
tous, ils sont vaillants.
17 Elle dévorera ta moisson et ton pain; elle
dévorera tes fils et tes filles; elle dévorera tes brebis
et tes bœufs; elle dévorera ta vigne et ton figu-
ier; elle détruira par l'épée tes villes fortes dans
lesquelles tu te confies.
18 Toutefois, même en ces jours-là, dit l'Éternel, je
ne vous achèverai pas entièrement.
19 Et il arrivera que vous direz: Pourquoi
l'Éternel notre Dieu nous a-t-il fait toutes ces
choses? Tu leur diras: Comme vous m'avez
abandonné, et que vous avez servi les dieux de
l'étranger dans votre pays, ainsi servirez-vous les
étrangers dans un pays qui ne sera pas à vous.
20 Faites savoir ceci à la maison de Jacob,
publiez-le en Juda, et dites:
21 Écoutez donc ceci, peuple insensé et dépourvu
de sens, qui avez des yeux et ne voyez point, des
oreilles et n'entendez point.
22 Ne me craindrez-vous pas, dit l'Éternel, ne
tremblerez-vous pas devant moi, qui ai posé le
sable pour limite à la mer, borne éternelle qu'elle

ne passera point? Ses vagues s'agitent, mais elles
sont impuissantes; elles grondent, mais elles ne la
passeront point.

23 Mais ce peuple a un cœur rétif et rebelle; ils
reculent, ils s'en vont;

24 Ils ne disent pas dans leur cœur: Craignons
donc l'Éternel, notre Dieu, qui donne la pluie de la
première et de la dernière saison, et nous garde les
semaines ordonnées pour la moisson.

25 Vos iniquités ont détourné tout cela; vos péchés
retiennent loin de vous le bien.

26 Car il s'est trouvé dans mon peuple des
méchants, qui épient comme l'oiseleur qui tend des
lacets; ils dressent des pièges mortels, et prennent
des hommes.

27 Comme une cage est remplie d'oiseaux, ainsi
leurs maisons sont remplies de fraude; aussi sont-
ils devenus grands et riches.

28 Ils sont engraissés, ils sont brillants; ils ont
surpassé tout mal, ils ne jugent point la cause, la
cause de l'orphelin, et ils prospèrent; ils ne font pas
droit aux pauvres.

29 Ne punirais-je point ces choses-là, dit l'Éternel?
mon âme ne se vengerait-elle pas d'une telle na-
tion?

30 Une chose étonnante, horrible, se fait dans le
pays:

31 Les prophètes prophétisent le mensonge, et les
sacrificateurs dominent par leur moyen, et mon
peuple a pris plaisir à cela! Que ferez-vous donc
quand viendra la fin?

6

1 Fuyez, enfants de Benjamin, du milieu de
Jérusalem! Sonnez de la trompette à Thékoa, et
élevez un signal vers Beth-Kérem; car de l'Aquilon
un mal est imminent, une grande ruine!
2 La belle, la délicate, la fille de Sion, je la détruis!
3 Vers elle viennent des bergers et leurs
troupeaux; ils plantent contre elle des tentes à
l'entour; ils dévorent chacun son quartier.
4 Préparez le combat contre elle! Allons! mon-
tons en plein midi. Hélas! le jour décline; les
ombres du soir s'étendent.
5 Allons! montons de nuit, et ruinons ses palais!
6 Car ainsi a dit l'Éternel des armées: Abattez
les arbres, élevez des terrasses contre Jérusalem.
C'est ici la ville qui doit être châtiée. Il n'y a
qu'oppression au milieu d'elle.
7 Comme un puits fait sourdre ses eaux, ainsi
fait-elle jaillir sa malice. On n'entend continuelle-
ment en elle, devant moi, que violence et ruine; on
n'y voit que douleurs et que plaies.
8 Jérusalem, reçois l'instruction, de peur que mon
âme ne se détache de toi; de peur que je ne fasse de
toi un désert, une terre inhabitée!
9 Ainsi a dit l'Éternel des armées: On grappillera
comme une vigne les restes d'Israël. Remets,
comme un vendangeur, ta main aux paniers.
10 A qui parlerai-je, et qui sommerai-je, pour
qu'ils écoutent? Voici, leur oreille est incirconcise,
et ils ne peuvent entendre; voici la parole de
l'Éternel est pour eux un opprobre; ils n'y prennent
point de plaisir.

11 Et je suis rempli de la fureur de l'Éternel, et
je suis las de la contenir. Répands-la sur l'enfant
dans la rue, et sur l'assemblée des jeunes gens
aussi; car tant l'homme que la femme seront pris,
le vieillard et celui qui est chargé de jours.
12 Et leurs maisons passeront à d'autres, les
champs et les femmes aussi; car j'étendrai ma main
sur les habitants du pays, dit l'Éternel.
13 Car, depuis le plus petit d'entre eux jusqu'au
plus grand, chacun s'adonne au gain déshonnête;
et du prophète au sacrificateur, tous se conduisent
faussement.
14 Et ils pansent à la légère la plaie de la fille de
mon peuple, disant: Paix, paix! et il n'y a point de
paix.
15 Sont-ils confus d'avoir commis des abomina-
tions? Ils n'en ont même aucune honte, et ils ne
savent ce que c'est que de rougir. C'est pourquoi
ils tomberont parmi ceux qui tombent; quand je
les visiterai, ils seront renversés, dit l'Éternel.
16 Ainsi a dit l'Éternel: Tenez-vous sur les
chemins, et regardez, et enquérez-vous des sen-
tiers d'autrefois, quel est le bon chemin; et
marchez-y, et vous trouverez le repos de vos âmes!
Et ils répondent: Nous n'y marcherons point.
17 Et j'ai établi sur vous des sentinelles: Soyez
attentifs au son de la trompette! Et ils répondent:
Nous n'y serons point attentifs.
18 Vous donc, nations, écoutez! Assemblée des
peuples, sachez ce qui leur arrivera!
19 Écoute, terre! Voici, je fais venir un mal sur ce
peuple, c'est le fruit de leurs pensées; car ils n'ont
point été attentifs à mes paroles, et ils ont rejeté

ma loi.
20 Qu'ai-je à faire de l'encens qui vient de Shéba,
du roseau aromatique d'un pays éloigné? Vos
holocaustes ne me plaisent pas, et vos sacrifices ne
me sont point agréables.
21 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel: Voici,
je vais mettre devant ce peuple des pierres
d'achoppement, contre lesquelles tomberont en-
semble pères et fils, voisins et amis, et ils périront.
22 Ainsi a dit l'Éternel: Voici, un peuple vient
du pays du Nord, une grande nation se lève des
extrémités de la terre.
23 Ils prendront l'arc et le javelot; ils sont cruels
et n'ont pas de pitié; leur voix gronde comme la
mer, et, montés sur des chevaux, ils sont rangés
comme un seul homme en bataille contre toi, fille
de Sion!
24 Nous en entendons le bruit; nos mains devi-
ennent lâches; l'angoisse nous saisit, une douleur
comme de celle qui enfante.
25 Ne sortez pas aux champs, et n'allez point par
les chemins! Car l'épée de l'ennemi, la frayeur est
partout.
26 Fille de mon peuple, ceins-toi d'un sac, et
roule-toi dans la cendre! Prends le deuil comme
pour un fils unique, et fais une lamentation très
amère; car le destructeur vient subitement sur
nous.
27 Je t'ai établi en observateur au milieu de mon
peuple, comme une forteresse, afin que tu con-
naisses et sondes leur voie.
28 Tous sont rebelles et plus que rebelles, des
calomniateurs, de l'airain et du fer.
29 Ils sont tous dénaturés. Le soufflet est brûlé;

le plomb est consumé par le feu; c'est en vain que
l'on fond et refond: les méchants ne sont point
séparés.
30 On les appellera un argent réprouvé; car
l'Éternel les réprouve.

7

1 La parole qui fut adressée à Jérémie de la part
de l'Éternel, en ces mots:
2 Tiens-toi à la porte de la maison de l'Éternel,
et là, crie cette parole, et dis: Écoutez la parole
de l'Éternel, vous tous, hommes de Juda, qui en-
trez par ces portes pour vous prosterner devant
l'Éternel.
3 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Amendez vos voies et vos actions, et je vous ferai
habiter en ce lieu.
4 Ne vous fiez pas à des paroles trompeuses,
disant: C'est ici le temple de l'Éternel, le temple de
l'Éternel, le temple de l'Éternel!
5 Mais si sérieusement vous amendez vos voies et
vos actions; si vous pratiquez la justice envers les
uns et les autres;
6 Si vous ne faites point de tort à l'étranger, à
l'orphelin, à la veuve, et ne répandez point en ce
lieu le sang innocent, et ne marchez pas après les
dieux étrangers, pour votre ruine;
7 Alors je vous ferai habiter en ce lieu, au pays
que j'ai donné à vos pères, d'un siècle à l'autre
siècle.
8 Voici, vous vous fiez sur des paroles
trompeuses, sans aucun profit.

9 Quoi! vous dérobez, vous tuez, vous commettez
des adultères, vous jurez faussement, vous offrez
de l'en-cens à Baal, et allez après d'autres dieux
que vous ne connaissez pas!
10 Puis vous venez vous présenter devant moi,
dans cette maison, sur laquelle mon nom est invo-
qué, et vous dites: “Nous sommes délivrés ... “ pour
faire toutes ces abominations-là!
11 N'est-elle plus à vos yeux qu'une caverne de
voleurs, cette maison sur laquelle mon nom est
invoqué? Et voici, moi-même je le vois, dit l'Éternel.
12 Mais allez vers mon lieu, qui était à Silo, où je
fis habiter mon nom au commencement, et voyez
ce que je lui ai fait, à cause de la malice de mon
peuple d'Israël.
13 Et maintenant, puisque vous faites toutes ces
actions, dit l'Éternel, et que je vous ai parlé, parlé
dès le matin, et que vous n'avez point écouté; que
je vous ai appelés et que vous n'avez pas répondu;
14 Je traiterai cette maison sur laquelle mon
nom est invoqué et sur laquelle vous vous fiez, et
ce lieu que je vous ai donné, à vous et à vos pères,
comme j'ai traité Silo;
15 Et je vous rejetterai de devant ma face,
comme j'ai rejeté tous vos pères, toute la postérité
d'Éphraïm.
16 Et toi, ne prie pas pour ce peuple, n'élève pour
eux ni cri ni requête, et ne me sollicite point, car je
ne t'écouterai pas.
17 Ne vois-tu pas ce qu'ils font dans les villes de
Juda et dans les rues de Jérusalem?
18 Les fils ramassent le bois, les pères allument

le feu, et les femmes pétrissent la pâte, pour faire
des gâteaux à la reine des cieux et des libations à
d'autres dieux, afin de m'offenser.
19 Est-ce moi qu'ils offensent? dit l'Éternel. N'est-
ce pas eux-mêmes, à la confusion de leurs faces?
20 C'est pourquoi, ainsi a dit le Seigneur, l'Éternel:
Voici, ma colère, ma fureur va fondre sur ce lieu,
sur les hommes et sur les bêtes, sur les arbres des
champs et sur les fruits de la terre; elle brûlera et
ne s'éteindra point.
21 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: Ajoutez vos holocaustes à vos sacrifices,
et mangez-en la chair.
22 Car je n'ai point parlé avec vos pères et je ne
leur ai point donné de commandement, au jour
où je les fis sortir du pays d'Égypte, touchant les
holocaustes et les sacrifices.
23 Mais voici ce que je leur ai commandé et dit:
Écoutez ma voix, et je serai votre Dieu, et vous
serez mon peuple; et marchez dans toutes les
voies que je vous ordonne, afin que vous soyez
heureux.
24 Mais ils n'ont point écouté, ils n'ont point
prêté l'oreille; mais ils ont suivi les conseils,
l'obstination de leur mauvais cœur, et ils se sont
tournés en arrière au lieu de venir à moi.
25 Depuis le jour où vos pères sortirent du pays
d'Égypte jusqu'à ce jour, je vous ai envoyé mes
serviteurs les prophètes; je vous les ai envoyés
chaque jour, dès le matin.
26 Mais ils ne m'ont point écouté, ils n'ont point
prêté l'oreille; ils ont roidi leur cou; ils ont fait pis

que leurs pères.

27 Et tu leur prononceras toutes ces paroles;
mais ils ne t'écouteront pas. Tu crieras après eux;
mais ils ne te répondront pas.

28 Alors tu leur diras: C'est ici la nation qui n'a
pas écouté la voix de l'Éternel, son Dieu, et qui n'a
point reçu instruction. La fidélité a péri; elle est
retranchée de leur bouche!

29 Rase ta chevelure, et jette-la au loin; et sur les
hauteurs, prononce une complainte! Car l'Éternel
rejette et abandonne cette race, objet de son cour-
roux.

30 Car les enfants de Juda ont fait ce qui est
mal à mes yeux, dit l'Éternel. Ils ont placé leurs
abominations dans la maison sur laquelle mon
nom est invoqué, afin de la souiller.

31 Et ils ont bâti les hauts lieux de Thopheth, qui
est dans la vallée du fils de Hinnom, pour brûler
au feu leurs fils et leurs filles, ce que je n'ai pas
commandé et à quoi je n'ai point pensé.

32 C'est pourquoi, voici, les jours viennent, dit
l'Éternel, où l'on ne dira plus Thopheth et la vallée
du fils de Hinnom, mais la vallée de la tuerie; et on
ensevelira à Thopheth, faute de place.

33 Et les cadavres de ce peuple seront la pâture
des oiseaux des cieux et des bêtes de la terre, et il
n'y aura personne qui les trouble.

34 Et je ferai cesser dans les villes de Juda et
dans les rues de Jérusalem, la voix de joie et la voix
d'allégresse, la voix de l'époux et la voix de l'épouse;
car le pays sera un désert.

8

1 En ce temps-là, dit l'Éternel, on jettera les os
des rois de Juda, et les os de ses princes, les os
des sacrificateurs, les os des prophètes et les os des
habitants de Jérusalem, hors de leurs sépultures;
2 On les étendra devant le soleil, et devant la
lune, et devant toute l'armée des cieux qu'ils ont
aimés, qu'ils ont servis et après lesquels ils ont
marché, qu'ils ont recherchés et devant lesquels
ils se sont prosternés. Ils ne seront point recueillis,
ni ensevelis; ils seront comme du fumier sur la
face du sol.
3 Et la mort sera plus désirable que la vie pour
tous ceux qui seront restés de cette race mauvaise,
dans tous les lieux où j'en aurai chassé les restes,
dit l'Éternel des armées.
4 Tu leur diras donc: Ainsi a dit l'Éternel: Si l'on
tombe, ne se relève-t-on pas? et si l'on se détourne,
ne revient-on pas?
5 Pourquoi donc ce peuple de Jérusalem, s'est-il
égaré d'un égarement continuel? Ils persistent dans
la tromperie; ils refusent de se convertir.
6 J'ai prêté l'oreille, j'ai écouté: ils ne parlent pas
droitement. Nul ne se repent de sa méchanceté,
et ne dit: Qu'ai-je fait? Tous ils retournent à
leur course, comme le cheval qui se précipite au
combat.
7 La cigogne même connaît dans les cieux ses
saisons; la tourterelle, l'hirondelle et la grue ob-
servent le temps où elles doivent venir; mais mon
peuple ne connaît pas le jugement de l'Éternel.
8 Comment dites-vous: Nous sommes sages, et la
loi de l'Éternel est avec nous? Mais voici, la plume

menteuse des scribes en fait un mensonge!
9 Les sages seront confus; ils seront épouvantés,
et ils seront pris. Car ils ont rejeté la parole de
l'Éternel, et quelle sagesse auraient-ils?
10 C'est pourquoi je donnerai leurs femmes à
d'autres, et leurs champs à de nouveaux pos-
sesseurs. Car, depuis le plus petit jusqu'au
plus grand, tous sont avides de gain. Depuis
le prophète jusqu'au sacrificateur, tous se con-
duisent faussement.
11 Ils pansent à la légère la plaie de la fille de mon
peuple, en disant: Paix, paix! et il n'y a point de
paix.
12 Ont-ils été confus de ce qu'ils ont commis
l'abomination? Ils n'en ont même eu aucune
honte, et ils ne savent ce que c'est de rougir. C'est
pourquoi ils tomberont avec ceux qui tombent; au
temps de leur visitation ils seront renversés, dit
l'Éternel.
13 Je les enlèverai entièrement, dit l'Éternel. Il n'y a
point de grappes à la vigne; il n'y a point de figues
au figuier; la feuille est flétrie; ce que je leur ai
donné sera enlevé!
14 Pourquoi demeurons-nous assis? Assemblez-
vous, et entrons dans les villes fortes, et nous y
périrons! Car l'Éternel notre Dieu a résolu notre
perte; il nous fait boire des eaux empoisonnées;
parce que nous avons péché contre l'Éternel.
15 On attendait la paix, mais il n'y a rien de bon;
un temps de guérison, et voici la terreur!
16 Du côté de Dan se fait entendre le ronflement
de leurs chevaux; au bruit du hennissement de
leurs puissants coursiers, toute la terre tremble.

Ils viennent; ils dévorent le pays et ce qu'il contient,
la ville et ceux qui y habitent.
17 Car voici, j'envoie contre vous des serpents,
des basilics, contre lesquels il n'y a point de
charme; ils vous mordront, dit l'Éternel.
18 Ah! du répit pour ma douleur! Mon cœur
souffre au-dedans de moi!
19 Voici la voix de la fille de mon peuple, qui crie
d'un pays éloigné: L'Éternel n'est-il plus dans Sion?
Son roi n'est-il plus au milieu d'elle? Pourquoi
m'ont-ils irrité par leurs images taillées, par les
vanités de l'étranger?
20 La moisson est passée, l'été a pris fin, et nous
ne sommes pas délivrés!
21 Je suis blessé de la blessure de la fille de mon
peuple; j'en suis en deuil, la désolation m'en a saisi.
22 N'y a-t-il point de baume en Galaad? N'y a-t-il
point de médecin? Pourquoi donc la plaie de la fille
de mon peuple n'est-elle pas consolidée?

9

1 Oh! que ma tête n'est-elle de l'eau, et mes yeux
une fontaine de larmes! Je pleurerais jour et nuit
les blessés à mort de la fille de mon peuple.
2 Que n'ai-je au désert une cabane de voyageurs!
J'abandonnerais mon peuple et m'en irais loin
d'eux; car ce sont tous des adultères, c'est une
troupe de perfides.
3 Ils tendent leur langue comme un arc, pour
lancer le mensonge; ce n'est pas pour la vérité
qu'ils sont vaillants dans le pays; car ils vont de
malice en malice, et ils ne me connaissent point,
dit l'Éternel.

4 Gardez-vous chacun de son ami, et ne vous fiez
à aucun de vos frères; car tout frère fait métier de
supplanter, et tout ami répand la calomnie.
5 Et chacun se moque de son prochain; et on ne
dit point la vérité. Ils ont formé leur langue à dire
le mensonge; ils se fatiguent pour faire le mal.
6 Ta demeure est au sein de la fausseté. C'est
par fausseté qu'ils refusent de me connaître, dit
l'Éternel.
7 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel des armées:
Voici je vais les mettre au creuset et les éprouver.
Car comment agirais-je à l'égard de la fille de mon
peuple?
8 Leur langue est un trait meurtrier qui profère
le mensonge; chacun a la paix dans la bouche
avec son prochain, mais au-dedans il lui dresse
des embûches.
9 Ne les punirais-je pas pour ces choses-là, dit
l'Éternel? Mon âme ne se vengerait-elle pas d'une
telle nation?
10 Sur les montagnes j'élèverai ma voix avec
larmes, avec gémissements; et sur les pâturages du
désert je prononcerai une complainte, car ils sont
brûlés, et personne n'y passe. On n'y entend plus
la voix des troupeaux; les oiseaux des cieux et le
bétail se sont enfuis; ils ont disparu.
11 Et je réduirai Jérusalem en monceaux de ruines,
en repaires de chacals; et je ferai des villes de Juda
un désert sans habitants.
12 Qui est l'homme sage qui entende ceci, à
qui la bouche de l'Éternel ait parlé, et qui déclare
pourquoi le pays est perdu, brûlé comme le désert,
et sans personne qui y passe?

13 L'Éternel a dit: C'est parce qu'ils ont aban-
donné ma loi, que j'avais mise devant eux, et qu'ils
n'ont pas écouté ma voix et ne l'ont pas suivie;
14 Mais qu'ils ont suivi la dureté de leur cœur et
les Baals, comme leurs pères.
15 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Voici, je vais nourrir ce peuple
d'absinthe, et je lui ferai boire des eaux empoi-
sonnées.
16 Et je les disperserai parmi des nations qu'ils
n'ont connues, ni eux ni leurs pères; et j'enverrai
après eux l'épée, jusqu'à ce que je les aie consumés.
17 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Cherchez,
appelez des pleureuses, et qu'elles viennent; en-
voyez vers les femmes sages, et qu'elles viennent.
18 Qu'elles se hâtent, et qu'elles prononcent sur
nous une complainte; et que nos yeux fondent en
larmes, que l'eau coule de nos paupières.
19 Car une voix de lamentation se fait entendre
de Sion: Quel est notre désastre! Nous sommes
couverts de honte! Car nous abandonnons le
pays; car on a renversé nos demeures!
20 Femmes, écoutez la parole de l'Éternel; et que
votre oreille reçoive la parole de sa bouche. En-
seignez vos filles à se lamenter, et chacune sa
compagne à faire des complaintes!
21 Car la mort est montée par nos fenêtres; elle a
pénétré dans nos palais, exterminant les enfants
dans la rue, et les jeunes gens dans les places
publiques.
22 Dis: Ainsi a dit l'Éternel: Les cadavres des
hommes tomberont comme du fumier sur les
champs, et comme une poignée d'épis derrière les

moissonneurs, sans que personne les ramasse!
23 Ainsi a dit l'Éternel: Que le sage ne se glorifie
pas de sa sagesse; que le fort ne se glorifie pas de
sa force, et que le riche ne se glorifie pas de sa
richesse.
24 Mais que celui qui se glorifie, se glorifie de ce
qu'il a de l'intelligence, et qu'il me connaît, et qu'il
sait que je suis l'Éternel qui exerce la miséricorde,
le droit et la justice sur la terre; car c'est en ces
choses que je prends plaisir, dit l'Éternel.
25 Voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où je
punirai tous les circoncis qui ne le sont pas du
cœur:
26 L'Égypte, Juda, Édom, les enfants d'Ammon,
Moab, et tous ceux qui se rasent les coins de la
chevelure et qui habitent le désert. Car toutes
les nations sont incirconcises, et toute la maison
d'Israël est incirconcise de cœur.

10

1 Écoutez la parole que l'Éternel a prononcée pour
vous, maison d'Israël.
2 Ainsi a dit l'Éternel: N'apprenez pas les façons
de faire des nations; et ne craignez pas les signes
des cieux, parce que les nations les craignent.
3 Car les statuts des peuples ne sont que vanité.
On coupe le bois dans la forêt; la main de l'ouvrier
le travaille à la hache;
4 On l'embellit avec de l'argent et de l'or; on le
fixe avec des clous et des marteaux, pour qu'il ne
vacille point.
5 Ils sont semblables, ces dieux, à une colonne
faite au tour, et ils ne parlent pas. Il faut qu'on

les porte, parce qu'ils ne peuvent marcher. Ne les craignez pas; car ils ne font point de mal; comme aussi faire du bien n'est pas en leur puissance.

6 Nul n'est semblable à toi, ô Éternel! Tu es grand, et tu as un grand renom de puissance.

7 Qui ne te craindrait, roi des nations? Car cela t'est dû. Car parmi les plus sages des nations et dans tous leurs royaumes, nul n'est semblable à toi.

8 Ils sont tous ensemble abrutis et insensés. Ce bois n'enseigne que vanités.

9 C'est de l'argent en plaques, apporté de Tarsis, et de l'or d'Uphaz; l'œuvre du sculpteur et des mains de l'orfèvre. La pourpre et l'écarlate sont leur vêtement; tous ils sont l'ouvrage de gens habiles.

10 Mais l'Éternel est le Dieu de vérité; c'est le Dieu vivant et le roi éternel. Devant sa colère la terre tremble, et les nations ne peuvent soutenir son courroux.

11 Vous leur direz ainsi: Les dieux qui n'ont point fait les cieux et la terre périront de dessus la terre, de dessous les cieux!

12 C'est lui qui a fait la terre par sa puissance; qui a fondé le monde par sa sagesse; qui a étendu les cieux par son intelligence.

13 Au son de sa voix les eaux s'amassent dans les cieux; il fait monter les vapeurs du bout de la terre; il produit les éclairs et la pluie, et tire le vent de ses trésors.

14 Tout homme est abruti dans sa science, tout orfèvre est honteux de son image taillée; car les idoles ne sont que mensonge; il n'y a point de respiration en elles;

15 Elles ne sont que vanité, œuvre de tromperie;

elles périront au temps où Dieu les visitera.
16 Celui qui est la part de Jacob n'est pas comme
elles; car c'est lui qui a tout formé, et Israël est
la tribu de son héritage. Son nom est l'Éternel des
armées.
17 Rassemble de terre ton bagage, toi qui es
assise dans la détresse.
18 Car ainsi a dit l'Éternel: Voici, cette fois je
vais lancer comme avec la fronde les habitants du
pays; et je vais les mettre à l'étroit, afin qu'on les
atteigne.
19 Malheur à moi! Je suis brisée! Ma plaie est
douloureuse! Mais moi je dis: Eh bien, c'est ma
souffrance, et je la supporterai.
20 Ma tente est détruite; tous mes cordages sont
rompus; mes fils m'ont quittée, ils ne sont plus. Je
n'ai personne qui dresse de nouveau ma tente, qui
relève mes pavillons.
21 Car les bergers étaient stupides; ils ne cher-
chaient pas l'Éternel. C'est pour cela qu'ils n'ont
pas prospéré, et que tous leurs troupeaux ont été
dispersés.
22 Voici, une rumeur se fait entendre, un grand
tumulte vient du pays du Nord, pour faire des
villes de Juda un désert, un repaire de chacals.
23 Éternel! je connais que la voie de l'homme ne
dépend pas de lui, et qu'il n'est pas au pouvoir de
l'homme qui marche, de bien diriger ses pas.
24 O Éternel! châtie-moi, toutefois avec mesure;
non pas en ta colère, de peur que tu ne me réduises
à néant.
25 Répands ta fureur sur les nations qui ne te

connaissent pas, et sur les tribus qui n'invoquent point ton nom. Car elles ont dévoré Jacob, et elles le dévorent; elles l'ont consumé, et elles ont mis sa demeure en désolation.

11

1 La parole qui fut adressée à Jérémie, de la part de l'Éternel, en ces mots:
2 Écoutez les paroles de cette alliance, et parlez aux hommes de Juda et aux habitants de Jérusalem.
3 Tu leur diras: Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Maudit est l'homme qui n'écoute pas les paroles de cette alliance,
4 Que j'ai prescrite à vos pères le jour où je les ai retirés du pays d'Égypte, de la fournaise de fer, en disant: Écoutez ma voix, et faites toutes les choses que je vous commande, et vous serez mon peuple et je serai votre Dieu;
5 J'accomplirai le serment que j'ai fait à vos pères, de leur donner un pays où coulent le lait et le miel, comme vous le voyez aujourd'hui. Et je répondis et dis: Amen! ô Éternel!
6 Et l'Éternel me dit: Crie toutes ces paroles par les villes de Juda et par les rues de Jérusalem, en disant: Écoutez les paroles de cette alliance, et observez-les.
7 Car j'ai sommé vos pères, depuis le jour où je les fis monter du pays d'Égypte jusqu'à ce jour, je les ai sommés dès le matin, disant: Écoutez ma voix!
8 Mais ils n'ont pas écouté; ils n'ont pas prêté l'oreille; ils ont marché chacun selon la dureté de son cœur. Et j'ai fait venir sur eux toutes les

paroles de cette alliance, que je leur avais commandé de garder et qu'ils n'ont point gardée.

9 Et l'Éternel me dit: Il y a une conjuration entre les hommes de Juda et entre les habitants de Jérusalem.

10 Ils sont retournés aux iniquités de leurs ancêtres qui ont refusé d'écouter mes paroles, et ils sont allés après d'autres dieux pour les servir. La maison d'Israël et la maison de Juda ont violé mon alliance, que j'ai traitée avec leurs pères.

11 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel: Voici, je vais faire venir sur eux un mal duquel ils ne pourront sortir; ils crieront vers moi, mais je ne les écouterai point.

12 Et les villes de Juda et les habitants de Jérusalem s'en iront crier vers les dieux auxquels ils offrent leurs parfums; mais ils ne les sauveront point au temps de leur malheur.

13 Car, ô Juda! tu as autant de dieux que de villes, et, autant il y a de rues à Jérusalem, autant vous avez dressé d'autels à l'infamie, des autels pour offrir des parfums à Baal.

14 Et toi, n'intercède pas pour ce peuple, n'élève pour eux ni cri ni prière; car je ne les écouterai pas, lorsqu'ils crieront vers moi à cause de leur malheur.

15 Que viendrait faire mon bien-aimé dans ma maison? Cette foule n'y est que pour commettre la fraude! Mais on ôtera de devant toi la chair sacrée. Quand tu fais le mal, c'est alors que tu t'élèves!

16 Olivier verdoyant, excellent par la beauté de son fruit, ainsi l'appelait l'Éternel. Au bruit d'un

grand fracas il y allume le feu, et ses rameaux sont brisés!
17 Et l'Éternel des armées, qui t'a planté, a prononcé le mal contre toi, à cause du mal que se sont fait à elles-mêmes la maison d'Israël et la maison de Juda, en m'irritant par leurs encensements à Baal.
18 L'Éternel me l'a fait connaître, et je l'ai connu; alors tu m'as fait voir leurs œuvres.
19 Et moi, comme un agneau familier, qu'on mène pour être égorgé, je ne savais pas les mauvais desseins qu'ils méditaient contre moi: “Détruisons l'arbre avec son fruit, et l'exterminons de la terre des vivants, et qu'il ne soit plus fait mention de son nom! “
20 Mais l'Éternel des armées est un juste juge, qui sonde les reins et les cœurs. Tu me feras voir la vengeance que tu tireras d'eux; car je t'ai découvert ma cause.
21 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel contre les gens d'Anathoth, qui cherchent ta vie et qui disent: Ne prophétise pas au nom de l'Éternel, et tu ne mourras pas de notre main;
22 C'est pourquoi, ainsi dit l'Éternel des armées: Voici, je vais les punir; les jeunes hommes mourront par l'épée; leurs fils et leurs filles mourront par la famine.
23 Et il ne restera rien d'eux; car je ferai venir le mal sur les gens d'Anathoth, l'année de leur visitation.

12

1 Tu demeures juste, ô Éternel, quand je conteste avec toi; toutefois je parlerai de jugements avec

toi. Pourquoi la voie des méchants prospère-t-elle?
Pourquoi sont-ils en paix tous ceux qui agissent
perfidement?
2 Tu les as plantés, ils ont pris racine. Ils avan-
cent, même ils fructifient. Tu es près de leur
bouche, mais loin de leur cœur.
3 Mais toi, Éternel! tu me connais, tu me vois, et
tu éprouves quel est mon cœur envers toi. Traîne-les
comme des brebis qu'on doit égorger, et prépare-les
pour le jour du carnage!
4 Jusqu'à quand le pays sera-t-il dans le deuil, et
l'herbe de tous les champs sera-t-elle desséchée? A
cause de la malice de ses habitants, les bêtes et les
oiseaux disparaissent. Car ils disent: Il ne verra
pas notre fin.
5 Si tu as couru avec les gens de pied et qu'ils
t'aient lassé, comment lutteras-tu d'ardeur avec
les chevaux? Et si tu n'es en assurance que dans
une terre de paix, que feras-tu devant l'orgueil du
Jourdain?
6 Car même tes frères et la maison de ton père,
même ceux-là sont perfides envers toi, même ceux-
là crient à plein gosier derrière toi. Ne les crois pas,
quand même ils te parleront amicalement.
7 J'ai abandonné ma maison; j'ai délaissé mon
héritage; j'ai livré ce que mon âme aimait, aux
mains de ses ennemis.
8 Mon héritage a été pour moi comme un lion
dans la forêt; il a jeté son cri contre moi; c'est
pourquoi je l'ai pris en haine.
9 Mon héritage m'est-il un oiseau de diverses
couleurs, que les oiseaux de proie fassent cercle
autour de lui? Allez, rassemblez toutes les bêtes

des champs; amenez-les pour le dévorer.

10 De nombreux bergers ont ravagé ma vigne;
ils ont foulé mon partage; ils ont réduit mon beau
partage en un désert affreux.

11 On en fait une solitude; il est désolé, il est en
deuil devant moi. Tout le pays devient désolé, car
personne n'y a rien pris à cœur.

12 Sur tous les lieux élevés du désert les destruc-
teurs viennent; car l'épée de l'Éternel dévore le pays
d'un bout à l'autre; il n'y a de paix pour personne.

13 Ils ont semé du froment, et ils moissonnent
des épines; ils se sont fatigués sans profit. Soyez
honteux de vos récoltes, à cause de l'ardeur de la
colère de l'Éternel!

14 Ainsi a dit l'Éternel contre tous mes mauvais
voisins, qui mettent la main sur l'héritage que j'ai
fait hériter à mon peuple d'Israël: Voici, je vais les
arracher de leur pays, et j'arracherai la maison de
Juda du milieu d'eux.

15 Mais il arrivera qu'après les avoir arrachés,
j'aurai encore compassion d'eux, et je les ferai
retourner chacun à son héritage et chacun à sa
terre.

16 Et il arrivera que, s'ils apprennent les voies de
mon peuple, s'ils jurent par mon nom, et disent:
L'Éternel est vivant! comme ils ont enseigné à mon
peuple à jurer par Baal, ils seront établis au milieu
de mon peuple.

17 Mais s'ils n'écoutent pas, j'arracherai en-
tièrement une telle nation, et je la ferai périr, dit
l'Éternel.

13

1 Ainsi m'a dit l'Éternel: Va, achète-toi une cein-
ture de lin, et mets-la sur tes reins; mais ne la
trempe pas dans l'eau.
2 J'achetai donc la ceinture, suivant la parole de
l'Éternel, et je la mis sur mes reins.
3 Et la parole de l'Éternel me fut adressée une
seconde fois, en disant:
4 Prends la ceinture que tu as achetée, et qui est
sur tes reins; lève-toi, va-t'en vers l'Euphrate, et là,
cache-la dans la fente d'un rocher.
5 J'allai donc et je la cachai près de l'Euphrate,
comme l'Éternel me l'avait commandé.
6 Et il arriva, plusieurs jours après, que l'Éternel
me dit: Lève-toi, va vers l'Euphrate, et reprends la
ceinture que je t'avais commandé d'y cacher.
7 Et j'allai vers l'Euphrate, et je creusai, et je pris
la ceinture du lieu où je l'avais cachée, mais voici,
la ceinture était gâtée; elle n'était plus bonne à rien.
8 Et la parole de l'Éternel me fut adressée, en
disant:
9 Ainsi a dit l'Éternel: C'est ainsi que je gâterai
l'orgueil de Juda, le grand orgueil de Jérusalem.
10 Ce peuple de méchants, qui refusent d'écouter
mes paroles, et qui marchent suivant la dureté de
leur cœur, et qui vont après d'autres dieux pour
les servir et pour se prosterner devant eux, il sera
comme cette ceinture qui n'est plus bonne à rien.
11 Car, comme on attache la ceinture aux reins
d'un homme, ainsi je m'étais attaché toute la mai-
son d'Israël et toute la maison de Juda, dit l'Éternel,
afin qu'elles fussent mon peuple, mon renom,

ma louange et ma gloire; mais ils ne m'ont point
écouté.
12 Tu leur diras donc cette parole: Ainsi a dit
l'Éternel, le Dieu d'Israël: Tout vase à vin se remplit
de vin. Et ils te diront: Ne savons-nous pas bien
que tout vase à vin se remplit de vin?
13 Mais tu leur diras: Ainsi a dit l'Éternel: Voici,
je vais remplir d'ivresse tous les habitants de ce
pays, les rois qui sont assis sur le trône de David,
les sacrificateurs, les prophètes et tous les habi-
tants de Jérusalem.
14 Et je les briserai les uns contre les autres,
les pères et les fils ensemble, dit l'Éternel; je
n'épargnerai pas; je n'aurai ni pitié, ni miséricorde;
rien ne m'empêchera de les détruire.
15 Écoutez et prêtez l'oreille; ne vous élevez point,
car l'Éternel a parlé.
16 Donnez gloire à l'Éternel, votre Dieu, avant
qu'il fasse venir les ténèbres, avant que vos pieds
heurtent contre les montagnes obscures; vous
attendrez la lumière, et il la changera en ombre de
la mort, il la réduira en obscurité profonde.
17 Si vous n'écoutez point ceci, mon âme pleurera
en secret à cause de votre orgueil; mon œil pleur-
era, il se fondra en larmes, parce que le troupeau
de l'Éternel sera emmené captif.
18 Dis au roi et à la reine: Asseyez-vous bien bas!
Car elle est tombée de vos têtes, la couronne de
votre gloire!
19 Les villes du Midi sont fermées, il n'y a per-
sonne qui les ouvre; tout Juda est transporté,
transporté entièrement.

20 Lève tes yeux! Vois ceux qui viennent du
Nord. Où est le troupeau qui t'a été donné, où sont
les brebis qui faisaient ta gloire?
21 Que diras-tu de ce qu'il te châtie? C'est toi-
même qui leur as appris à dominer en maîtres sur
toi. Les douleurs ne te saisiront-elles pas, comme
la femme qui enfante?
22 Et si tu dis en ton cœur: Pourquoi cela
m'arrive-t-il? C'est à cause de la grandeur de ton
iniquité, que les pans de tes habits sont relevés, et
que tes talons sont maltraités.
23 Un more changerait-il sa peau, ou un léopard
ses taches? Alors aussi vous pourriez faire le bien,
vous qui êtes dressés à faire le mal.
24 Je les disperserai comme du chaume emporté
par le vent du désert.
25 Tel est ton sort, la portion que je te mesure, dit
l'Éternel, parce que tu m'as oublié et que tu as mis
ta confiance dans le mensonge.
26 Moi donc aussi je relèverai tes pans sur ton
visage, et ta honte paraîtra.
27 Tes adultères et tes hennissements, l'énormité
de tes prostitutions sur les collines et dans la cam-
pagne, tes abominations, je les ai vues. Malheur à
toi, Jérusalem! Combien de temps encore seras-tu
impure?

14

1 La parole de l'Éternel, qui fut adressée à Jérémie,
à l'occasion de la sécheresse:
2 Juda est dans le deuil; et dans ses portes on
languit tristement couché à terre, et le cri de
Jérusalem monte vers le ciel.

3 Et les grands d'entre eux envoient les petits
chercher de l'eau; ils vont aux citernes, et ne
trouvent point d'eau; ils reviennent leurs vases
vides; ils sont honteux et confus, et couvrent leur
tête.
4 A cause du sol qui est consterné, parce qu'il n'y
a point eu de pluie au pays, les laboureurs confus
et honteux se couvrent la tête.
5 Même la biche, dans la campagne, fait son faon
et l'abandonne, parce qu'il n'y a point d'herbe.
6 Les ânes sauvages se tiennent sur les lieux
élevés, humant le vent comme les chacals; leurs
yeux sont éteints, parce qu'il n'y a point de ver-
dure.
7 Si nos iniquités témoignent contre nous, agis à
cause de ton nom, ô Éternel! Car nos infidélités
sont nombreuses; c'est contre toi que nous avons
péché.
8 Toi qui es l'attente d'Israël et son libérateur au
temps de la détresse, pourquoi serais-tu dans le
pays comme un étranger, et comme un voyageur
qui se détourne pour passer la nuit!
9 Pourquoi serais-tu comme un homme
stupéfait, et comme un héros qui ne peut sauver?
Mais tu es au milieu de nous, ô Éternel! et ton nom
est invoqué sur nous: ne nous abandonne pas!
10 Ainsi a dit l'Éternel au sujet de ce peuple: C'est
ainsi qu'ils aiment à aller çà et là. Ils ne retiennent
point leurs pieds, et l'Éternel ne prend point plaisir
en eux. Il se souvient maintenant de leur iniquité,
et il punit leurs péchés.
11 Puis l'Éternel me dit: N'intercède pas en faveur
de ce peuple.

12 S'ils jeûnent, je n'écouterai point leur cri, et s'ils
offrent des holocaustes et des oblations, je ne les
agréerai point; car je vais les consumer par l'épée,
par la famine et par la peste.
13 Et je dis: Ah! Seigneur Éternel! voici, les
prophètes leur disent: Vous ne verrez point d'épée,
et vous n'aurez point de famine; mais je vous
donnerai dans ce lieu-ci une paix assurée!
14 Et l'Éternel me dit: C'est le mensonge, que ces
prophètes prophétisent en mon nom. Je ne les ai
point envoyés, je ne leur ai point donné de charge,
et je ne leur ai point parlé. Ce sont des visions de
mensonge, de vaines prédictions, des tromperies
de leur cœur, qu'ils vous prophétisent.
15 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel, touchant
ces prophètes qui prophétisent en mon nom sans
que je les aie envoyés, et qui disent: “Il n'y aura ni
épée, ni famine dans ce pays”, ces prophètes eux-
mêmes périront par l'épée et par la famine.
16 Et ce peuple auquel ils prophétisent, sera
jeté par la famine et l'épée dans les rues de
Jérusalem, sans que personne les ensevelisse, tant
eux que leurs femmes, leurs fils et leurs filles, et je
répandrai sur eux leur méchanceté.
17 Et dis-leur cette parole: Que mes yeux se
fondent en larmes nuit et jour, et qu'ils ne cessent
point! Car la vierge, fille de mon peuple, a
été frappée d'un grand coup, d'une plaie fort
douloureuse.
18 Si je sors aux champs, voici des gens percés
de l'épée, et si j'entre dans la ville, voici des gens
qui meurent de faim. Le prophète même et le

sacrificateur courent par le pays, sans savoir où
ils vont.
19 Aurais-tu entièrement rejeté Juda? Ton âme
aurait-elle Sion en horreur? Pourquoi nous
frappes-tu sans qu'il y ait pour nous de guérison?
On attend la paix, mais il n'y a rien de bon; un
temps de guérison, et voici la terreur!
20 Éternel! nous reconnaissons notre méchanceté,
l'iniquité de nos pères; car nous avons péché con-
tre toi!
21 A cause de ton nom ne rejette pas, ne
déshonore pas ton trône de gloire; souviens-toi; ne
romps pas ton alliance avec nous!
22 Parmi les vaines idoles des nations y en a-t-
il qui fassent pleuvoir? Ou sont-ce les cieux qui
donnent la pluie menue? N'est-ce pas toi, Éternel,
notre Dieu? Et nous espérerons en toi; car c'est toi
qui fais toutes ces choses.

15

1 Et l'Éternel me dit: Quand Moïse et Samuel se
tiendraient devant moi, mon âme n'en serait point
inclinée vers ce peuple. Chasse-le de devant ma
face, et qu'il s'en aille!
2 Et s'ils te disent: Où irons-nous? Tu leur
répondras: Ainsi a dit l'Éternel: A la mort ceux qui
sont pour la mort, à l'épée ceux qui sont pour
l'épée, à la famine ceux qui sont pour la famine, à
la captivité ceux qui sont pour la captivité.
3 Et j'enverrai sur eux quatre sortes de fléaux, dit
l'Éternel: l'épée pour tuer, et les chiens pour traîner,
les oiseaux des cieux et les bêtes de la terre pour
dévorer et pour détruire.

4 Et je les livrerai pour être agités à tous les
royaumes de la terre, à cause de Manassé, fils
d'Ézéchias, roi de Juda, et de tout ce qu'il a fait dans
Jérusalem.
5 Car qui serait ému de compassion pour toi,
Jérusalem! Ou qui viendrait te plaindre; ou qui se
détournerait pour s'informer de ta prospérité?
6 Tu m'as abandonné, dit l'Éternel, tu es allée
en arrière; mais j'étends ma main sur toi, et je te
détruis. Je suis las d'avoir pitié.
7 Je les vannerai avec un van jusqu'aux portes
du pays. Je priverai d'enfants, je ferai périr mon
peuple; ils ne se sont pas détournés de leurs voies.
8 Je multiplierai ses veuves plus que le sable
des mers; je ferai venir sur eux, sur la mère du
jeune homme, celui qui détruit en plein midi; je
ferai tomber subitement sur elle l'angoisse et la
frayeur.
9 Celle qui avait enfanté sept fils languit; elle
rend l'esprit; son soleil se couche quand il est
encore jour; elle est honteuse et confuse. Ceux
qui lui restent, je les livrerai à l'épée devant leurs
ennemis, dit l'Éternel.
10 Malheur à moi, ô ma mère! de ce que tu m'as
fait naître homme de contestation et homme de
dispute pour tout ce pays! Je n'ai rien prêté, et
je n'ai rien emprunté, et cependant chacun me
maudit!
11 L'Éternel dit: Ne te réservé-je pas pour le bien?
Ne ferai-je pas qu'au temps de la calamité, au
temps de la détresse, l'ennemi te supplie?
12 Le fer brisera-t-il le fer du Nord et l'airain?
13 Tes richesses et tes trésors, je les livrerai, sans

prix, au pillage, à cause de tous tes péchés, et dans
toutes tes frontières.
14 Je te ferai passer, avec tes ennemis, dans un
pays que tu ne connais pas; car le feu de ma colère
s'est allumé; il brûlera contre vous.
15 Tu sais tout, ô Éternel! Souviens-toi de moi,
visite-moi, venge-moi de mes persécuteurs! Ne
m'enlève pas, en différant ta colère; reconnais que
je souffre l'opprobre pour toi!
16 Dès que j'ai trouvé tes paroles, je les ai
dévorées; et tes paroles sont la joie et l'allégresse
de mon cœur. Car ton nom est invoqué sur moi,
Éternel, Dieu des armées!
17 Je ne me suis point assis dans l'assemblée
des moqueurs, pour m'y réjouir; mais, à cause
de ta main, je me suis assis solitaire, car tu me
remplissais d'indignation.
18 Pourquoi ma douleur est-elle continuelle? Et
pourquoi ma plaie est-elle incurable, et ne veut-
elle pas guérir? Serais-tu pour moi comme une
source qui trompe, comme des eaux qui ne durent
pas?
19 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel: Si tu re-
viens, je te ramènerai: tu te tiendras devant moi;
et si tu sépares ce qui est précieux de ce qui est vil,
tu seras ma bouche; ils se tourneront vers toi, et tu
ne te tourneras pas vers eux.
20 Et je ferai que tu sois pour ce peuple comme
une muraille d'airain fortifiée, et s'ils te combat-
tent, ils ne l'emporteront pas sur toi; car je suis
avec toi pour te sauver et te délivrer, dit l'Éternel.
21 Et je te délivrerai de la main des méchants, et te
rachèterai de la main des violents.

16

1 Puis la parole de l'Éternel me fut adressée en ces
mots:
2 Tu ne prendras point de femme, et tu n'auras
point dans ce lieu de fils ni de filles.
3 Car ainsi a dit l'Éternel, sur les fils et les filles
qui naîtront en ce lieu, et sur leurs mères qui les
auront enfantés, et sur leurs pères qui les auront
engendrés dans ce pays:
4 Ils mourront de mort misérable; ils ne seront
ni pleurés, ni ensevelis; mais ils seront comme du
fumier sur la terre; ils seront consumés par l'épée
et par la famine, et leurs cadavres serviront de
pâture aux oiseaux des cieux et aux bêtes de la
terre.
5 Car ainsi a dit l'Éternel: N'entre pas dans la mai-
son de deuil, et ne va pas te lamenter ni t'affliger
avec eux; car j'ai retiré de ce peuple ma paix, dit
l'Éternel, ma grâce et mes compassions.
6 Grands et petits mourront en ce pays; ils ne
seront pas ensevelis: on ne les pleurera pas, on
ne se fera point d'incisions, et l'on ne se rasera pas
pour eux.
7 On ne rompra pas le pain dans le deuil,
pour consoler quelqu'un au sujet d'un mort; on
n'offrira pas la coupe de consolation, pour leur
père ou pour leur mère.
8 N'entre pas non plus dans la maison de festin,
pour t'asseoir avec eux, pour manger ou pour
boire.
9 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: Voici, je ferai cesser en ce lieu, devant
vos yeux et en vos jours, la voix de joie et la voix

d'allégresse, la voix de l'époux et la voix de l'épouse.
10 Et quand tu auras annoncé à ce peuple toutes
ces choses, et qu'ils te diront: “Pourquoi l'Éternel
a-t-il prononcé tout ce grand mal contre nous?
Quelle est donc notre iniquité, quel est le péché
que nous avons commis contre l'Éternel notre
Dieu?”
11 Tu leur diras: C'est parce que vos pères
m'ont abandonné, dit l'Éternel, et sont allés
après d'autres dieux et les ont servis, et se
sont prosternés devant eux; parce qu'ils m'ont
abandonné et n'ont pas gardé ma loi;
12 Et que vous faites encore pis que vos pères.
Car voici, chacun de vous marche suivant la
dureté de son cœur méchant, pour ne point
m'écouter.
13 Aussi je vous transporterai de ce pays dans un
pays que vous n'avez point connu, ni vous ni vos
pères, et là vous servirez les autres dieux, jour et
nuit, car je ne vous accorderai point de grâce.
14 C'est pourquoi voici, les jours viennent, dit
l'Éternel, où l'on ne dira plus: L'Éternel est vivant,
lui qui a fait monter du pays d'Égypte les enfants
d'Israël;
15 Mais on dira: L'Éternel est vivant, lui qui a
fait monter les enfants d'Israël du pays du Nord,
et de tous les pays où il les avait chassés; car je les
ramènerai dans leur pays, que j'avais donné à leurs
pères.
16 Voici, j'envoie de nombreux pêcheurs, dit
l'Éternel, et ils les pêcheront; et après cela, j'enverrai
de nombreux chasseurs, et ils les chasseront de

toutes les montagnes, et de toutes les collines, et des fentes des rochers.
17 Car mes yeux sont sur toutes leurs voies; elles ne me sont point cachées, et leur iniquité n'est point couverte devant mes yeux.
18 Et je leur rendrai d'abord le double de leur iniquité et de leur péché, parce qu'ils ont souillé ma terre par les cadavres de leurs infamies, et qu'ils ont rempli mon héritage de leurs abominations.
19 Éternel! ma force, mon rempart, et mon refuge au jour de la détresse! les nations viendront à toi des bouts de la terre, et elles diront: Nos pères n'ont hérité que le mensonge, que des choses vaines, où il n'y a point de profit.
20 L'homme se fera-t-il lui-même des dieux, qui ne sont pas des dieux?
21 C'est pourquoi, voici, je leur ferai connaître cette fois, je leur ferai connaître ma force et ma puissance, et ils sauront que mon nom est l'Éternel.

17

1 Le péché de Juda est écrit avec un burin de fer, avec une pointe de diamant; il est gravé sur la table de leurs cœurs et sur les cornes de leurs autels.
2 Comme ils pensent à leurs enfants, ainsi pensent-ils à leurs autels et à leurs images d'Ashéra auprès des arbres verts et sur les hautes collines.
3 Je livrerai au pillage ma montagne avec la campagne, tes richesses, tes trésors et tes hauts lieux, à cause de tes péchés sur tout ton territoire.

4 Et, par ta faute, tu laisseras en repos l'héritage
que je t'avais donné, et je t'asservirai à tes ennemis
dans un pays que tu ne connais pas; car vous avez
allumé le feu de ma colère, et il brûlera à toujours.
5 Ainsi a dit l'Éternel: Maudit est l'homme qui se
confie en l'homme, et qui de la chair fait son bras,
et dont le cœur se retire de l'Éternel!
6 Il sera comme un homme dénué de secours
dans la plaine stérile; il ne verra point venir le
bien; mais il habitera au désert, dans les lieux secs,
dans une terre salée et inhabitable.
7 Béni soit l'homme qui se confie en l'Éternel,
dont l'Éternel est la confiance!
8 Il sera comme un arbre planté près des eaux,
qui étend ses racines le long d'une eau courante;
qui, lorsque vient la chaleur, ne la craint point,
mais dont la feuille est verte; il n'est point en peine
dans l'année de sécheresse, et ne cesse pas de porter
du fruit.
9 Le cœur est trompeur par-dessus tout, et
désespérément malin; qui le connaîtra?
10 Moi, l'Éternel, je sonde le cœur, et j'éprouve les
reins; et cela pour rendre à chacun selon ses voies,
selon le fruit de ses actions.
11 Celui qui acquiert des richesses, mais non
point avec droit, est comme une perdrix qui couve
ce qu'elle n'a point pondu; il les laissera au milieu
de ses jours, et à la fin il se trouvera qu'il est un
insensé.
12 Le lieu de notre sanctuaire est un trône de
gloire, un lieu élevé dès le commencement.
13 Éternel, qui es l'attente d'Israël! tous ceux qui
t'abandonnent seront confondus! - Ceux qui se

détournent de moi seront écrits sur la terre; car ils
abandonnent la source des eaux vives, l'Éternel.
14 Éternel! guéris-moi, et je serai guéri; sauve-moi,
et je serai sauvé; car tu es ma louange.
15 Voici, ceux-ci me disent: “Où est la parole de
l'Éternel? Qu'elle arrive donc! “
16 Et moi, je n'ai pas refusé d'être pasteur à ta
suite, et je n'ai pas désiré le jour du malheur, tu le
sais! Ce qui est sorti de mes lèvres a été devant toi.
17 Ne sois pas pour moi un sujet d'effroi! Tu es
mon refuge au jour de l'affliction.
18 Que ceux qui me persécutent soient honteux,
et que je ne sois point confus; qu'ils soient effrayés,
et que je ne sois point effrayé! Amène sur eux le
jour du malheur, et frappe-les d'une double plaie!
19 Ainsi m'a dit l'Éternel: Va, et tiens-toi à la porte
des enfants du peuple, par laquelle entrent les rois
de Juda et par laquelle ils sortent, et à toutes les
portes de Jérusalem,
20 Et dis-leur: Écoutez la parole de l'Éternel, rois
de Juda, et tout Juda, et vous tous, habitants de
Jérusalem, qui entrez par ces portes.
21 Ainsi a dit l'Éternel: Prenez garde à vos âmes, et
ne portez aucun fardeau le jour du sabbat, et n'en
faites point passer par les portes de Jérusalem;
22 Et ne transportez hors de vos maisons aucun
fardeau, le jour du sabbat; et ne faites aucune
œuvre; mais sanctifiez le jour du sabbat, comme je
l'ai commandé à vos pères.
23 Cependant ils n'ont pas écouté; ils n'ont pas
incliné l'oreille; mais ils ont roidi leur cou, pour
ne point écouter et ne point recevoir instruction.

24 Mais si vous m'écoutez attentivement, dit
l'Éternel, pour ne faire passer aucun fardeau par
les portes de cette ville le jour du sabbat, et pour
sanctifier le jour du sabbat, en ne faisant aucun
travail ce jour-là,
25 Alors les rois et les princes, assis sur le trône
de David, entreront par les portes de cette ville,
montés sur des chars et sur des chevaux, eux et
leurs princes, les hommes de Juda et les habitants
de Jérusalem; et cette ville sera habitée à toujours.
26 On viendra des villes de Juda et des environs
de Jérusalem, du pays de Benjamin, du bas-pays,
de la montagne et du Midi, pour apporter des
holocaustes et des victimes, des oblations et de
l'encens, pour apporter aussi des actions de grâces
dans la maison de l'Éternel.
27 Mais si vous ne m'écoutez pas, pour sancti-
fier le jour du sabbat, et pour ne porter aucun
fardeau, et n'en point faire passer par les portes
de Jérusalem le jour du sabbat, je mettrai le feu à
ses portes; il consumera les palais de Jérusalem, et
ne sera point éteint.

18

1 La parole qui fut adressée par l'Éternel à
Jérémie, en ces termes:
2 Lève-toi, et descends dans la maison du potier;
et là je te ferai entendre mes paroles.
3 Je descendis donc dans la maison du potier, et
voici, il travaillait sur son tour.
4 Et le vase qu'il faisait avec l'argile qu'il tenait
en sa main, fut manqué; et il en refit un autre vase,
comme il lui sembla bon de le faire.

5 Alors la parole de l'Éternel me fut adressée en
ces mots:
6 Maison d'Israël, ne puis-je pas agir envers vous
comme ce potier? dit l'Éternel. Voici, comme
l'argile est dans la main du potier, ainsi vous êtes
dans ma main, maison d'Israël!
7 Au moment où j'aurai parlé d'une nation, d'un
royaume, pour arracher, pour démolir et pour
détruire,
8 Si cette nation dont j'aurai parlé, revient de sa
méchanceté, je me repentirai aussi du mal que je
pensais lui faire.
9 Et au moment où j'aurai parlé d'une nation,
d'un royaume, pour édifier et pour planter,
10 S'il fait ce qui est mal à mes yeux, et n'écoute
point ma voix, je me repentirai aussi du bien que
j'avais dit vouloir lui faire.
11 Maintenant donc parle ainsi aux hommes de
Juda, et aux habitants de Jérusalem, et dis leur:
Ainsi a dit l'Éternel: Voici, je prépare du mal, et
je forme un dessein contre vous. Détournez-vous
donc chacun de votre mauvais train, et amendez
vos voies et vos actions.
12 Mais ils disent: C'est inutile! Car nous suiv-
rons nos pensées, et chacun de nous fera selon la
dureté de son mauvais cœur.
13 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel: Demandez
donc chez les nations, qui entendit rien de pareil?
La vierge d'Israël a fait une chose très énorme.
14 La neige du Liban abandonne-t-elle le rocher
des champs? Ou voit-on tarir les eaux venues de
loin, fraîches et ruisselantes?
15 Cependant mon peuple m'a oublié. Il a offert

des parfums au néant. On les a fait chanceler
dans leurs voies, quitter les sentiers anciens, pour
suivre les voies d'un chemin non tracé,
16 Pour faire de leur pays une désolation, une
dérision perpétuelle, en sorte que tous ceux qui y
passent, s'étonnent et branlent la tête.
17 Je les disperserai devant l'ennemi, comme par
le vent d'Orient; je leur tournerai le dos, je ne les
regarderai pas, au jour de leur calamité.
18 Et ils disent: Venez, et formons des complots
contre Jérémie! Car la loi ne se perdra pas chez
le sacrificateur, ni le conseil chez le sage, ni la
parole chez le prophète. Venez, et frappons-le de
la langue, et ne faisons attention à aucun de ses
discours!
19 Éternel! fais attention à moi, et entends la voix
de mes adversaires!
20 Le mal sera-t-il rendu pour le bien? Car ils ont
creusé une fosse pour mon âme. Souviens-toi que
je me suis tenu devant toi, afin de parler pour leur
bien, afin de détourner d'eux ta colère.
21 C'est pourquoi livre leurs enfants à la famine,
et abandonne-les à l'épée; que leurs femmes soient
privées d'enfants et veuves; que leurs maris soient
enlevés par la peste, et leurs jeunes gens frappés
de l'épée dans le combat;
22 Que de leurs maisons on entende des cris,
quand tu feras soudain venir des troupes contre
eux. Car ils ont creusé une fosse pour me prendre;
ils ont caché des filets sous mes pieds.
23 Et toi, Éternel, tu sais que tout leur dessein
contre moi, est de me mettre à mort. Ne couvre
point leur iniquité, et n'efface point leur péché

de devant ta face. Qu'ils soient renversés en ta présence; agis contre eux au temps de ta colère.

19

1 Ainsi a dit l'Éternel: Va, et achète d'un potier un vase de terre; et prends avec toi des anciens du peuple et des anciens des sacrificateurs,
2 Et sors à la vallée du fils de Hinnom, qui est à l'entrée de la porte de la Poterie; et crie là les paroles que je te dirai.
3 Dis: Rois de Juda, et vous, habitants de Jérusalem, écoutez la parole de l'Éternel! Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: Voici, je vais faire venir sur ce lieu un mal tel que les oreilles en tinteront à quiconque l'apprendra;
4 Parce qu'ils m'ont abandonné, et qu'ils ont profané ce lieu, et qu'ils y ont fait des encensements à d'autres dieux que ni eux, ni leurs pères, ni les rois de Juda n'avaient connus; et qu'ils ont rempli ce lieu du sang des innocents, et ont bâti des hauts lieux à Baal,
5 Pour brûler au feu leurs fils, en holocaustes à Baal, ce que je n'ai point commandé, et dont je n'ai point parlé, et à quoi je n'ai jamais pensé.
6 C'est pourquoi, voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où ce lieu-ci ne sera plus appelé Thopheth, ni la vallée du fils de Hinnom, mais où on l'appellera la vallée de la tuerie.
7 Et j'anéantirai en ce lieu le conseil de Juda et de Jérusalem; je les ferai tomber par l'épée devant leurs ennemis, et par la main de ceux qui cherchent leur vie, et je donnerai leurs cadavres

en pâture aux oiseaux des cieux et aux bêtes de la
terre.
8 Et je ferai de cette ville un sujet d'étonnement et
de moquerie; quiconque passera près d'elle, sera
étonné et sifflera à cause de toutes ses plaies.
9 Et je leur ferai manger la chair de leurs fils et la
chair de leurs filles; et ils mangeront la chair l'un
de l'autre, dans le siège et dans l'extrémité où les
réduiront leurs ennemis et ceux qui cherchent leur
vie.
10 Ensuite tu briseras le vase sous les yeux de
ceux qui seront allés avec toi.
11 Et tu leur diras: Ainsi a dit l'Éternel des armées:
Je briserai ainsi ce peuple et cette ville, comme on
brise un vase de potier, qui ne peut être réparé;
et faute de place pour ensevelir, on ensevelira à
Thopheth.
12 C'est ainsi que je ferai à ce lieu, dit l'Éternel, et
à ses habitants; je rendrai cette ville semblable à
Thopheth.
13 Et les maisons de Jérusalem et les maisons
des rois de Juda seront impures comme le lieu
de Thopheth, toutes les maisons sur les toits
desquelles ils ont offert des parfums à toute
l'armée des cieux, et fait des libations à d'autres
dieux.
14 Puis Jérémie revint de Thopheth, où l'Éternel
l'avait envoyé prophétiser; et il se tint debout dans
le parvis de la maison de l'Éternel, et il dit à tout le
peuple:
15 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Voici, je vais faire venir sur cette ville, et sur toutes
ses villes, tout le mal que j'ai prononcé contre elle,

parce qu'ils ont roidi leur cou, pour ne pas écouter mes paroles.

20

1 Alors Pashur, fils d'Immer, sacrificateur et surintendant dans la maison de l'Éternel, entendit Jérémie qui prophétisait ces choses.

2 Et Pashur frappa le prophète Jérémie, et le mit dans la prison qui était à la porte supérieure de Benjamin, dans la maison de l'Éternel.

3 Mais, le lendemain, Pashur fit sortir Jérémie de la prison. Et Jérémie lui dit: L'Éternel ne t'a pas appelé Pashur (en sécurité tout autour), mais Magor-Missabib (frayeur de tous côtés!)

4 Car ainsi a dit l'Éternel: Voici, je te livrerai à la frayeur, toi et tous tes amis; ils tomberont par l'épée de leurs ennemis, et tes yeux le verront. Je livrerai aussi tout Juda entre les mains du roi de Babylone. Il les transportera à Babylone, et les frappera de l'épée.

5 Et je livrerai toutes les richesses de cette ville, et tout son travail, et tout ce qu'elle a de précieux, je livrerai tous les trésors des rois de Juda aux mains de leurs ennemis, qui les pilleront, les enlèveront et les emporteront à Babylone.

6 Et toi, Pashur, et tous ceux qui demeurent dans ta maison, vous irez en captivité. Tu iras à Babylone, et là tu mourras; là tu seras enseveli, toi et tous tes amis, auxquels tu as prophétisé le mensonge.

7 O Éternel! tu m'as persuadé, et je me suis laissé persuader; tu m'as saisi, et tu as prévalu. Je suis un

objet de raillerie chaque jour; chacun se moque de
moi.
8 Car depuis que je parle, je jette des cris; je crie
violence et oppression. Et la parole de l'Éternel
s'est tournée pour moi en opprobre et en mo-
querie tout le jour.
9 Et quand je dis: je ne ferai plus mention de lui,
et je ne parlerai plus en son nom, il y a dans mon
cœur comme un feu ardent renfermé dans mes os;
je m'efforce de le contenir, mais je ne le puis.
10 Car j'ai entendu les propos de plusieurs:
“Frayeur de toutes parts! Dénoncez-le, disent-ils,
et nous le dénoncerons! “ Tous ceux qui étaient en
paix avec moi, épient pour voir si je ne broncherai
point. Peut-être, disent-ils, se laissera-t-il surpren-
dre; alors nous aurons le dessus, et nous nous
vengerons de lui.
11 Mais l'Éternel est avec moi, comme un héros
puissant et redoutable; c'est pourquoi mes
persécuteurs tomberont et n'auront pas le dessus.
Pour n'avoir point sagement agi, ils rougiront
d'une honte éternelle, qui ne s'oubliera jamais.
12 Éternel des armées, qui sondes le juste, qui
pénètres les reins et le cœur, je verrai ta vengeance
s'exercer contre eux; car je t'ai découvert ma cause.
13 Chantez à l'Éternel, louez l'Éternel! Car il a
délivré l'âme du pauvre de la main des méchants.
14 Maudit soit le jour où je naquis! Que le jour
où ma mère m'enfanta ne soit point béni!
15 Maudit soit l'homme qui porta cette nouvelle
à mon père: un enfant mâle t'est né, et qui le
combla de joie!

16 Que cet homme soit comme les villes que
l'Éternel a détruites, sans s'en repentir! Qu'il en-
tende la clameur au matin, le cri de guerre au
temps de midi!
17 Que ne m'a-t-on fait mourir dans le sein de
ma mère? Que n'a-t-elle été mon tombeau? Et
pourquoi sa grossesse n'a-t-elle été sans terme?
18 Pourquoi suis-je né pour ne voir que tour-
ment et qu'ennui, et pour consumer mes jours
dans la honte?

21

1 La parole qui fut adressée à Jérémie de la
part de l'Éternel, lorsque le roi Sédécias lui en-
voya Pashur, fils de Malkija, et Sophonie, fils de
Maaséja, le sacrificateur, pour lui dire:
2 Consulte l'Éternel pour nous, car Nébucadnetsar,
roi de Babylone, combat contre nous; peut-être
l'Éternel fera-t-il en notre faveur quelqu'un de ses
miracles, afin qu'il se retire de nous.
3 Et Jérémie leur dit: Vous répondrez ainsi à
Sédécias:
4 Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Voici, je
vais détourner les armes qui sont dans vos mains,
avec lesquelles vous combattez en dehors des mu-
railles le roi de Babylone et les Caldéens qui vous
assiègent, et je les rassemblerai au milieu de cette
ville.
5 Et moi-même je combattrai contre vous, d'une
main étendue et d'un bras fort, avec colère, avec
fureur, et avec une grande indignation.

6 Et je frapperai les habitants de cette ville, les
hommes et les bêtes; ils mourront d'une grande
mortalité.
7 Et après cela, dit l'Éternel, je livrerai Sédécias,
roi de Juda, et ses serviteurs, et le peuple, ceux qui
dans cette ville auront échappé à la peste, à l'épée
et à la famine, je les livrerai entre les mains de
Nébucadnetsar, roi de Babylone, et entre les mains
de leurs ennemis, et entre les mains de ceux qui
cherchent leur vie, et Nébucadnetsar les frappera
du tranchant de l'épée; il ne les épargnera point, il
n'en aura ni compassion ni pitié.
8 Tu diras à ce peuple: Ainsi a dit l'Éternel: Voici,
je mets devant vous le chemin de la vie et le
chemin de la mort.
9 Quiconque se tiendra dans cette ville mourra
par l'épée, ou par la famine, ou par la peste; mais
celui qui sortira et se rendra aux Caldéens qui vous
assiègent, vivra, et il aura sa vie pour butin.
10 Car j'ai tourné ma face contre cette ville pour
faire du mal et non du bien, dit l'Éternel. Elle sera
livrée entre les mains du roi de Babylone, et il la
brûlera par le feu.
11 Et tu diras à la maison du roi de Juda: Écoutez
la parole de l'Éternel!
12 Maison de David, ainsi a dit l'Éternel: Rendez
la justice dès le matin; délivrez l'opprimé des mains
de l'oppresseur; de peur que ma colère n'éclate
comme un feu, et qu'elle ne brûle sans que per-
sonne l'éteigne, à cause de la malice de vos actions!
13 Voici, je viens à toi, ville située dans la vallée,
sur le rocher de la plaine, dit l'Éternel; à vous

qui dites: Qui descendra contre nous, qui entrera
dans nos demeures?
14 Je vous punirai selon le fruit de vos actions,
dit l'Éternel; et j'allumerai dans sa forêt un feu qui
consumera tout ce qui est autour d'elle.

22

1 Ainsi a dit l'Éternel: Descends dans la maison
du roi de Juda, et prononces-y cette parole.
2 Dis: Écoute la parole de l'Éternel, roi de Juda, qui
es assis sur le trône de David, toi, et tes serviteurs,
et ton peuple, qui entrez par ces portes.
3 Ainsi a dit l'Éternel: Faites droit et justice;
délivrez l'opprimé de la main de l'oppresseur;
n'opprimez pas, ne violentez pas l'étranger, ni
l'orphelin ni la veuve, et ne répandez point le sang
innocent dans ce lieu.
4 Car si vous agissez suivant cette parole, les rois
assis sur le trône de David entreront par les portes
de cette maison, montés sur des chars et sur des
chevaux, eux, leurs serviteurs et leur peuple.
5 Mais si vous n'écoutez pas ces paroles, j'ai juré
par moi-même, dit l'Éternel, que cette maison sera
réduite en ruines.
6 Car ainsi a dit l'Éternel touchant la maison du
roi de Juda: Tu es pour moi comme un Galaad,
comme le sommet du Liban; mais certainement,
je ferai de toi un désert, des villes sans habitants.
7 Je prépare contre toi des destructeurs, chacun
avec ses armes, qui couperont et jetteront au feu
l'élite de tes cèdres.

8 Et plusieurs nations passeront près de cette
ville, et chacun dira à son compagnon: Pourquoi
l'Éternel a-t-il fait ainsi à cette grande ville?
9 Et on répondra: Parce qu'ils ont abandonné
l'alliance de l'Éternel leur Dieu, et qu'ils se sont
prosternés devant d'autres dieux, et les ont servis.
10 Ne pleurez point celui qui est mort; ne
faites point sur lui de condoléance. Mais pleurez,
pleurez celui qui s'en va; car il ne reviendra plus,
il ne reverra plus le pays de sa naissance!
11 Car ainsi a dit l'Éternel, sur Shallum, fils de
Josias, roi de Juda, qui régnait à la place de Josias,
son père, et qui est sorti de ce lieu:
12 Il n'y reviendra plus; mais il mourra dans le
lieu où on l'a transporté, et il ne verra plus ce pays.
13 Malheur à celui qui bâtit sa maison par
l'injustice, et ses étages par l'iniquité; qui se sert de
son prochain sans le payer, et ne lui donne pas le
salaire de son travail;
14 Qui dit: Je me bâtirai une vaste maison, et des
étages bien aérés; qui s'y fait percer des fenêtres, la
lambrisse de cèdre, et qui la peint de vermillon!
15 Crois-tu que tu règnes, parce que tu te piques
d'employer le cèdre? Ton père n'a-t-il pas mangé et
bu? Il fit droit et justice; alors il prospéra.
16 Il jugea la cause de l'affligé et du pauvre;
alors il prospéra. N'est-ce pas là me connaître? dit
l'Éternel.
17 Mais tu n'as des yeux et un cœur que pour ta
cupidité, pour répandre le sang innocent, et pour
exercer l'oppression et la violence.
18 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel touchant

Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda: On ne le pleurera point, en disant: hélas, mon frère; hélas, ma sœur! On ne le plaindra point, en disant: hélas, seigneur! hélas, sa majesté!

19 Il sera enseveli de la sépulture d'un âne; il sera traîné et jeté hors des portes de Jérusalem.

20 Monte au Liban, et crie; élève ta voix sur le Bassan; et crie du mont Abarim! Car tous ceux qui t'aimaient sont détruits.

21 Je t'ai parlé dans tes prospérités; tu as dit: Je n'écouterai pas! Tel est ton train dès ta jeunesse: tu n'as pas écouté ma voix.

22 Le vent se repaîtra de tous ceux qui te paissent, et ceux qui t'aiment iront en captivité. Certainement alors tu seras honteuse et dans l'ignominie, à cause de toute ta malice.

23 Toi qui habites le Liban et qui fais ton nid dans les cèdres, que tu seras à plaindre quand te surviendront les douleurs et l'angoisse, comme à la femme en travail!

24 Je suis vivant! dit l'Éternel; quand Chonia, fils de Jéhojakim, roi de Juda, serait un cachet à ma main droite, je t'arracherais de là!

25 Je te livrerai entre les mains de ceux qui cherchent ta vie, entre les mains de ceux dont la présence te fait peur, et entre les mains de Nébucadnetsar, roi de Babylone, et entre les mains des Caldéens.

26 Je te jetterai, toi et ta mère qui t'a enfanté, dans cet autre pays où vous n'êtes point nés, et c'est là que vous mourrez.

27 Et quant au pays où leur âme aspire à retourner, ils n'y retourneront point.

28 Est-il donc, ce Chonia, un vase de rebut, mis
en pièces? un ustensile qui ne fait plus de plaisir?
Pourquoi sont-ils jetés, lui et sa postérité, lancés
dans un pays qu'ils ne connaissent pas?
29 O terre, terre, terre! écoute la parole de
l'Éternel.
30 Ainsi a dit l'Éternel: Inscrivez cet homme
comme n'ayant point d'enfants, comme un
homme qui ne prospérera point dans ses jours;
car de sa postérité personne ne réussira à siéger
sur le trône de David, ni à dominer encore en Juda.

23

1 Malheur aux bergers qui détruisent et dis-
persent le troupeau de mon pâturage! dit l'Éternel.
2 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel, le Dieu
d'Israël, touchant les bergers qui paissent mon
peuple: Vous avez dispersé mes brebis; vous les
avez chassées et ne les avez pas visitées. Voici, je
vais punir sur vous la malice de vos actions, dit
l'Éternel.
3 Je rassemblerai le reste de mes brebis, de tous
les pays où je les aurai chassées, et je les ramènerai
à leurs pâturages, et elles seront fécondes et multi-
plieront.
4 J'établirai sur elles des pasteurs qui les paîtront;
elles n'auront plus de crainte ni d'épouvante, et il
n'en manquera aucune, dit l'Éternel.
5 Voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où je
susciterai à David un germe juste. Il régnera en roi;
il prospérera, et il exercera le droit et la justice sur
la terre.

6 En ses jours Juda sera sauvé, et Israël habitera
en assurance; et voici le nom dont on l'appellera:
l'Éternel notre justice.
7 C'est pourquoi voici, les jours viennent, dit
l'Éternel, où l'on ne dira plus: L'Éternel est vivant,
lui qui a fait monter les enfants d'Israël du pays
d'Égypte;
8 Mais: L'Éternel est vivant, lui qui a fait monter
et qui a ramené la postérité de la maison d'Israël
du pays du Nord, et de tous les pays où je les aurai
chassés; et ils habiteront dans leur pays.
9 Sur les prophètes. Mon cœur est brisé au-
dedans de moi; tous mes os tremblent; je suis
comme un homme ivre, comme un homme que le
vin a surmonté, à cause de l'Éternel et à cause de
ses paroles saintes.
10 Car le pays est rempli d'adultères; le pays est
en deuil à cause de la malédiction; les pâturages
du désert sont desséchés. Leur course ne va qu'au
mal, et leur force à ce qui n'est pas droit.
11 Car tant le prophète que le sacrificateur sont
des profanes. Jusque dans ma maison je trouve
leur méchanceté, dit l'Éternel.
12 C'est pourquoi leur chemin sera comme des
lieux glissants dans les ténèbres; ils y seront
poussés et ils tomberont. Car je ferai venir le mal
sur eux, dans l'année où je les visiterai, dit l'Éternel.
13 Dans les prophètes de Samarie, j'avais bien vu
de la folie; ils prophétisaient par Baal; ils égaraient
mon peuple d'Israël.
14 Mais dans les prophètes de Jérusalem, je vois
une chose horrible; car ils commettent adultère, et

ils marchent dans le mensonge. Ils fortifient les
mains des méchants, afin qu'aucun ne se détourne
de sa méchanceté. Ils me sont tous comme Sodome,
et les habitants de la ville, comme Gomorrhe.

15 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel des armées
sur les prophètes: Voici, je vais les nourrir
d'absinthe, et leur faire boire des eaux empoi-
sonnées; car l'impiété s'est répandue dans tout le
pays, par les prophètes de Jérusalem.

16 Ainsi a dit l'Éternel des armées: N'écoutez point
les paroles des prophètes qui vous prophétisent! Ils
vous font devenir vains; ils prononcent la vision
de leur cœur, et non ce qui procède de la bouche
de l'Éternel.

17 Ils ne cessent de dire à ceux qui me méprisent:
L'Éternel a dit: Vous aurez la paix. Et à tous
ceux qui marchent dans la dureté de leur cœur, ils
disent: Il ne vous arrivera aucun mal.

18 Car qui s'est trouvé au conseil de l'Éternel? Qui
est-ce qui l'a vu, et a entendu sa parole? Qui a
prêté l'oreille à sa parole, et qui l'a entendue?

19 Voici, la tempête de l'Éternel, la fureur éclate,
et l'orage prêt à fondre tombera sur la tête des
méchants.

20 La colère de l'Éternel ne se détournera pas, qu'il
n'ait exécuté et accompli les pensées de son cœur.
Vous aurez une claire intelligence de ceci dans les
derniers jours.

21 Je n'ai pas envoyé ces prophètes, et ils
ont couru; je ne leur ai point parlé, et ils ont
prophétisé!

22 S'ils s'étaient trouvés dans mon conseil, ils

auraient aussi fait entendre mes paroles à mon peuple; et ils les auraient détournés de leur mauvais train et de la malice de leurs actions.

23 Ne suis-je un Dieu que de près, dit l'Éternel, et ne suis-je pas aussi un Dieu de loin?

24 Quelqu'un se cachera-t-il dans des cachettes où je ne le voie point? dit l'Éternel. Ne remplis-je pas, moi, les cieux et la terre? dit l'Éternel.

25 J'ai entendu ce que disent ces prophètes, qui prophétisent le mensonge en mon nom, en disant: “J'ai eu un songe, j'ai eu un songe. “

26 Jusqu'à quand? Ont-ils la pensée, ces prophètes qui prophétisent le mensonge, prophètes de la tromperie de leur cœur,

27 Ont-ils le projet de faire oublier mon nom à mon peuple, par les songes que chacun d'eux raconte à son prochain, comme leurs pères ont oublié mon nom pour Baal?

28 Que le prophète qui a un songe, raconte le songe; et que celui qui a ma parole, prononce ma parole en vérité. Qu'a à faire la paille avec le froment? dit l'Éternel.

29 Ma parole n'est-elle pas comme un feu, dit l'Éternel, et comme un marteau qui brise le roc?

30 C'est pourquoi voici, dit l'Éternel, j'en veux aux prophètes, qui se dérobent mes paroles l'un à l'autre.

31 Voici, dit l'Éternel, j'en veux aux prophètes qui parlent d'eux-mêmes et qui disent: “Il a dit. “

32 Voici, j'en veux à ceux qui prophétisent des songes de fausseté, dit l'Éternel, qui les racontent, et qui égarent mon peuple par leurs mensonges et

par leur témérité; bien que je ne les aie pas envoyés
et que je ne leur aie point donné de charge, en
sorte qu'ils n'apportent aucun profit à ce peuple,
dit l'Éternel.
33 Et si ce peuple, ou le prophète, ou un sacrifica-
teur t'interroge, et te dit: Quelle est la menace de
l'Éternel? tu leur diras: Quelle est la menace? C'est
que je vous rejetterai, dit l'Éternel.
34 Et quant au prophète, au sacrificateur, et à
l'homme du peuple qui dira: “Menace de l'Éternel”,
je punirai cet homme-là et sa maison.
35 Vous direz ainsi, chacun à son prochain et
chacun à son frère: “Qu'a répondu l'Éternel, et qu'a
prononcé l'Éternel? “
36 Et vous ne parlerez plus de la menace de
l'Éternel; car la parole de chacun sera sa menace,
et vous pervertissez les paroles du Dieu vivant, de
l'Éternel des armées, notre Dieu.
37 Tu diras ainsi au prophète: Que t'a répondu
l'Éternel, ou qu'a prononcé l'Éternel?
38 Et si vous dites: “La menace de l'Éternel”; à
cause de cela, a dit l'Éternel, parce que vous dites
cette parole: “La menace de l'Éternel”, et que j'ai
envoyé vers vous pour vous dire: Ne dites pas: “La
menace de l'Éternel”,
39 A cause de cela, je vous oublierai entièrement,
et je rejetterai de ma présence et vous et la ville que
j'ai donnée à vous et à vos pères;
40 Et je mettrai sur vous un opprobre éternel, et
une confusion éternelle qui ne s'oubliera point.

24

1 L'Éternel me fit voir une vision. Et voici, deux
paniers de figues étaient posés devant le temple
de l'Éternel, après que Nébucadnetsar, roi de Baby-
lone, eut transporté de Jérusalem Jéchonias, fils de
Jéhojakim, roi de Juda, et les principaux de Juda,
avec les charpentiers et les serruriers, et les eut
emmenés à Babylone.
2 L'un des paniers avait de fort bonnes figues,
comme sont d'ordinaire les figues de la première
récolte; et l'autre panier avait de fort mauvaises
figues, dont on ne pouvait manger, tant elles
étaient mauvaises.
3 Et l'Éternel me dit: Que vois-tu, Jérémie? Et
je répondis: Des figues; les bonnes figues, fort
bonnes; et les mauvaises, fort mauvaises, trop
mauvaises pour être mangées.
4 Et la parole de l'Éternel me fut adressée, et il me
dit:
5 Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Comme tu
distingues ces bonnes figues, ainsi je distinguerai,
pour leur bien, les captifs de Juda, que j'ai envoyés
de ce lieu au pays des Caldéens.
6 Et je les regarderai d'un œil favorable, et je
les ferai retourner en ce pays, et je les rétablirai
et ne les détruirai plus; je les planterai et ne les
arracherai plus.
7 Et je leur donnerai un cœur pour connaître que
je suis l'Éternel; ils seront mon peuple, et je serai
leur Dieu; car ils reviendront à moi de tout leur
cœur.
8 Et comme ces mauvaises figues, qu'on ne peut

manger, tant elles sont mauvaises, a dit l'Éternel,
tels je rendrai Sédécias, roi de Juda, et ses princes,
et le reste de Jérusalem, ceux qui sont restés dans ce
pays, et ceux qui habitent dans le pays d'Égypte.
9 Et je les livrerai pour être agités et maltraités
par tous les royaumes de la terre, et pour être en
opprobre, en proverbe, en risée, et en malédiction,
dans tous les lieux où je les aurai chassés.
10 Et j'enverrai sur eux l'épée, la famine et la
peste, jusqu'à ce qu'ils soient consumés de dessus
la terre que je leur avais donnée, à eux et à leurs
pères.

25

1 La parole qui fut adressée à Jérémie, pour tout
le peuple de Juda, la quatrième année de Jéhojakim,
fils de Josias, roi de Juda (c'était la première année
de Nébucadnetsar, roi de Babylone),
2 Et que Jérémie, le prophète, prononça devant
tout le peuple de Juda et tous les habitants de
Jérusalem, en disant:
3 Depuis la treizième année de Josias, fils
d'Amon, roi de Juda, jusqu'à ce jour, il y a vingt-
trois ans que la parole de l'Éternel m'a été adressée,
et je vous ai parlé, parlé dès le matin; mais vous
n'avez point écouté.
4 Et l'Éternel vous a envoyé tous ses serviteurs,
les prophètes; il les a envoyés dès le matin; mais
vous n'avez point écouté, vous n'avez point prêté
l'oreille pour écouter,
5 Lorsqu'ils disaient: Détournez-vous chacun de
votre mauvaise voie et de la malice de vos actions,

et vous habiterez de siècle en siècle sur la terre que
l'Éternel vous a donnée, à vous et à vos pères;
6 Et n'allez pas après d'autres dieux, pour les
servir et vous prosterner devant eux; ne m'irritez
pas par l'œuvre de vos mains, et je ne vous ferai
aucun mal.
7 Mais vous ne m'avez point écouté, dit l'Éternel;
en sorte que vous m'avez irrité par l'œuvre de vos
mains, pour votre malheur.
8 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel des armées:
Parce que vous n'avez pas écouté mes paroles,
9 Voici, j'enverrai, et je prendrai tous les pe-
uples du Nord, dit l'Éternel, et j'enverrai vers
Nébucadnetsar, roi de Babylone, mon serviteur; et
je les ferai venir contre ce pays, et contre ses
habitants, et contre toutes ces nations d'alentour,
et je les vouerai à l'interdit, et j'en ferai un objet de
désolation, de moquerie, des déserts éternels.
10 Et je ferai cesser parmi eux la voix de joie
et la voix d'allégresse, la voix de l'époux et la voix
de l'épouse, le bruit des meules et la lumière des
lampes.
11 Et tout ce pays sera une ruine, un désert; et
ces nations seront asservies au roi de Babylone
pendant soixante et dix ans.
12 Et il arrivera, quand les soixante et dix ans
seront accomplis, que je punirai le roi de Babylone
et cette nation, dit l'Éternel, à cause de leurs iniq-
uités; je punirai le pays des Caldéens, je les réduirai
en des désolations éternelles.
13 Et j'exécuterai sur ce pays toutes ces paroles
que j'ai prononcées contre lui, tout ce qui est écrit

dans ce livre, ce que Jérémie a prophétisé contre
toutes ces nations.
14 Car des nations puissantes et de grands rois
les asserviront, eux aussi, et je leur rendrai suiv-
ant leurs actions et suivant l'œuvre de leurs mains.
15 Car ainsi m'a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël:
Prends de ma main cette coupe du vin de la colère,
et fais-la boire à tous les peuples auxquels je
t'envoie.
16 Ils boiront, ils chancelleront, et deviendront
comme insensés, à cause de l'épée que j'enverrai
parmi eux.
17 Je pris donc la coupe de la main de l'Éternel,
et je la fis boire à toutes les nations auxquelles
l'Éternel m'envoyait
18 A Jérusalem et aux villes de Juda, à ses rois,
à ses princes, pour les livrer à la ruine, à la
désolation, à la moquerie et à la malédiction, comme
on le voit aujourd'hui;
19 A Pharaon, roi d'Égypte, à ses serviteurs, à ses
princes et à tout son peuple;
20 A tout le mélange des peuples d'Arabie, à tous
les rois du pays d'Uts; à tous les rois du pays des
Philistins: à Askélon, à Gaza, à Ékron, et au reste
d'Asdod;
21 A Édom, à Moab, et aux enfants d'Ammon;
22 A tous les rois de Tyr, à tous les rois de Sidon,
et aux rois des côtes qui sont au delà de la mer;
23 A Dédan, à Théma, à Buz, et à tous ceux qui se
rasent les coins de la chevelure;
24 A tous les rois d'Arabie, et à tous les rois du
mélange de nations qui habitent au désert;

25 A tous les rois de Zimri, à tous les rois d'Élam,
et à tous les rois de Médie,
26 A tous les rois du Nord, tant proches
qu'éloignés, l'un après l'autre, et à tous les
royaumes du monde qui sont sur la face de la
terre; et le roi de Shéshac boira après eux.
27 Et tu leur diras: Ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Buvez et soyez enivrés, et vomis-
sez, et tombez sans vous relever, à cause de l'épée
que j'enverrai parmi vous!
28 Que s'ils refusent de prendre la coupe de ta
main pour boire, tu leur diras: Ainsi a dit l'Éternel
des armées: Vous en boirez certainement!
29 Car voici, c'est par la ville sur laquelle mon
nom est invoqué que je commence à faire du mal,
- et vous, vous en seriez exempts! Vous n'en serez
point exempts; car je vais appeler l'épée sur tous
les habitants de la terre, dit l'Éternel des armées.
30 Et toi, tu leur prophétiseras toutes ces choses,
et tu leur diras: L'Éternel rugira d'en haut; il fera
entendre sa voix de sa demeure sainte; il rugira
contre son habitation; il poussera des cris, comme
ceux qui foulent au pressoir, contre tous les habi-
tants de la terre.
31 Le retentissement en parvient jusqu'au bout
de la terre; car l'Éternel est en procès avec les
nations, il entre en jugement contre toute chair;
il livre les méchants à l'épée, a dit l'Éternel.
32 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Voici, le mal va
passer de peuple à peuple, et une grande tempête
se lève de l'extrémité de la terre.
33 Ceux que l'Éternel tuera en ce jour-là seront

étendus d'un bout de la terre à l'autre bout; ils ne
seront ni pleurés, ni recueillis, ni ensevelis; ils
seront comme du fumier sur la terre!
34 Gémissez, pasteurs, et criez! Roulez-vous dans
la poussière, conducteurs du troupeau! Car les
jours où vous devez être égorgés sont venus; je vais
vous disperser, et vous tomberez comme un vase
de prix.
35 Et les bergers n'auront aucun moyen de fuir,
ni les conducteurs du troupeau d'échapper.
36 On entend le cri des bergers, et le gémissement
des conducteurs du troupeau; car l'Éternel dévaste
leurs pâturages,
37 Et les demeures paisibles sont ravagées, à
cause de l'ardeur de la colère de l'Éternel.
38 Il a abandonné sa demeure comme un li-
onceau son repaire; car leur pays est mis en
désolation, à cause de la fureur du destructeur, à
cause de l'ardeur de sa colère.

26

1 Au commencement du règne de Jéhojakim, fils
de Josias, roi de Juda, cette parole fut adressée à
Jérémie de la part de l'Éternel, en ces termes:
2 Ainsi a dit l'Éternel: Tiens-toi debout dans le
parvis de la maison de l'Éternel, et dis à toutes les
villes de Juda, qui viennent pour se prosterner
dans la maison de l'Éternel, toutes les paroles que
je t'ai commandé de leur dire; n'en retranche pas
un mot.
3 Peut-être qu'ils écouteront, et reviendront cha-
cun de sa mauvaise voie, et je me repentirai du

mal que je pense à leur faire, à cause de la malice
de leurs actions.
4 Tu leur diras donc: Ainsi a dit l'Éternel: Si vous
ne m'écoutez pas, pour marcher dans ma loi, que
j'ai mise devant vous;
5 Pour obéir aux paroles des prophètes, mes
serviteurs, que je vous envoie, que je vous ai en-
voyés dès le matin, et que vous n'avez pas écoutés;
6 Je traiterai cette maison comme Silo, et je livr-
erai cette ville à l'exécration de toutes les nations
de la terre.
7 Or, les sacrificateurs, et les prophètes, et tout
le peuple, entendirent Jérémie qui prononçait ces
paroles dans la maison de l'Éternel.
8 Et il arriva, aussitôt que Jérémie eut achevé de
prononcer tout ce que l'Éternel lui avait ordonné
de dire à tout le peuple, que les sacrificateurs, et
les prophètes, et tout le peuple, le saisirent, en
disant: Tu vas mourir!
9 Pourquoi prophétises-tu au nom de l'Éternel,
en disant: Cette maison sera comme Silo, et cette
ville sera désolée, privée d'habitants? Et tout le
peuple s'attroupa contre Jérémie dans la maison
de l'Éternel.
10 Mais les chefs de Juda, ayant entendu ces
choses, montèrent de la maison du roi à la maison
de l'Éternel, et s'assirent à l'entrée de la porte
neuve de la maison de l'Éternel.
11 Alors les sacrificateurs et les prophètes
parlèrent aux chefs et à tout le peuple, et dirent:
Cet homme mérite la mort; car il a prophétisé
contre cette ville, comme vous l'avez entendu de
vos oreilles.

12 Mais Jérémie parla à tous les chefs et à tout le
peuple, en disant: C'est l'Éternel qui m'a envoyé
pour prophétiser, contre cette maison et contre
cette ville, toutes les paroles que vous avez enten-
dues.
13 Et maintenant, amendez vos voies et vos ac-
tions, et écoutez la voix de l'Éternel votre Dieu,
et l'Éternel se repentira du mal qu'il a prononcé
contre vous.
14 Pour moi, me voici entre vos mains; faites de
moi comme il vous semblera bon et juste.
15 Seulement sachez bien que si vous me faites
mourir, vous mettrez du sang innocent sur vous,
sur cette ville, et sur ses habitants. Car, en vérité,
l'Éternel m'a envoyé vers vous, pour prononcer à
vos oreilles toutes ces paroles.
16 Alors les chefs et tout le peuple dirent aux
sacrificateurs et aux prophètes: Cet homme n'a
pas mérité la mort; car c'est au nom de l'Éternel
notre Dieu qu'il nous a parlé.
17 Et quelques-uns des anciens du pays se
levèrent, et parlèrent à toute l'assemblée du peu-
ple, en disant:
18 Michée de Morésheth prophétisait aux jours
d'Ézéchias, roi de Juda, et il parla à tout le peuple
de Juda, en disant: “Ainsi a dit l'Éternel des armées:
Sion sera labourée comme un champ; et Jérusalem
sera changée en un monceau de ruines, et la mon-
tagne du temple en une haute forêt. “
19 Ézéchias, roi de Juda, et tout Juda, le firent-
ils mourir? Ézéchias ne craignit-il pas l'Éternel; et
ne supplia-t-il pas l'Éternel? Et l'Éternel se repentit

du mal qu'il avait prononcé contre eux. Et nous,
chargerions-nous nos âmes d'un si grand crime?
20 Il y eut aussi un homme qui prophétisait au
nom de l'Éternel: Urie, fils de Shémaja, de Kirjath-
Jéarim. Il prophétisa contre cette ville et contre ce
pays, les mêmes choses que Jérémie.
21 Et le roi Jéhojakim, avec tous ses guerriers et
tous les chefs, entendit ses paroles; et le roi voulut
le faire mourir; mais Urie, l'ayant appris et ayant
eu peur, s'enfuit et s'en alla en Égypte.
22 Mais le roi Jéhojakim envoya des gens en
Égypte: Elnathan, fils d'Acbor, et quelques autres
avec lui, en Égypte;
23 Et ils firent sortir d'Égypte Urie, et l'amenèrent
au roi Jéhojakim, qui le fit mourir par l'épée et jeta
son cadavre dans les tombeaux des enfants du
peuple.
24 Cependant la main d'Achikam, fils de
Shaphan, fut avec Jérémie, et empêcha qu'on ne le
livrât aux mains du peuple pour le faire mourir.

27

1 Au commencement du règne de Jéhojakim, fils
de Josias, roi de Juda, cette parole fut adressée par
l'Éternel à Jérémie, en ces termes:
2 L'Éternel me dit ainsi: Fais-toi des liens et des
jougs, et mets-les sur ton cou;
3 Et envoie-les au roi d'Édom, au roi de Moab,
au roi des enfants d'Ammon, au roi de Tyr, et au
roi de Sidon, par les mains des ambassadeurs qui
viennent à Jérusalem, vers Sédécias, roi de Juda.

4 Et donne-leur mes ordres pour leurs maîtres,
en disant: Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: Vous direz ainsi à vos maîtres:
5 J'ai fait la terre, les hommes et les bêtes qui sont
sur la terre, par ma grande force et par mon bras
étendu; et je les donne à qui bon me semble.
6 Et maintenant, j'ai livré tous ces pays entre
les mains de Nébucadnetsar, roi de Babylone, mon
serviteur; et même je lui ai donné les bêtes des
champs, pour qu'elles lui soient assujetties.
7 Et toutes les nations lui seront assujetties, à lui
et à son fils, et au fils de son fils, jusqu'à ce que le
temps de son pays lui-même vienne aussi, et que
plusieurs nations et de grands rois l'asservissent.
8 Et il arrivera que la nation ou le royaume qui
ne se soumettra pas à lui, à Nébucadnetsar, roi de
Babylone, et qui ne soumettra pas son cou au joug
du roi de Babylone, je punirai cette nation-là, dit
l'Éternel, par l'épée, par la famine et par la peste,
jusqu'à ce que je les aie consumés par sa main.
9 Vous donc, n'écoutez pas vos prophètes, ni vos
devins, ni vos songeurs, ni vos augures, ni vos
magiciens qui vous parlent, disant: Vous ne serez
point assujettis au roi de Babylone.
10 Car ils vous prophétisent le mensonge, pour
que vous alliez loin de votre pays, afin que je vous
en chasse et que vous périssiez.
11 Mais la nation qui soumettra son cou au joug
du roi de Babylone et le servira, je la laisserai dans
son pays, dit l'Éternel, afin qu'elle le cultive et y
demeure.
12 Puis je parlai à Sédécias, roi de Juda,

conformément à toutes ces paroles, en disant:
Soumettez-vous au joug du roi de Babylone, et
servez-le, lui et son peuple, et vous vivrez.
13 Pourquoi mourriez-vous, toi et ton peuple,
par l'épée, par la famine et par la peste, selon que
l'Éternel l'a dit de la nation qui ne se soumettrait
pas au roi de Babylone?
14 N'écoutez donc pas les paroles des prophètes
qui vous parlent en disant: Vous ne serez point
assujettis au roi de Babylone! Car ils vous
prophétisent le mensonge.
15 Je ne les ai pas envoyés, dit l'Éternel, et ils
prophétisent faussement en mon nom, afin que
je vous chasse et que vous périssiez, vous et les
prophètes qui vous prophétisent.
16 Je parlai aussi aux sacrificateurs et à tout
ce peuple, et je leur dis: Ainsi a dit l'Éternel:
N'écoutez pas les paroles de vos prophètes, qui
vous prophétisent, en disant: Voici, les vases de
la maison de l'Éternel seront bientôt rapportés de
Babylone! Car ils vous prophétisent le mensonge.
17 Ne les écoutez pas. Soumettez-vous au roi
de Babylone et vous vivrez. Pourquoi cette ville
deviendrait-elle une ruine?
18 Et s'ils sont prophètes et si la parole de l'Éternel
est avec eux, qu'ils intercèdent donc auprès de
l'Éternel des armées pour que les ustensiles restant
dans la maison de l'Éternel et dans la maison du roi
de Juda et à Jérusalem, n'aillent point à Babylone.
19 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, touchant
les colonnes, et la mer, et les socles, et les autres
ustensiles qui sont restés dans cette ville,

20 Que Nébucadnetsar, roi de Babylone, n'a pas
emportés quand il a transporté de Jérusalem à
Babylone Jéchonias, fils de Jéhojakim, roi de Juda,
avec tous les grands de Juda et de Jérusalem;
21 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël,
au sujet des ustensiles qui restent dans la maison
de l'Éternel, et dans la maison du roi de Juda, et à
Jérusalem:
22 Ils seront emportés à Babylone, et ils y res-
teront jusqu'au jour où je les chercherai, dit
l'Éternel, où je les ferai remonter, et revenir en ce
lieu.

28

1 Cette même année, au commencement du règne
de Sédécias, roi de Juda, la quatrième année, au
cinquième mois, Hanania, fils d'Azzur, prophète de
Gabaon, me parla dans la maison de l'Éternel, en la
présence des sacrificateurs et de tout le peuple, et
dit:
2 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
J'ai rompu le joug du roi de Babylone.
3 Encore deux années, et je fais rapporter en ce
lieu tous les vases de la maison de l'Éternel que
Nébucadnetsar, roi de Babylone, a pris de ce lieu et
qu'il a emportés à Babylone.
4 Et je ferai revenir dans ce lieu, dit l'Éternel,
Jéchonias, fils de Jéhojakim, roi de Juda, et tous les
captifs de Juda qui sont allés à Babylone; car je
romprai le joug du roi de Babylone.
5 Alors Jérémie, le prophète, parla à Hanania,
le prophète, en présence des sacrificateurs et en

présence de tout le peuple, qui se tenaient dans la
maison de l'Éternel.
6 Et Jérémie, le prophète, dit: Amen! qu'ainsi
fasse l'Éternel! Que l'Éternel accomplisse les
paroles que tu as prophétisées, et qu'il fasse
revenir de Babylone en ce lieu les vases de la
maison de l'Éternel et tous les captifs de Babylone.
7 Toutefois, écoute cette parole que je prononce
à tes oreilles et aux oreilles de tout le peuple:
8 Les prophètes qui ont été avant moi et avant
toi, dès longtemps, ont prophétisé contre plusieurs
pays et contre de grands royaumes, la guerre, et
l'affliction, et la peste.
9 Si un prophète prophétise la paix, c'est par
l'accomplissement de sa parole que ce prophète
sera reconnu pour véritablement envoyé de
l'Éternel.
10 Alors Hanania, le prophète, prit le joug de
dessus le cou de Jérémie, le prophète, et le rompit.
11 Puis Hanania parla en présence de tout le
peuple, en disant: Ainsi a dit l'Éternel: C'est ainsi
que je romprai, dans deux années, le joug de
Nébucadnetsar, roi de Babylone, de dessus le cou de
toutes les nations. Et Jérémie, le prophète, s'en alla
son chemin.
12 Or la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie
en ces mots, après que Hanania, le prophète, eut
rompu le joug de dessus le cou de Jérémie, le
prophète:
13 Va et parle à Hanania, et dis-lui: Ainsi a dit
l'Éternel: Tu as rompu des jougs de bois; mais, au
lieu de ceux-là, tu auras des jougs de fer.

14 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: J'ai mis un joug de fer sur le cou de
toutes ces nations, pour qu'elles soient asservies à
Nébucadnetsar, roi de Babylone, et elles lui seront
asservies; et même je lui ai donné les bêtes des
champs.
15 Puis Jérémie, le prophète, dit à Hanania, le
prophète: Écoute, Hanania! l'Éternel ne t'a pas
envoyé; mais tu as fait que ce peuple a mis sa
confiance dans le mensonge.
16 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel: Voici, je te
rejette de dessus la terre; tu mourras cette année;
car tu as prêché la révolte contre l'Éternel.
17 Et Hanania, le prophète, mourut cette année-
là, au septième mois.

29

1 Voici la teneur de la lettre que Jérémie, le
prophète, envoya de Jérusalem au reste des anciens
en captivité, aux sacrificateurs, aux prophètes et à
tout le peuple, que Nébucadnetsar avait transportés
de Jérusalem à Babylone,
2 Après que le roi Jéchonias, avec la reine, les
eunuques, les chefs de Juda et de Jérusalem, les
charpentiers et les serruriers, furent sortis de
Jérusalem.
3 Elle fut portée par Éleasa, fils de Shaphan, et
Guémaria, fils de Hilkija, que Sédécias, roi de Juda,
envoyait à Babylone, vers Nébucadnetsar, roi de
Babylone, et était ainsi conçue:
4 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël,
à tous les captifs que j'ai transportés de Jérusalem à

Babylone:
5 Bâtissez des maisons, et les habitez; plantez des
jardins, et mangez-en les fruits;
6 Prenez des femmes, et ayez des fils et des filles;
prenez des femmes pour vos fils et donnez des
maris à vos filles, afin qu'elles enfantent des fils et
des filles; multipliez-vous là, et ne diminuez point.
7 Cherchez la paix de la ville où je vous ai trans-
portés, et priez l'Éternel pour elle; car dans sa paix
vous aurez la paix.
8 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: Que vos prophètes qui sont parmi vous et
vos devins ne vous séduisent point, et ne croyez pas
aux songes que vous songez.
9 Car ils vous prophétisent faussement en mon
nom. Je ne les ai point envoyés, dit l'Éternel.
10 Car ainsi a dit l'Éternel: Dès que soixante et
dix ans seront accomplis pour Babylone, je vous
visiterai, et j'accomplirai ma bonne parole à votre
égard, pour vous faire retourner en ce lieu.
11 Car je sais les pensées que je forme pour vous,
dit l'Éternel, pensées de paix et non d'adversité,
pour vous donner un avenir et une espérance.
12 Alors vous m'invoquerez, et vous partirez;
vous me prierez, et je vous exaucerai.
13 Vous me chercherez, et vous me trouverez;
car vous m'aurez recherché de tout votre cœur.
14 Je me ferai trouver de vous, dit l'Éternel, et je
ramènerai vos captifs, et je vous rassemblerai de
toutes les nations et de tous les lieux où je vous ai
chassés, dit l'Éternel, et je vous ferai revenir au lieu
d'où je vous ai transportés.

15 Cependant si vous dites: “L'Éternel nous a
suscité des prophètes à Babylone; “
16 A cause de cela, l'Éternel a dit ainsi touchant le
roi qui est assis sur le trône de David, et touchant
tout le peuple qui habite en cette ville, et touchant
vos frères qui ne sont point allés avec vous en
captivité,
17 L'Éternel des armées a dit ainsi: Voici, j'envoie
contre eux l'épée, la famine et la peste, et je les
ferai devenir comme ces figues horribles, qu'on
ne peut manger tant elles sont mauvaises.
18 Et je les poursuivrai par l'épée, la famine et la
peste; et je les livrerai pour être agités par tous les
royaumes de la terre, et pour être en malédiction,
en étonnement, en moquerie et en opprobre, à
toutes les nations où je les aurai chassés;
19 Parce qu'ils n'ont pas écouté mes paroles, dit
l'Éternel, lorsque je leur ai envoyé mes serviteurs,
les prophètes, que j'ai envoyés dès le matin; mais
vous n'écoutiez pas, dit l'Éternel.
20 Mais écoutez la parole de l'Éternel, vous, tous
les captifs, que j'ai envoyés de Jérusalem à Baby-
lone.
21 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël,
sur Achab, fils de Kolaja, et sur Sédécias, fils
de Maaséja, qui vous prophétisent faussement
en mon nom: Voici, je les livre aux mains de
Nébucadnetsar, roi de Babylone, et il les fera mourir
sous vos yeux.
22 Et on prendra d'eux une formule de
malédiction, parmi tous les captifs de Juda qui
sont à Babylone; on dira: “Que l'Éternel te traite

comme Sédécias et Achab, que le roi de Babylone
a fait brûler vifs! “
23 Parce qu'ils ont fait des infamies en Israël, et
qu'ils ont commis adultère avec les femmes de leur
prochain, et qu'ils ont dit en mon nom des paroles
fausses que je ne leur avais point commandées;
c'est moi-même qui le sais, et j'en suis le témoin, dit
l'Éternel.
24 Parle aussi à Shémaja, Néchélamite, et dis-lui:
25 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Parce que tu as envoyé en ton nom des lettres à
tout le peuple qui est à Jérusalem, à Sophonie, fils
de Maaséja, le sacrificateur, et à tous les sacrifica-
teurs, leur disant:
26 L'Éternel t'a établi sacrificateur à la place
de Jéhojada, le sacrificateur, afin qu'il y ait,
dans la maison de l'Éternel, des inspecteurs pour
surveiller tout homme qui fait l'inspiré et le
prophète, et pour le mettre en prison et dans les
fers.
27 Et maintenant, pourquoi n'as-tu pas réprimé
Jérémie d'Anathoth, qui vous prophétise?
28 Car c'est pour cela qu'il a envoyé vers nous,
à Babylone, pour nous dire: Ce sera long; bâtissez
des maisons, et habitez-les; plantez des jardins, et
mangez-en les fruits.
29 Or Sophonie, le sacrificateur, avait lu cette
lettre en présence de Jérémie, le prophète.
30 Et la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie,
en ces mots:
31 Mande ceci à tous ceux qui ont été
transportés: Ainsi a dit l'Éternel sur Shémaja de
Néchélam: Parce que Shémaja vous a prophétisé,

quoique je ne l'aie point envoyé, et qu'il vous a
fait mettre votre confiance dans le mensonge;
32 A cause de cela, ainsi a dit l'Éternel: Voici, je
vais punir Shémaja, Néchélamite, et sa postérité; il
n'y aura personne de sa race qui habite parmi ce
peuple; et il ne verra pas le bien que je vais faire
à mon peuple, dit l'Éternel, parce qu'il a prêché la
révolte contre l'Éternel.

30

1 La parole qui fut adressée à Jérémie de la part
de l'Éternel, en ces termes:
2 Ainsi a parlé l'Éternel, le Dieu d'Israël: Écris
dans un livre toutes les paroles que je t'ai dites.
3 Car voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où je
ramènerai les captifs de mon peuple d'Israël et de
Juda, a dit l'Éternel; je les ramènerai dans le pays
que j'ai donné à leurs pères, et ils le posséderont.
4 Et ce sont ici les paroles que l'Éternel a
prononcées pour Israël et Juda;
5 Car ainsi a dit l'Éternel: Nous entendons des
cris d'effroi; c'est l'épouvante; et il n'y a point de
paix!
6 Informez-vous, et voyez si un mâle enfante.
Pourquoi vois-je tout homme les mains sur les
reins, comme une femme en travail? Et pourquoi
tous les visages sont-ils devenus livides?
7 Hélas! c'est que cette journée est grande, et qu'il
n'y en a point eu de semblable. C'est un temps de
détresse pour Jacob! Pourtant il en sera délivré.

8 Et en ce jour-là, dit l'Éternel des armées, je
briserai son joug de dessus ton cou, et je romprai
tes liens; et les étrangers ne t'asserviront plus.
9 Ils serviront l'Éternel leur Dieu et David leur
roi, que je leur susciterai.
10 Toi donc, mon serviteur Jacob, ne crains
point, dit l'Éternel; ne t'épouvante pas, Israël! car
voici, je te délivrerai de la terre lointaine, et ta
postérité du pays de leur captivité. Alors Jacob
reviendra, et il sera tranquille et à l'aise, et il n'y
aura personne qui le trouble.
11 Car je suis avec toi, dit l'Éternel, pour te délivrer.
Je détruirai entière-ment toutes les nations parmi
lesquelles je t'ai dispersé; mais toi, je ne te détruirai
point entièrement; je te châtierai avec mesure;
cependant je ne te tiendrai pas pour innocent.
12 Car ainsi a dit l'Éternel: Ta blessure est incur-
able; ta plaie est sans espoir.
13 Nul ne prend ton parti, pour bander ta plaie;
il n'y a pour toi nul remède, nul moyen de guérison.
14 Tous ceux qui t'aiment t'ont oubliée; ils ne
s'inquiètent plus de toi; car je t'ai frappée comme
frappe un ennemi, comme châtie un homme cruel,
à cause de la multitude de tes iniquités, parce que
tes péchés se sont accrus.
15 Pourquoi cries-tu pour ta blessure? Ta
douleur est incurable. C'est pour la grandeur de
ton iniquité, parce que tes péchés se sont accrus,
que je t'ai fait ces choses.
16 Cependant tous ceux qui te dévorent seront
dévorés, et tous tes oppresseurs, tous, s'en iront en
captivité; ceux qui te dépouillent seront dépouillés,

et je livrerai au pillage tous ceux qui te pillent.
17 Mais je consoliderai tes plaies et je te guérirai,
dit l'Éternel; car ils t'ont appelée la répudiée: c'est
Sion, dont nul ne s'enquiert!
18 Ainsi a dit l'Éternel: Voici je ramène les captifs
des tentes de Jacob, et j'ai compassion de ses de-
meures; la ville sera rebâtie sur sa hauteur, et le
palais habité selon l'usage.
19 Et il en sortira des chants de louange et des
cris de réjouissance. Je les multiplierai, et ils ne
diminueront pas; je les honorerai, et ils ne seront
pas avilis.
20 Ses fils seront comme autrefois, son assem-
blée sera affermie devant moi, et je punirai tous
ceux qui l'oppriment.
21 Et son chef sera pris de lui, et son dominateur
sera issu de son sein. Je le ferai approcher, et il
viendra vers moi; car qui est celui qui exposerait
son cœur à s'approcher de moi? dit l'Éternel.
22 Et vous serez mon peuple, et je serai votre
Dieu.
23 Voici, la tempête de l'Éternel, la fureur éclate,
et l'orage prêt à fondre tombera sur la tête des
méchants.
24 L'ardeur de la colère de l'Éternel ne se
détournera pas, jusqu'à ce qu'il ait exécuté et
accompli les desseins de son cœur. Vous entendrez
ceci dans les derniers jours.

31

1 En ce temps-là, dit l'Éternel, je serai le Dieu
de toutes les familles d'Israël; et ils seront mon
peuple.

2 Ainsi a dit l'Éternel: Il a trouvé grâce dans
le désert, le peuple des réchappés de l'épée; Israël
marche à son repos.
3 De loin l'Éternel m'est apparu, et m'a dit: Je
t'ai aimée d'un amour éternel, c'est pourquoi j'ai
prolongé envers toi ma bonté.
4 Je te rétablirai encore et tu seras rétablie, ô
vierge d'Israël! Tu te pareras encore de tes
tambourins, et tu sortiras au milieu des danses
joyeuses.
5 Tu planteras encore des vignes sur les mon-
tagnes de Samarie; ceux qui les auront plantées en
recueilleront les fruits.
6 Car il y aura un jour où les gardes crieront, sur
la montagne d'Éphraïm: Levez-vous, et montons
en Sion vers l'Éternel, notre Dieu!
7 Car ainsi a dit l'Éternel: Réjouissez-vous avec
chants de triomphe à cause de Jacob; éclatez de
joie à la tête des nations! Faites-vous entendre,
chantez des louanges, et dites: Éternel! délivre ton
peuple, le reste d'Israël!
8 Voici, je les ramène du pays du Nord, et je les
rassemble des extrémités de la terre: parmi eux
sont l'aveugle et le boiteux, la femme enceinte et
celle qui enfante; ils reviennent ici en une grande
assemblée.
9 Ils viendront avec pleurs et supplications; je
les conduirai, je les mènerai aux torrents des eaux,
par un droit chemin où ils ne broncheront pas.
Car je suis un père pour Israël, et Éphraïm est mon
premier-né.
10 Nations, écoutez la parole de l'Éternel;

annoncez-la dans les îles lointaines! Dites: Celui
qui a dispersé Israël, le rassemblera, et il le
gardera comme un berger son troupeau.

11 Car l'Éternel rachète Jacob, et le retire des
mains d'un plus fort que lui.

12 Et ils viendront, et pousseront des cris de joie
sur les hauteurs de Sion; ils accourront aux biens
de l'Éternel, au froment, au moût et à l'huile, et au
fruit du gros et du menu bétail; et leur âme sera
comme un jardin arrosé, et ils ne continueront
plus à languir.

13 Alors la vierge se réjouira dans la danse, et
les jeunes gens et les vieillards ensemble; et je
changerai leur deuil en allégresse; je les consolerai,
et je les réjouirai après leur douleur.

14 Et je rassasierai de graisse l'âme des sacrifica-
teurs, et mon peuple sera rassasié de mes biens,
dit l'Éternel.

15 Ainsi a dit l'Éternel: On a entendu dans Rama
des cris, des lamentations, des larmes amères,
Rachel pleurant ses enfants; elle a refusé d'être
consolée au sujet de ses enfants, parce qu'ils ne
sont plus.

16 Ainsi a dit l'Éternel: Retiens ta voix de pleurer,
et tes yeux de verser des larmes; car il y a un
salaire pour ton travail, dit l'Éternel; on reviendra
du pays de l'ennemi.

17 Il y a de l'espérance pour ton avenir, dit
l'Éternel; tes enfants reviendront dans leur terri-
toire.

18 J'entends, j'entends Éphraïm qui s'afflige: “Tu
m'as châtié, et j'ai été châtié comme un veau in-

dompté. Convertis-moi, et je serai converti; car tu
es l'Éternel, mon Dieu!
19 Certes, après m'être converti, je me repens, et
après m'être reconnu, je frappe sur ma cuisse. Je
suis honteux et confus, car je porte l'opprobre de
ma jeunesse. “
20 Éphraïm est-il pour moi un enfant chéri, un
enfant de prédilection? Car dès que je parle de lui,
son souvenir se renouvelle toujours en moi. C'est
pourquoi mes entrailles sont émues à cause de lui;
j'aurai certainement pitié de lui, dit l'Éternel.
21 Dresse-toi des signaux; place des poteaux;
prends garde à la route, au chemin que tu as suivi.
Reviens, ô vierge d'Israël, reviens dans ces villes
qui sont à toi!
22 Jusqu'à quand seras-tu errante, fille rebelle?
L'Éternel crée une chose nouvelle sur la terre: la
femme environnera l'homme.
23 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
On dira encore cette parole dans le pays de Juda et
dans ses villes, quand j'aurai ramené leurs captifs:
“Que l'Éternel te bénisse, demeure de justice, mon-
tagne de sainteté! “
24 Et Juda, et toutes ses villes ensemble, les
laboureurs et ceux qui conduisent les troupeaux,
y habiteront.
25 Car j'abreuverai l'âme altérée, et je rassasierai
toute âme qui languit.
26 Là-dessus je me suis réveillé, et j'ai regardé; et
mon sommeil m'a été doux.
27 Voici, les jours viennent, dit l'Éternel, que
j'ensemencerai la maison d'Israël et la maison de

Juda d'une semence d'hommes et d'une semence de bêtes.
28 Et comme j'ai veillé sur eux pour arracher et pour démolir, pour détruire, pour perdre et pour nuire, ainsi je veillerai sur eux pour bâtir et pour planter, dit l'Éternel.
29 En ces jours-là on ne dira plus: Les pères ont mangé des raisins verts, et les dents des enfants en sont agacées.
30 Mais chacun mourra pour son iniquité; tout homme qui mangera des raisins verts, ses dents en seront agacées.
31 Voici les jours viennent, dit l'Éternel, que je traiterai une alliance nouvelle avec la maison d'Israël et avec la maison de Juda;
32 Non comme l'alliance que je traitai avec leurs pères, au jour où je les pris par la main pour les faire sortir du pays d'Égypte, - alliance qu'ils ont violée, et toutefois j'avais été pour eux un époux, dit l'Éternel;
33 Mais c'est ici l'alliance que je traiterai avec la maison d'Israël, après ces jours-là, dit l'Éternel: Je mettrai ma loi au-dedans d'eux, et je l'écrirai dans leur cœur; et je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple.
34 Chacun d'eux n'enseignera plus son prochain, ni chacun son frère, en disant: Connaissez l'Éternel! car ils me connaîtront tous, depuis le plus petit d'entre eux jusqu'au plus grand, dit l'Éternel; car je pardonnerai leur iniquité, et je ne me souviendrai plus de leur péché.
35 Ainsi a dit l'Éternel, qui donne le soleil pour

être la lumière du jour, et qui règle la lune et les étoiles pour être la lumière de la nuit; qui agite la mer, et ses flots grondent; celui dont le nom est l'Éternel des armées:
36 Si ces lois-là viennent à cesser devant moi, dit l'Éternel, la race d'Israël aussi cessera d'être une nation devant moi pour toujours!
37 Ainsi a dit l'Éternel: Si les cieux en haut peuvent être mesurés, et si les fondements de la terre en bas peuvent être sondés, alors je rejetterai toute la race d'Israël à cause de tout ce qu'ils ont fait, dit l'Éternel.
38 Voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où la ville sera rebâtie à l'Éternel, depuis la tour de Hananéel jusqu'à la porte du coin.
39 Et de là le cordeau à mesurer sera tiré droit sur la colline de Gareb, puis tournera vers Goath.
40 Et toute la vallée des cadavres et de la cendre, et tous les champs jusqu'au torrent du Cédron, jusqu'au coin de la porte des chevaux, vers l'orient, seront un lieu saint à l'Éternel. Il ne sera plus jamais ravagé ni détruit.

32

1 La parole qui fut adressée par l'Éternel à Jérémie, la dixième année de Sédécias, roi de Juda; c'était l'an dix-huitième de Nébucadnetsar.
2 L'armée du roi de Babylone assiégeait alors Jérusalem, et Jérémie, le prophète, était enfermé dans la cour de la prison qui était dans la maison du roi de Juda.
3 Sédécias, roi de Juda, l'avait fait enfermer, et lui avait dit: Pourquoi prophétises-tu, en disant: Ainsi

a dit l'Éternel: Voici, je vais livrer cette ville entre
les mains du roi de Babylone, et il la prendra;
4 Et Sédécias, roi de Juda, n'échappera pas aux
mains des Caldéens; mais il sera certainement
livré aux mains du roi de Babylone, et il lui parlera
bouche à bouche, et ses yeux verront ses yeux;
5 Et il emmènera Sédécias à Babylone, et il sera là
jusqu'à ce que je le visite, dit l'Éternel. Quand vous
combattrez contre les Caldéens, vous ne réussirez
pas.
6 Alors Jérémie dit: La parole de l'Éternel m'a été
adressée en ces termes:
7 Voici Hanaméel, fils de Shallum, ton oncle, qui
vient vers toi pour te dire: Achète mon champ qui
est à Anathoth; car tu as le droit de rachat pour
l'acquérir.
8 Et Hanaméel, fils de mon oncle, vint vers moi,
selon la parole de l'Éternel, dans la cour de la
prison, et il me dit: Achète, je te prie, mon champ
qui est à Anathoth, au pays de Benjamin, car tu
as le droit d'héritage et de rachat; achète-le. Et je
connus que c'était la parole de l'Éternel.
9 Ainsi j'achetai de Hanaméel, fils de mon oncle,
le champ d'Anathoth, et je lui pesai l'argent: dix-
sept sicles d'argent.
10 Puis j'écrivis un contrat, que je cachetai; et je
pris des témoins et pesai l'argent dans la balance.
11 Je pris ensuite le contrat, tant celui qui était
cacheté, selon l'ordonnance et les statuts, que
celui qui était ouvert.
12 Et je remis le contrat d'acquisition à Baruc,
fils de Nérija, fils de Machséja, en présence de

Hanaméel, fils de mon oncle, et des témoins qui avaient signé le contrat d'acquisition, et en présence de tous les Juifs qui étaient assis dans la cour de la prison.

13 Et je donnai cet ordre à Baruc, en leur présence:

14 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: Prends ces écrits, ce contrat d'acquisition, celui qui est cacheté et celui qui est ouvert, et mets-les dans un vase de terre, afin qu'ils puissent se conserver longtemps.

15 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: On achètera encore des maisons, des champs et des vignes dans ce pays.

16 Et après que j'eus remis à Baruc, fils de Nérija, le contrat d'acquisition, je fis ma prière à l'Éternel, en disant:

17 Ah! Seigneur Éternel! voici, tu as fait le ciel et la terre, par ta grande puissance et par ton bras étendu: aucune chose ne te sera difficile.

18 Tu fais miséricorde en mille générations, et tu rétribues l'iniquité des pères dans le sein de leurs enfants après eux. Tu es le Dieu grand, le puissant, dont le nom est l'Éternel des armées,

19 Grand en conseil et puissant en exploits; tu as les yeux ouverts sur toutes les voies des enfants des hommes, pour rendre à chacun selon ses voies et selon le fruit de ses œuvres;

20 Tu as fait des signes et des prodiges au pays d'Égypte, jusqu'à ce jour, et en Israël et parmi les hommes, et tu t'es acquis un renom tel qu'il est aujourd'hui.

21 Tu as retiré du pays d'Égypte Israël ton peuple,
avec des prodiges et des miracles, à main forte et
à bras étendu, et avec une grande terreur.
22 Et tu leur as donné ce pays, que tu avais juré à
leurs pères de leur donner, pays où coulent le lait
et le miel;
23 Et ils vinrent et en prirent possession. Mais
ils n'ont point obéi à ta voix, et n'ont point marché
dans ta loi; ils n'ont rien fait de tout ce que tu leur
avais commandé de faire. C'est pourquoi tu as fait
que tout ce mal leur est arrivé.
24 Voici, les terrasses s'élèvent contre la ville
pour la prendre, et la ville va être livrée entre les
mains des Caldéens qui combattent contre elle, et
abandonnée à l'épée, à la famine et à la peste. Ce
que tu as dit est arrivé, et voici, tu le vois!
25 Et néanmoins, Seigneur Éternel! tu m'as dit:
“Achète ce champ à prix d'argent et prends-en des
témoins” - Et la ville est livrée entre les mains des
Caldéens!
26 Et la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie,
en ces termes:
27 Voici, je suis l'Éternel, le Dieu de toute chair; y
a-t-il rien qui me soit difficile?
28 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel: Voici je
vais livrer cette ville entre les mains des Caldéens,
entre les mains de Nébucadnetsar, roi de Babylone,
qui la prendra.
29 Et les Caldéens qui combattent contre cette
ville, vont entrer; ils mettront le feu à cette ville,
et ils la brûleront, avec les maisons sur les toits
desquelles on a fait des encensements à Baal et des
libations à d'autres dieux, pour m'irriter.

30 Car les enfants d'Israël et les enfants de
Juda n'ont fait, dès leur jeunesse, que ce qui est
mal à mes yeux; car les enfants d'Israël ne font
que m'irriter par les œuvres de leurs mains, dit
l'Éternel.
31 Car cette ville m'a été un objet de colère et
d'indignation, depuis le jour où on l'a bâtie jusqu'à
ce jour, en sorte que je l'ôte de devant ma face;
32 A cause de tout le mal que les enfants d'Israël
et les enfants de Juda ont fait pour m'irriter, eux,
leurs rois, leurs chefs, leurs sacrificateurs et leurs
prophètes, les hommes de Juda et les habitants de
Jérusalem.
33 Ils m'ont tourné le dos et non le visage. On les
a enseignés, enseignés dès le matin; mais ils n'ont
pas été dociles pour recevoir instruction.
34 Ils ont mis leurs abominations dans la mai-
son sur laquelle est invoqué mon nom, pour la
souiller.
35 Et ils ont bâti les hauts lieux de Baal, dans la
vallée des fils de Hinnom, pour faire passer leurs
fils et leurs filles par le feu à Moloc, ce que je ne
leur avais point commandé; et il ne m'était jamais
venu à la pensée qu'on fît une telle abomination,
pour faire pécher Juda.
36 Et maintenant, à cause de cela, ainsi a dit
l'Éternel, le Dieu d'Israël, touchant cette ville dont
vous dites qu'elle va être livrée entre les mains du
roi de Babylone, par l'épée, par la famine et par la
peste:
37 Voici, je les rassemblerai de tous les pays où je
les aurai chassés dans ma colère, dans ma fureur,
dans une grande indignation; je les ferai revenir

en ce lieu, et y habiter en sûreté.
38 Alors ils seront mon peuple, et je serai leur
Dieu.
39 Et je leur donnerai un même cœur et un même
chemin, afin qu'ils me craignent toujours, pour
leur bien et pour celui de leurs enfants après eux.
40 Et je traiterai avec eux une alliance éternelle; je
ne me retirerai plus d'eux, je leur ferai du bien, et
je mettrai ma crainte dans leurs cœurs, afin qu'ils
ne se détournent pas de moi.
41 Et je me réjouirai en leur faisant du bien; et
je les planterai véritablement dans ce pays, de tout
mon cœur et de toute mon âme.
42 Car ainsi a dit l'Éternel: Comme j'ai fait venir
tout ce grand mal sur ce peuple, je ferai aussi venir
sur eux tout le bien que je leur promets.
43 Et l'on achètera des champs dans ce pays dont
vous dites: C'est un désert, sans homme ni bête; il
est livré entre les mains des Caldéens.
44 On y achètera des champs à prix d'argent, on
en écrira les contrats, et on les cachètera, et on
prendra des témoins, dans le pays de Benjamin et
aux environs de Jérusalem, dans les villes de Juda,
dans les villes de la montagne, dans les villes de
la plaine et dans les villes du midi. Car je ferai
revenir leurs captifs, dit l'Éternel.

33

1 Or la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie
une seconde fois, en ces mots, quand il était encore
enfermé dans la cour de la prison:

2 Ainsi a dit l'Éternel qui va faire ceci, l'Éternel
qui le conçoit pour l'exécuter, celui dont le nom est
l'Éternel:
3 Crie vers moi, et je te répondrai, et je te déclarerai
des choses grandes et cachées que tu ne connais
pas.
4 Car ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël,
touchant les maisons de cette ville et les maisons
des rois de Juda, qui seront renversées par les
terrasses et par l'épée,
5 Quand on ira combattre les Caldéens et qu'elles
seront remplies des cadavres des hommes que je
frapperai dans ma colère et dans ma fureur, et à
cause de toute la méchanceté desquels je cacherai
ma face à cette ville:
6 Voici, je leur donnerai la guérison et la santé;
je les guérirai, je leur découvrirai une abondance de
paix et de vérité;
7 Je ramènerai les captifs de Juda et les captifs
d'Israël; et je les rétablirai comme auparavant.
8 Et je les nettoierai de toute iniquité qu'ils ont
commise contre moi; je pardonnerai toutes les
iniquités par lesquelles ils ont péché et se sont
révoltés contre moi.
9 Et ce sera pour moi un renom plein de joie, de
louange et de gloire, auprès de toutes les nations
de la terre, qui apprendront tout le bien que je
vais leur faire, et seront effrayées et épouvantées de
toute la prospérité et de tout le bonheur que je vais
leur donner.
10 Ainsi a dit l'Éternel: Dans ce lieu duquel vous
dites: Il est désert, il n'y a ni hommes, ni bêtes; dans
les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem, qui

sont désolées, privées d'hommes, d'habitants et de
bêtes,
11 On entendra encore la voix de joie et la voix
d'allégresse, la voix de l'époux et la voix de l'épouse,
la voix de ceux qui diront: “Célébrez l'Éternel des
armées, car l'Éternel est bon, car sa miséricorde
demeure à toujours! “ et qui apporteront des sac-
rifices d'actions de grâces à la maison de l'Éternel.
Car je ramènerai les captifs du pays, et je les
rétablirai comme auparavant, a dit l'Éternel.
12 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Dans ce lieu
qui est désert, sans homme ni bête, et dans toutes
ses villes, il y aura des demeures pour les bergers,
qui y feront reposer leurs troupeaux.
13 Dans les villes de la montagne, dans les villes
de la plaine, dans les villes du midi, dans le pays
de Benjamin, aux environs de Jérusalem et dans
les villes de Juda, les troupeaux passeront en-
core sous les mains de celui qui les compte, a dit
l'Éternel.
14 Voici, les jours viennent, dit l'Éternel, où
j'accomplirai la bonne parole que j'ai prononcée
sur la maison d'Israël et sur la maison de Juda.
15 En ces jours et en ce temps-là, je ferai germer à
David un germe de justice, qui fera droit et justice
dans le pays.
16 En ces jours-là Juda sera sauvé, et Jérusalem
habitera en assurance, et voici comment on
l'appellera: L'Éternel notre justice.
17 Car voici, a dit l'Éternel: David ne manquera
jamais d'un homme assis sur le trône de la maison
d'Israël;

18 Et les sacrificateurs lévites ne manqueront
jamais devant moi d'un homme qui présente des
holocaustes, et qui fasse fumer l'oblation, et qui
offre des sacrifices tous les jours.
19 La parole de l'Éternel fut encore adressée à
Jérémie, en ces termes:
20 Ainsi a dit l'Éternel: Si vous pouvez rompre
mon alliance avec le jour et mon alliance avec la
nuit, en sorte que le jour et la nuit ne soient plus
en leur temps,
21 Alors aussi sera rompue mon alliance avec
David, mon serviteur, en sorte qu'il n'ait point de
fils qui règne sur son trône, ainsi que mon alliance
avec les lévites, les sacrificateurs, qui font mon
service.
22 Comme on ne peut compter l'armée des cieux,
ni mesurer le sable de la mer, ainsi je multiplierai
la postérité de David, mon serviteur, et les Lévites
qui font mon service.
23 La parole de l'Éternel fut aussi adressée à
Jérémie, en ces mots:
24 N'as-tu pas vu quel langage tient ce peuple, en
disant: Les deux familles que l'Éternel avait élues,
il les a rejetées? Ainsi ils méprisent mon peuple, de
sorte qu'à leurs yeux il ne serait plus une nation.
25 Ainsi a dit l'Éternel: Si je n'ai pas fait mon
alliance avec le jour et la nuit, et si je n'ai pas établi
les lois des cieux et de la terre,
26 Je rejetterai aussi la postérité de Jacob et de
David, mon serviteur, pour ne plus prendre de
sa postérité ceux qui domineront sur la postérité
d'Abraham, d'Isaac et de Jacob. Car je ramènerai

leurs captifs, et j'aurai compassion d'eux.

34

1 La parole qui fut adressée en ces mots
à Jérémie, de la part de l'Éternel, lorsque
Nébucadnetsar, roi de Babylone, et toute son armée,
tous les royaumes de la terre gouvernés par sa
main, et tous les peuples, combattaient contre
Jérusalem et contre toutes ses villes:
2 Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Va, et
parle à Sédécias, roi de Juda, et dis-lui: Ainsi a
dit l'Éternel: Voici, je vais livrer cette ville dans la
main du roi de Babylone, et il la brûlera.
3 Et toi, tu n'échapperas pas à sa main; car cer-
tainement tu seras pris, et tu seras livré entre
ses mains; et tes yeux verront les yeux du roi de
Babylone, et il te parlera bouche à bouche, et tu
iras à Babylone.
4 Toutefois, écoute la parole de l'Éternel, Sédécias,
roi de Juda! Ainsi a dit l'Éternel: Tu ne mourras
point par l'épée.
5 Tu mourras en paix, et comme on a brûlé des
parfums pour tes pères, les rois précédents qui
ont été avant toi, on en brûlera pour toi et on
te pleurera, en disant: Hélas, Seigneur! Car j'ai
prononcé cette parole, dit l'Éternel.
6 Jérémie, le prophète, prononça toutes ces
paroles à Sédécias, roi de Juda, à Jérusalem.
7 Et l'armée du roi de Babylone combattait con-
tre Jérusalem et contre toutes les villes de Juda
qui restaient, contre Lakis et contre Azéka; car

c'étaient les villes fortes qui restaient d'entre les villes de Juda.

8 La parole qui fut adressée par l'Éternel à Jérémie, après que le roi Sédécias eut fait une alliance avec tout le peuple de Jérusalem, pour proclamer la liberté parmi eux,

9 Afin que chacun renvoyât libre son serviteur israélite et chacun sa servante israélite, et que personne ne rendît esclave le Juif, son frère.

10 Tous les chefs et tout le peuple qui étaient entrés dans cette alliance, s'engagèrent à renvoyer libres chacun son serviteur et chacun sa servante, sans plus les tenir dans l'esclavage. Ils obéirent et les renvoyèrent.

11 Mais ensuite ils changèrent d'avis, et firent revenir leurs serviteurs et leurs servantes, qu'ils avaient renvoyés libres, et se les assujettirent comme serviteurs et comme servantes.

12 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à Jérémie, en ces mots:

13 Ainsi a dit l'Éternel le Dieu d'Israël: J'ai fait alliance avec vos pères au jour où je les tirai hors du pays d'Égypte, de la maison de servitude, et je leur ai dit:

14 Au bout de sept ans, vous renverrez chacun votre frère hébreu qui vous aura été vendu. Il te servira six ans: puis tu le renverras libre de chez toi. Mais vos pères ne m'ont point écouté et n'ont point prêté l'oreille.

15 Cependant vous étiez revenus aujourd'hui; vous aviez fait ce qui est droit à mes yeux, en publiant chacun la liberté de son prochain; et

vous aviez traité l'alliance en ma présence, dans la
maison sur laquelle mon nom est invoqué.
16 Mais vous avez changé d'avis, et vous avez
profané mon nom, en faisant revenir chacun son
serviteur et chacun sa servante, que vous aviez
renvoyés libres et pour être à eux-mêmes; et vous
les avez forcés à être vos serviteurs et vos ser-
vantes.
17 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel: Vous ne
m'avez point obéi, pour publier la liberté, chacun
à son frère, chacun à son prochain; voici, dit
l'Éternel, je publie la liberté contre vous à l'épée, à
la peste et à la famine, et je vous livrerai pour être
agités par tous les royaumes de la terre.
18 Et je livrerai les hommes qui ont transgressé
mon alliance, qui n'ont pas exécuté les paroles
de l'accord qu'ils avaient fait devant moi, en pas-
sant entre les deux moitiés du veau qu'ils avaient
coupé en deux,
19 Les chefs de Juda et les chefs de Jérusalem, les
eunuques et les sacrificateurs, et tous les gens du
pays qui ont passé entre les moitiés du veau,
20 Je les livrerai entre les mains de leurs enne-
mis, entre les mains de ceux qui cherchent leur
vie, et leurs cadavres seront la pâture des oiseaux
du ciel et des bêtes de la terre.
21 Je livrerai aussi Sédécias, roi de Juda, avec ses
princes, entre les mains de leurs ennemis et entre
les mains de ceux qui cherchent leur vie, entre
les mains de l'armée du roi de Babylone qui s'est
éloigné de vous.
22 Voici, je vais donner ordre, dit l'Éternel, et je
les ramènerai contre cette ville. Et ils combattront

contre elle, et ils la prendront, et la brûleront; et je mettrai les villes de Juda en désolation, sans aucun habitant.

35

1 La parole qui fut adressée par l'Éternel à Jérémie, aux jours de Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda, en ces termes:

2 Va à la maison des Récabites, et leur parle, et fais-les venir à la maison de l'Éternel, dans une des chambres, et offre-leur du vin à boire.

3 Je pris donc Jaazania, fils de Jérémie, fils de Habatsinia, et ses frères, et tous ses fils, et toute la maison des Récabites;

4 Et je les amenai à la maison de l'Éternel, dans la chambre des fils de Hanan, fils de Jigdalia, homme de Dieu, laquelle était auprès de la chambre des chefs, au-dessus de la chambre de Maaséja, fils de Shallum, garde du seuil.

5 Et je mis devant les enfants de la maison des Récabites des vases pleins de vin et des coupes, et je leur dis: Buvez du vin!

6 Mais ils répondirent: Nous ne boirons point de vin; car Jonadab, fils de Récab, notre père, nous a donné un ordre en disant: Vous ne boirez point de vin, ni vous ni vos enfants, à jamais;

7 Vous ne bâtirez point de maisons; vous ne sèmerez pas de semence; vous ne planterez pas de vigne, et vous n'en posséderez point; mais vous habiterez sous des tentes, tous les jours de votre vie, afin que vous viviez longtemps sur la terre où vous êtes étrangers.

8 Et nous avons obéi à la voix de Jonadab, fils de Récab, notre père, en tout ce qu'il nous a prescrit;
de sorte que nous ne buvons pas de vin pendant
toute notre vie, ni nous, ni nos femmes, ni nos fils,
ni nos filles;
9 Nous n'avons point bâti de maisons pour
notre demeure, et nous ne possédons ni vignes, ni
champs, ni semailles,
10 Mais nous avons habité sous des tentes, et
nous avons obéi, et fait tout ce que nous a prescrit
Jonadab, notre père.
11 Or, quand Nébucadnetsar, roi de Babylone, est
monté contre ce pays, nous avons dit: Venez,
retirons-nous à Jérusalem, loin de l'armée des
Caldéens et de l'armée de Syrie. C'est ainsi que
nous habitons à Jérusalem.
12 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie, en ces mots:
13 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Va, et dis aux hommes de Juda, et aux habitants de
Jérusalem: Ne recevrez-vous pas instruction, pour
obéir à mes paroles? dit l'Éternel.
14 On a observé la parole de Jonadab, fils de
Récab, qui a ordonné à ses fils de ne pas boire de
vin; ils n'en ont point bu jusqu'à ce jour, car ils
ont obéi à l'ordre de leur père. Mais moi, je vous
ai parlé, parlé dès le matin, et vous ne m'avez pas
obéi.
15 Je vous ai envoyé tous mes serviteurs, les
prophètes; je les ai envoyés dès le matin pour vous
dire: Détournez-vous chacun de votre mauvaise
voie; amendez vos actions, et n'allez pas après
d'autres dieux pour les servir; et vous demeurerez

dans le pays que j'ai donné à vous et à vos pères.
Mais vous n'avez pas prêté l'oreille, et vous ne
m'avez pas écouté.
16 Oui, les fils de Jonadab, fils de Récab, ont
observé l'ordre que leur père leur avait donné, et
ce peuple ne m'a point écouté!
17 C'est pourquoi l'Éternel, le Dieu des armées, le
Dieu d'Israël, dit ainsi: Voici, je vais faire venir
sur Juda et sur tous les habitants de Jérusalem tout
le mal que j'ai prononcé contre eux, parce que je
leur ai parlé, et qu'ils n'ont pas écouté; que je les ai
appelés, et qu'ils n'ont pas répondu.
18 Puis Jérémie dit à la maison des Récabites: Ainsi
a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: Parce
que vous avez obéi à l'ordre de Jonadab, votre
père, et que vous avez gardé tous ses commande-
ments et fait selon tout ce qu'il vous a prescrit,
19 A cause de cela, ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Jonadab, fils de Récab, ne man-
quera jamais de descendants qui se tiennent de-
vant ma face.

36

1 La quatrième année de Jéhojakim, fils de Josias,
roi de Juda, cette parole fut adressée à Jérémie par
l'Éternel, en ces termes:
2 Prends un rouleau de livre, et y écris toutes
les paroles que je t'ai dites contre Israël et contre
Juda, et contre toutes les nations, depuis le jour où
je t'ai parlé, depuis les jours de Josias jusqu'à ce
jour.
3 Peut-être que, la maison de Juda entendant
tout le mal que je me propose de leur faire, chacun

se détournera de sa mauvaise voie, et je pardon-
nerai leur iniquité et leur péché.
4 Jérémie appela donc Baruc, fils de Nérija. Et
Baruc écrivit, sous la dictée de Jérémie, dans le
rouleau, toutes les paroles que l'Éternel lui avait
dites.
5 Puis Jérémie donna cet ordre à Baruc, et lui
dit: Je suis retenu; je ne puis aller à la maison de
l'Éternel.
6 Toi donc, vas-y, et tu liras, dans le rouleau que
tu as écrit sous ma dictée, les paroles de l'Éternel
aux oreilles du peuple, dans la maison de l'Éternel,
le jour du jeûne. Tu les liras aussi aux oreilles de
tous ceux de Juda qui seront venus de leurs villes.
7 Peut-être que leur supplication sera reçue de-
vant l'Éternel, et qu'ils reviendront chacun de leur
mauvaise voie; car la colère, la fureur que l'Éternel
a prononcée contre ce peuple est grande.
8 Et Baruc, fils de Nérija, fit tout ce que lui avait
ordonné Jérémie, le prophète, et lut dans le livre les
paroles de l'Éternel, dans la maison de l'Éternel.
9 La cinquième année de Jéhojakim, fils de Josias,
roi de Juda, le neuvième mois, on publia le jeûne
devant l'Éternel, pour tout le peuple de Jérusalem,
et pour tout le peuple qui venait des villes de Juda
à Jérusalem.
10 Alors Baruc lut dans le livre les paroles de
Jérémie, dans la maison de l'Éternel, dans la cham-
bre de Guémaria, fils de Shaphan, le secrétaire,
dans le parvis supérieur, à l'entrée de la porte
neuve de la maison de l'Éternel, aux oreilles de tout

le peuple.
11 Or, quand Michée, fils de Guémaria, fils de
Shaphan, eut entendu de ce livre toutes les paroles
de l'Éternel,
12 Il descendit à la maison du roi, à la chambre
du secrétaire, et voici, tous les chefs étaient assis
là, Élishama, le secrétaire, et Délaja, fils de Shémaja,
Elnathan, fils d'Acbor, et Guémaria, fils de Shaphan,
et Sédécias, fils de Hanania, et tous les chefs.
13 Et Michée leur rapporta toutes les paroles
qu'il avait entendues, quand Baruc lisait dans le
livre, aux oreilles du peuple.
14 Alors tous les chefs envoyèrent Jéhudi, fils
de Néthania, fils de Shélémia, fils de Cushi, vers
Baruc, pour lui dire: Prends en ta main ce rouleau
dans lequel tu as lu aux oreilles du peuple, et
viens. Baruc, fils de Nérija, prit donc en sa main
le rouleau et vint vers eux.
15 Et ils lui dirent: Assieds-toi, et lis-le à nos
oreilles. Et Baruc le lut à leurs oreilles.
16 Mais il arriva qu'aussitôt qu'ils eurent en-
tendu toutes ces paroles, ils furent effrayés entre
eux, et dirent à Baruc: Nous ne manquerons pas
de rapporter au roi toutes ces paroles.
17 Puis ils interrogèrent Baruc et dirent: Fais-
nous savoir comment tu as écrit toutes ces paroles
sous sa dictée.
18 Et Baruc répondit: Il me dictait de sa bouche
toutes ces paroles, et je les écrivais dans le livre
avec de l'encre.
19 Alors les chefs dirent à Baruc: Va, et cache-
toi, ainsi que Jérémie, et que personne ne sache où
vous êtes.
20 Puis ils allèrent vers le roi, dans la cour,

après avoir déposé le rouleau dans la chambre
d'Élishama, le secrétaire; et ils en rapportèrent aux
oreilles du roi toutes les paroles.
21 Et le roi envoya Jéhudi pour prendre le
rouleau. Et quand Jéhudi l'eut pris de la chambre
d'Élishama, le secrétaire, il le lut aux oreilles du roi
et de tous les chefs qui se tenaient debout près de
lui.
22 Or le roi était assis dans la maison d'hiver, au
neuvième mois, et un brasier était allumé devant
lui.
23 Et il arriva, quand Jéhudi eut lu trois ou quatre
colonnes du livre, que le roi le coupa avec le canif
du secrétaire, et le jeta au feu dans le brasier,
jusqu'à ce que tout le rouleau fût entièrement con-
sumé par le feu du brasier.
24 Le roi et tous ses serviteurs, qui entendirent
toutes ces paroles, n'en furent point effrayés et ne
déchirèrent point leurs vêtements.
25 Toutefois, Elnathan, et Délaja, et Guémaria
avaient fait des instances auprès du roi, pour qu'il
ne brûlât pas le rouleau; mais il ne les écouta point.
26 Et le roi commanda à Jérachméel, fils de
Hammélec, et à Séraja, fils d'Ozriel, et à Shélémia,
fils d'Abdiel, de saisir Baruc, le secrétaire, et
Jérémie, le prophète; mais l'Éternel les cacha.
27 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie, en ces mots, après que le roi eut brûlé le
rouleau et les paroles que Baruc avait écrites sous
la dictée de Jérémie:
28 Prends un autre rouleau, et tu y écriras toutes
les premières paroles qui étaient dans le premier

rouleau que Jéhojakim, roi de Juda, a brûlé.
29 Et quant à Jéhojakim, roi de Juda, tu diras:
Ainsi a dit l'Éternel: Tu as brûlé ce rouleau, en disant: “Pourquoi y as-tu écrit que le roi de Babylone
viendra certainement, et qu'il détruira ce pays, et
en exterminera les hommes et les bêtes? “
30 C'est pourquoi ainsi a dit l'Éternel, touchant
Jéhojakim, roi de Juda: Aucun des siens ne sera
assis sur le trône de David, et son cadavre sera jeté,
et exposé le jour à la chaleur, et la nuit à la gelée.
31 Et je punirai sur lui, et sur sa postérité, et sur
ses serviteurs, leur iniquité; et je ferai venir sur
eux, et sur les habitants de Jérusalem, et sur les
hommes de Juda, tout le mal que j'ai prononcé
contre eux sans qu'ils m'aient écouté.
32 Jérémie prit donc un autre rouleau et le donna
à Baruc, le secrétaire, fils de Nérija, qui y écrivit,
sous la dictée de Jérémie, toutes les paroles du
livre que Jéhojakim, roi de Juda, avait brûlé au feu;
et plusieurs paroles semblables y furent encore
ajoutées.

37

1 Sédécias, fils de Josias, régna à la place de Cho-
nia, fils de Jéhojakim, et fut établi roi sur le pays de
Juda, par Nébucadnetsar, roi de Babylone.
2 Mais ni lui, ni ses serviteurs, ni le peuple du
pays n'écoutèrent les paroles que l'Éternel avait
prononcées par Jérémie, le prophète.
3 Toutefois le roi Sédécias envoya Jéhucal, fils de
Shélémia, et Sophonie, fils de Maaséja, le sacrifica-

teur, vers Jérémie, le prophète, pour lui dire: Intercède pour nous auprès de l'Éternel, notre Dieu.
4 Or Jérémie allait et venait parmi le peuple, et on
ne l'avait pas encore mis en prison.
5 L'armée de Pharaon était sortie d'Égypte, et les
Caldéens qui assiégeaient Jérusalem, ayant appris
cette nouvelle, s'étaient éloignés de Jérusalem.
6 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie, le prophète, en ces mots:
7 Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Vous direz
ainsi au roi de Juda, qui vous a envoyés vers moi
pour me consulter: Voici, l'armée de Pharaon, qui
est sortie à votre secours, va retourner chez elle,
en Égypte.
8 Et les Caldéens reviendront assiéger cette ville,
et la prendront, et la brûleront par le feu.
9 Ainsi a dit l'Éternel: Ne vous abusez point vous-
mêmes, en disant: “Les Caldéens s'en iront loin de
nous; “ car ils ne s'en iront point.
10 Et même quand vous auriez défait toute
l'armée des Caldéens qui combattent contre vous,
et quand il n'en resterait que des blessés, ils se
relèveraient chacun dans sa tente, et brûleraient
cette ville par le feu.
11 Or, quand l'armée des Caldéens se fut re-
tirée de devant Jérusalem, à cause de l'armée de
Pharaon,
12 Il arriva que Jérémie sortit pour s'en aller de
Jérusalem au pays de Benjamin, en se glissant de là
parmi le peuple.
13 Mais lorsqu'il fut à la porte de Benjamin, il se
trouva là un capitaine de la garde, nommé Jiréija,

fils de Shélémia, fils de Hanania, qui saisit Jérémie,
le prophète, en disant: Tu passes aux Caldéens!
14 Et Jérémie répondit: C'est faux! Je ne passe
point aux Caldéens. Mais il ne l'écouta pas. Jiréija
saisit donc Jérémie, et l'emmena vers les chefs.
15 Alors les chefs s'emportèrent contre Jérémie, le
frappèrent et le mirent en prison dans la maison
de Jéhonathan, le secrétaire; car ils en avaient fait
une prison.
16 Ce fut ainsi que Jérémie entra dans la basse-
fosse et dans les cachots. Et Jérémie y demeura
longtemps.
17 Mais le roi Sédécias l'envoya chercher, et
l'interrogea en secret dans sa maison, et lui dit:
Y a-t-il quelque parole de la part de l'Éternel? Et
Jérémie répondit: Il y en a une; et lui dit: Tu seras
livré entre les mains du roi de Babylone.
18 Puis Jérémie dit au roi Sédécias: En quoi ai-je
péché contre toi, contre tes serviteurs, et contre ce
peuple, que vous m'ayez mis en prison?
19 Et où sont vos prophètes qui vous
prophétisaient, en disant: Le roi de Babylone
ne viendra pas contre vous, ni contre ce pays?
20 Or maintenant écoute, je te prie, ô roi, mon
seigneur, et que ma supplication soit favorable-
ment reçue de toi! Ne me renvoie point dans la
maison de Jéhonathan, le secrétaire, de peur que je
n'y meure.
21 Alors le roi Sédécias commanda qu'on gardât
Jérémie dans la cour de la prison, et qu'on
lui donnât chaque jour un pain de la rue des
boulangers, jusqu'à ce que tout le pain de la ville

fût consommé. Ainsi Jérémie demeura dans la cour de la prison.

38

1 Or Shéphatia, fils de Matthan, et Guédalia, fils de Pashur, et Jucal, fils de Shélémia, et Pashur, fils de Malkija, entendirent les paroles que Jérémie prononçait devant tout le peuple, en disant:

2 Ainsi a dit l'Éternel: Celui qui demeurera dans cette ville mourra par l'épée, par la famine ou par la peste; mais celui qui sortira vers les Caldéens vivra; il aura sa vie pour butin, et il vivra.

3 Ainsi a dit l'Éternel: Cette ville sera certainement livrée à l'armée du roi de Babylone, et il la prendra.

4 Et les chefs dirent au roi: Qu'on fasse mourir cet homme; il fait perdre courage aux hommes de guerre qui restent dans cette ville, et à tout le peuple, en leur tenant de tels discours; car cet homme ne cherche pas la prospérité, mais le malheur de ce peuple.

5 Alors le roi Sédécias dit: Voici, il est entre vos mains; car le roi ne peut rien contre vous.

6 Ils prirent donc Jérémie et le jetèrent dans la citerne de Malkija, fils de Hammélec, laquelle se trouvait dans la cour de la prison; et ils y descendirent Jérémie avec des cordes. Il n'y avait point d'eau dans la citerne, mais de la boue; et Jérémie enfonça dans la boue.

7 Mais Ébed-Mélec, l'Éthiopien, eunuque de la maison du roi, apprit qu'ils avaient mis Jérémie dans la citerne. Or le roi était assis à la porte de Benjamin.

8 Et Ébed-Mélec sortit de la maison du roi, et parla
au roi, disant:
9 O roi, mon seigneur, ces hommes-ci ont mal
agi dans tout ce qu'ils ont fait contre Jérémie, le
prophète, en le jetant dans la citerne. Il serait déjà
mort de faim dans le lieu où il était, puisqu'il n'y a
plus de pain dans la ville.
10 Et le roi donna cet ordre à Ébed-Mélec,
l'Éthiopien: Prends ici trente hommes sous ta con-
duite, et fais remonter hors de la citerne Jérémie,
le prophète, avant qu'il meure.
11 Ébed-Mélec prit donc ces hommes sous sa con-
duite, et vint dans la maison du roi, au-dessous
du Trésor, où il prit de vieux lambeaux et de vieux
haillons, qu'il descendit avec des cordes à Jérémie
dans la citerne.
12 Puis Ébed-Mélec, l'Éthiopien, dit à Jérémie: Mets
ces vieux lambeaux et ces haillons sous tes ais-
selles autour des cordes. Et Jérémie fit ainsi.
13 Alors ils tirèrent Jérémie avec les cordes et le
firent remonter de la citerne; et Jérémie demeura
dans la cour de la prison.
14 Cependant le roi Sédécias envoya chercher
Jérémie, le prophète, et le fit venir auprès de lui
dans la troisième entrée de la maison de l'Éternel.
Alors le roi dit à Jérémie: Je vais te demander une
chose, ne me cache rien!
15 Et Jérémie répondit à Sédécias: Si je te la dis,
n'est-il pas vrai que tu me feras mourir? et que,
si je te donne un conseil, tu ne m'écouteras point?
16 Et le roi Sédécias jura en secret à Jérémie, en
disant: L'Éternel est vivant, lui qui nous a donné

la vie! je ne te ferai pas mourir, et je ne te
livrerai point entre les mains de ces hommes qui
cherchent ta vie.
17 Alors Jérémie dit à Sédécias: Ainsi a dit l'Éternel,
le Dieu des armées, le Dieu d'Israël: Si tu sors
résolument vers les généraux du roi de Babylone,
ton âme vivra, cette ville ne sera pas brûlée, et tu
vivras, toi et ta maison.
18 Mais si tu ne sors pas vers les généraux du
roi de Babylone, cette ville sera livrée entre les
mains des Caldéens, qui la brûleront par le feu, et
tu n'échapperas pas de leurs mains.
19 Et le roi Sédécias dit à Jérémie: Je suis en peine
à cause des Juifs qui se sont rendus aux Caldéens;
je crains qu'on ne me livre entre leurs mains, et
qu'ils ne m'outragent.
20 Mais Jérémie répondit: On ne te livrera pas. Je
te prie, écoute la voix de l'Éternel dans ce que je te
dis, afin que tu t'en trouves bien et que ton âme
vive.
21 Mais si tu refuses de sortir, voici ce que
l'Éternel m'a révélé:
22 C'est que toutes les femmes qui restent dans la
maison du roi de Juda seront menées dehors aux
généraux du roi de Babylone, et qu'elles diront que
ceux qui t'annonçaient la paix t'ont séduit, et ont
prévalu sur toi; puis, quand tes pieds ont enfoncé
dans la boue, ils se sont retirés en arrière.
23 On mènera donc dehors, aux Caldéens, toutes
tes femmes et tes enfants; et toi, tu n'échapperas
point de leurs mains, mais tu seras saisi par la
main du roi de Babylone, et tu seras cause que
cette ville sera brûlée par le feu.

24 Alors Sédécias dit à Jérémie: Que personne ne
sache rien de ces paroles, et tu ne mourras point.
25 Et si les chefs apprennent que je t'ai parlé, et
qu'ils viennent vers toi et te disent: “Déclare-nous
donc ce que tu as dit au roi, et ce que le roi t'a
dit; ne nous cache rien, et nous ne te ferons pas
mourir; “
26 Tu leur diras: J'ai humblement supplié le roi
de ne pas me faire retourner dans la maison de
Jéhonathan, pour y mourir.
27 Tous les chefs vinrent donc vers Jérémie, et
l'interrogèrent. Mais il leur répondit conformément
à tout ce que le roi lui avait prescrit. Alors ils
le laissèrent en repos; car on n'avait rien su de
l'affaire.
28 Ainsi Jérémie demeura dans la cour de la
prison, jusqu'au jour de la prise de Jérusalem.

39

1 Or, lorsque Jérusalem fut prise (la neuvième
année de Sédécias, roi de Juda, au dixième mois,
Nébucadnetsar, roi de Babylone, vint, avec toute son
armée, assiéger Jérusalem;
2 La onzième année de Sédécias, au quatrième
mois, le neuvième jour du mois, la brèche fut faite
à la ville),
3 Tous les chefs du roi de Babylone vinrent, et
se postèrent à la porte du milieu. C'étaient Nergal-
Sharéetser, Samgar-Nébu, Sarsékim, chef des eu-
nuques, Nergal-Sharéetser, chef des mages, et tous
les autres chefs du roi de Babylone.
4 Dès que Sédécias, roi de Juda, et tous les gens de
guerre les eurent vus, ils s'enfuirent, et sortirent

de la ville pendant la nuit, par le chemin du jardin
du roi, par la porte entre les deux murailles. Ils
sortirent dans la direction de la plaine.
5 Mais l'armée des Caldéens les poursuivit; ils
atteignirent Sédécias dans les plaines de Jérico; et,
l'ayant pris, ils l'amenèrent vers Nébucadnetsar, roi
de Babylone, à Ribla, dans le pays de Hamath, où
on lui fit son procès.
6 Et le roi de Babylone fit égorger à Ribla les fils de
Sédécias en sa présence; le roi de Babylone fit aussi
égorger tous les grands de Juda.
7 Puis il fit crever les yeux à Sédécias, et le fit
lier de doubles chaînes d'airain, pour l'emmener
à Babylone.
8 Les Caldéens brûlèrent aussi par le feu la
maison du roi et les maisons du peuple, et ils
démolirent les murailles de Jérusalem.
9 Puis Nébuzar-Adan, chef des gardes, transporta
à Babylone le reste du peuple qui était demeuré
dans la ville, ceux qui s'étaient rendus à lui, et le
reste du peuple.
10 Mais Nébuzar-Adan, chef des gardes, laissa
dans le pays de Juda quelques gens des plus pau-
vres, ceux qui n'avaient rien; et en ce jour-là il leur
donna des vignes et des champs.
11 Or Nébucadnetsar, roi de Babylone, avait donné
ordre en ces termes, à Nébuzar-Adan, chef des
gardes, au sujet de Jérémie:
12 Prends-le, et aie soin de lui, et ne lui fais aucun
mal; mais traite-le comme il te le dira.
13 Nébuzar-Adan, chef des gardes, avec
Nébushazban, chef des eunuques, et Nergal-
Sharéetser, chef des mages, et tous les principaux

du roi de Babylone,
14 Envoyèrent donc chercher Jérémie dans la
cour de la prison, et le remirent à Guédalia, fils
d'Achikam, fils de Shaphan, pour le conduire dans
sa maison; ainsi il demeura au milieu du peuple.
15 La parole de l'Éternel fut adressée en ces ter-
mes à Jérémie, pendant qu'il était enfermé dans la
cour de la prison:
16 Va, et parle à Ébed-Mélec, l'Éthiopien, et lui dis:
Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Voici je vais faire venir sur cette ville les choses
que j'ai annoncées, pour son malheur et non pour
son bien, et elles seront accomplies en ce jour-là,
en ta présence.
17 Mais je te délivrerai en ce jour-là, dit l'Éternel, et
tu ne seras pas livré entre les mains des hommes
que tu crains.
18 Car je te ferai certainement échapper, et tu ne
tomberas point par l'épée; mais tu auras ta vie
pour butin, parce que tu as eu confiance en moi,
dit l'Éternel.

40

1 La parole qui fut adressée par l'Éternel à Jérémie
après que Nébuzar-Adan, chef des gardes, l'eut ren-
voyé de Rama; quand il le fit chercher, Jérémie était
lié de chaînes parmi tous les captifs de Jérusalem et
de Juda qu'on transportait à Babylone.
2 Le chef des gardes prit donc Jérémie, et lui dit:
L'Éternel ton Dieu a prononcé ce mal contre ce lieu;
3 Et l'Éternel l'a fait venir, et il a fait comme
il avait dit, parce que vous avez péché contre

l'Éternel, et que vous n'avez point écouté sa voix;
c'est pourquoi ceci vous est arrivé.
4 Et maintenant, voici, je te délivre aujourd'hui
des chaînes que tu as aux mains. S'il te plaît de
venir avec moi à Babylone, viens, et j'aurai soin
de toi. Mais s'il ne te plaît pas de venir avec moi
à Babylone, ne le fais pas; regarde, tout le pays
est à ta disposition; va où il te semblera bon et
convenable d'aller.
5 Et comme il ne s'en retournait point: Retourne
donc, dit-il, vers Guédalia, fils d'Achikam, fils de
Shaphan, que le roi de Babylone a établi sur les
villes de Juda, et demeure avec lui parmi le peu-
ple; ou bien, va partout où il te conviendra d'aller.
Puis le chef des gardes lui donna des vivres et des
présents, et le congédia.
6 Jérémie alla donc vers Guédalia, fils d'Achikam,
à Mitspa, et demeura avec lui au milieu du peuple
qui avait été laissé de reste dans le pays.
7 Or tous les chefs des gens de guerre qui étaient
dans la campagne, eux et leurs gens, apprirent
que le roi de Babylone avait établi Guédalia, fils
d'Achikam, gouverneur du pays, et qu'il lui avait
confié les hommes, les femmes et les enfants,
d'entre les plus pauvres du pays, de ceux qui
n'avaient pas été transportés à Babylone.
8 Alors ils vinrent vers Guédalia, à Mitspa, savoir:
Ismaël, fils de Néthania, Jochanan et Jonathan, fils
de Karéach, et Séraja, fils de Thanhumeth, et les fils
d'Ephaï, de Nétopha, et Jézania, fils du Maacathite,
eux et leurs gens.
9 Et Guédalia, fils d'Achikam, fils de Shaphan,
leur jura, à eux et à leurs gens, et leur dit: Ne

craignez pas de servir les Caldéens; demeurez
dans le pays, et servez le roi de Babylone; et vous
vous en trouverez bien.
10 Et pour moi, voici, je demeurerai à Mitspa,
pour être aux ordres des Caldéens qui viendront
vers nous. Mais vous, recueillez le vin, les fruits
d'été et l'huile, mettez-les dans vos vases, et de-
meurez dans les villes que vous occupez.
11 Tous les Juifs aussi qui étaient au pays de
Moab, chez les enfants d'Ammon et dans l'Idumée,
et dans toutes ces contrées, ayant appris que le roi
de Babylone avait laissé quelque reste en Juda, et
qu'il leur avait donné pour gouverneur Guédalia,
fils d'Achikam, fils de Shaphan,
12 Tous ces Juifs revinrent de tous les lieux où ils
avaient été chassés, et se rendirent dans le pays de
Juda, vers Guédalia, à Mitspa; et ils recueillirent du
vin et des fruits d'été en grande abondance.
13 Mais Jochanan, fils de Karéach, et tous les
chefs des troupes qui étaient dans la campagne,
vinrent vers Guédalia, à Mitspa,
14 Et lui dirent: Sais-tu bien que Baalis, roi
des enfants d'Ammon, a envoyé Ismaël, fils de
Néthania, pour t'ôter la vie? Mais Guédalia, fils
d'Achikam, ne les crut point.
15 Alors Jochanan, fils de Karéach, dit
secrètement à Guédalia, à Mitspa: Laisse-moi
aller et frapper Ismaël, fils de Néthania, sans
que personne le sache. Pourquoi t'ôterait-il la vie?
Pourquoi tous les Juifs qui se sont rassemblés
vers toi, seraient-ils dispersés, et le reste de Juda
périrait-il?
16 Mais Guédalia, fils d'Achikam, répondit à

Jochanan, fils de Karéach: Ne fais pas cela, car ce que tu dis d'Ismaël est faux.

41

1 Or, au septième mois, Ismaël, fils de Néthania, fils d'Élishama, de la race royale et l'un des grands du roi, et dix hommes avec lui, vinrent vers Guédalia, fils d'Achikam, à Mitspa; et ils mangèrent ensemble à Mitspa.
2 Et Ismaël, fils de Néthania, se leva, ainsi que les dix hommes qui étaient avec lui, et ils frappèrent de l'épée Guédalia, fils d'Achikam, fils de Shaphan. Il fit ainsi mourir celui que le roi de Babylone avait établi sur le pays.
3 Ismaël tua aussi tous les Juifs qui étaient avec Guédalia, à Mitspa, et les Caldéens, gens de guerre, qui se trouvaient là.
4 Or il arriva, le jour après qu'on eut fait mourir Guédalia, avant que personne le sût,
5 Que des hommes vinrent de Sichem, de Silo et de Samarie, au nombre de quatre-vingts, la barbe rasée et les vêtements déchirés, se faisant des incisions et tenant dans leurs mains des offrandes et de l'encens, pour les porter à la maison de l'Éternel.
6 Alors Ismaël, fils de Néthania, sortit de Mitspa au-devant d'eux. Il marchait en pleurant; et quand il les eut rencontrés, il leur dit: Venez vers Guédalia, fils d'Achikam.
7 Et comme ils arrivaient au milieu de la ville, Ismaël, fils de Néthania, avec les hommes qui l'accompagnaient, les égorgea, et les jeta dans la citerne.

8 Mais il se trouva parmi eux dix hommes qui
dirent à Ismaël: Ne nous fais pas mourir; car nous
avons dans les champs des provisions cachées de
froment, d'orge, d'huile et de miel. Et il s'arrêta et
ne les fit pas mourir avec leurs frères.
9 Or la citerne dans laquelle Ismaël jeta tous
les corps des hommes qu'il tua à l'occasion de
Guédalia, est celle que le roi Asa avait fait faire,
lorsqu'il craignait Baesha, roi d'Israël. C'est cette
citerne qu'Ismaël, fils de Néthania, remplit de gens
qu'il avait tués.
10 Ismaël emmena prisonniers tout le reste du
peuple qui était à Mitspa, les filles du roi, et tous
ceux qui étaient demeurés de reste à Mitspa, et
que Nébuzar-Adan, chef des gardes, avait confiés à
Guédalia, fils d'Achikam. Ismaël, fils de Néthania,
les emmena prisonniers, et partit pour passer
chez les enfants d'Ammon.
11 Mais Jochanan, fils de Karéach et tous les chefs
des troupes qui étaient avec lui, apprirent tout le
mal qu'Ismaël, fils de Néthania, avait fait,
12 Et ils prirent tous leurs gens et s'en allèrent
pour combattre contre Ismaël, fils de Néthania. Ils
le trouvèrent près des grandes eaux de Gabaon.
13 Et quand tout le peuple qui était avec Ismaël,
vit Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs des
troupes qui étaient avec lui, ils se réjouirent;
14 Et tout le peuple qu'Ismaël emmenait prison-
nier de Mitspa tourna visage, et revenant sur leurs
pas, ils allèrent à Jochanan, fils de Karéach.
15 Mais Ismaël, fils de Néthania, se sauva avec
huit hommes devant Jochanan, et s'en alla chez les
enfants d'Ammon.

16 Puis Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs
des troupes qui étaient avec lui, prirent tout le
reste du peuple qu'ils avaient retiré des mains
d'Ismaël, fils de Néthania, lorsqu'il l'emmenait de
Mitspa, après avoir tué Guédalia, fils d'Achikam,
les hommes de guerre, les femmes, les enfants,
et les eunuques; et Jochanan les ramena depuis
Gabaon.
17 Et ils s'en allèrent, et s'arrêtèrent à l'hôtellerie
de Kimham, près de Bethléhem, pour se retirer en
Égypte,
18 A cause des Caldéens; car ils les craig-
naient, parce qu'Ismaël, fils de Néthania, avait tué
Guédalia, fils d'Achikam, que le roi de Babylone
avait établi sur le pays.

42

1 Alors tous les chefs des troupes, Jochanan,
fils de Karéach, Jézania, fils de Hoshaja, et tout le
peuple, depuis le plus petit jusqu'au plus grand,
s'approchèrent,
2 Et dirent à Jérémie, le prophète: Reçois fa-
vorablement notre prière et intercède auprès de
l'Éternel ton Dieu pour nous, pour tout ce qui reste!
Car, de beaucoup que nous étions, nous sommes
restés peu, comme tes yeux le voient.
3 Et que l'Éternel ton Dieu nous indique le
chemin que nous devons suivre et ce que nous
avons à faire.
4 Alors Jérémie, le prophète, leur répondit:
J'entends. Voici, je vais prier l'Éternel votre Dieu,
selon ce que vous avez dit; et tout ce que l'Éternel

vous répondra, je vous le déclarerai. Je ne vous en
cacherai pas un mot.
5 Et ils dirent à Jérémie: Que l'Éternel soit contre
nous un témoin véritable et fidèle, si nous ne faisons
tout ce que l'Éternel ton Dieu t'enverra nous dire.
6 Que ce soit du bien ou du mal, nous obéirons
à la voix de l'Éternel, notre Dieu, vers qui nous
t'envoyons, afin qu'il nous arrive du bien quand
nous aurons obéi à la voix de l'Éternel, notre Dieu.
7 Et il arriva, au bout de dix jours, que la parole
de l'Éternel fut adressée à Jérémie.
8 Il appela donc Jochanan, fils de Karéach, et tous
les chefs des troupes qui étaient avec lui, et tout le
peuple, depuis le plus petit jusqu'au plus grand.
9 Et il leur dit: Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël,
vers qui vous m'avez envoyé pour présenter vos
supplications devant lui:
10 Si vous retournez et habitez dans ce pays, je
vous y établirai, et ne vous détruirai point; je vous
planterai, et je ne vous arracherai point; car je me
repens du mal que je vous ai fait.
11 Ne craignez point le roi de Babylone, dont
vous avez peur; ne le craignez pas, dit l'Éternel, car
je suis avec vous pour vous sauver et pour vous
délivrer de sa main.
12 Je vous ferai même obtenir miséricorde, telle-
ment qu'il aura pitié de vous et qu'il vous fera
retourner dans vos terres.
13 Mais si vous dites: Nous ne demeurerons pas
dans ce pays; en sorte que, n'obéissant point à la
voix de l'Éternel votre Dieu,
14 Vous disiez: Non; mais nous irons au pays

d'Égypte, où nous ne verrons point de guerre, où
nous n'entendrons pas le son de la trompette,
où nous ne manquerons pas de pain, et nous y
demeurerons;
15 En ce cas, écoutez maintenant la parole de
l'Éternel, restes de Juda! Ainsi a dit l'Éternel des
armées, le Dieu d'Israël: Si vous tournez le visage
pour aller en Égypte, et si vous y allez demeurer,
16 L'épée dont vous avez peur vous atteindra là,
au pays d'Égypte; et la famine qui vous met en
inquiétude s'attachera à vous, là en Égypte, et vous
y mourrez.
17 Et il arrivera que tous les hommes qui auront
tourné le visage pour aller en Égypte, afin d'y
demeurer, mourront par l'épée, par la famine et
par la peste; et nul ne restera ni n'échappera devant
le mal que je vais faire venir sur eux.
18 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: Comme ma colère, comme ma fureur
s'est répandue sur les habitants de Jérusalem, ainsi
ma fureur se répandra sur vous quand vous serez
entrés en Égypte; et vous serez un objet d'exécration
et d'étonnement, de malédiction et d'opprobre; et
vous ne verrez plus ce lieu-ci!
19 Restes de Juda, l'Éternel vous a dit: N'allez pas
en Égypte! Sachez certainement que je vous en fais
aujourd'hui sommation.
20 Car vous vous abusez au péril de votre vie.
Car vous m'avez envoyé vers l'Éternel, votre Dieu,
en disant: Intercède pour nous auprès de l'Éternel,
notre Dieu, et nous déclare tout ce que l'Éternel,

notre Dieu, te dira, et nous le ferons.
21 Or je vous l'ai déclaré aujourd'hui; mais vous
n'écoutez pas la voix de l'Éternel votre Dieu, ni
aucune des choses pour lesquelles il m'a envoyé
vers vous.
22 Maintenant donc, sachez certainement que
vous mourrez par l'épée, par la famine et par
la peste, au lieu où il vous plaît d'aller pour y
demeurer.

43

1 Or, aussitôt que Jérémie eut achevé de dire à
tout le peuple toutes les paroles de l'Éternel, leur
Dieu, pour lesquelles l'Éternel, leur Dieu, l'avait
envoyé vers eux, savoir, toutes ces paroles-là,
2 Il arriva qu'Azaria, fils de Hoshaja, et
Jochanan, fils de Karéach, et tous ces hommes
orgueilleux, dirent à Jérémie: Tu prononces des
mensonges; l'Éternel notre Dieu ne t'a pas envoyé
pour dire: N'allez pas en Égypte pour y demeurer.
3 Mais c'est Baruc, fils de Nérija, qui t'incite
contre nous, afin de nous livrer entre les mains
des Caldéens, pour nous faire mourir ou pour nous
faire transporter à Babylone.
4 Ainsi Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs
des troupes, et tout le peuple, n'écoutèrent point la
voix de l'Éternel, pour demeurer au pays de Juda.
5 Et Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs
des troupes, prirent tous les restes de Juda qui
étaient revenus de chez toutes les nations parmi
lesquelles ils avaient été dispersés, pour de-
meurer au pays de Juda:

6 Les hommes, les femmes, les enfants, les filles
du roi, et toutes les personnes que Nébuzar-Adan,
chef des gardes, avait laissées avec Guédalia, fils
d'Achikam, fils de Shaphan, ainsi que Jérémie, le
prophète, et Baruc, fils de Nérija;
7 Et ils entrèrent au pays d'Égypte, car ils
n'obéirent point à la voix de l'Éternel, et ils vinrent
jusqu'à Tachphanès.
8 Alors la parole de l'Éternel fut adressée à
Jérémie, à Tachphanès, en ces mots:
9 Prends dans ta main de grandes pierres, et
cache-les, en présence des Juifs, dans l'argile de la
tuilerie qui est à l'entrée de la maison de Pharaon,
à Tachphanès.
10 Et dis-leur: Ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Voici, j'envoie chercher
Nébucadnetsar, roi de Babylone, mon serviteur,
et je mettrai son trône sur ces pierres que j'ai
cachées, et il étendra sur elles son tapis.
11 Il viendra, et il frappera le pays d'Égypte: à la
mort ceux qui sont pour la mort, à la captivité ceux
qui sont pour la captivité, à l'épée ceux qui sont
pour l'épée!
12 Et je mettrai le feu aux maisons des dieux
d'Égypte. Nébucadnetsar les brûlera, et il emmènera
captives les idoles. Il s'enveloppera du pays
d'Égypte, comme un berger s'enveloppe de son
vêtement, et il en sortira en paix.
13 Il brisera les colonnes de Beth-Shémèsh, au
pays d'Égypte, et il brûlera par le feu les maisons
des dieux de l'Égypte.

44

1 La parole qui fut adressée à Jérémie pour tous
les Juifs qui habitaient dans le pays d'Égypte, qui
habitaient à Migdol, à Tachphanès, à Noph et au
pays de Pathros, en ces mots:
2 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Vous avez vu tout le mal que j'ai fait venir sur
Jérusalem et sur toutes les villes de Juda. Et voici,
elles sont aujourd'hui un désert, et personne n'y
habite;
3 A cause du mal que leurs habitants ont com-
mis pour m'irriter, en allant encenser et servir
d'autres dieux, qu'ils n'ont point connus, ni eux,
ni vous, ni vos pères.
4 Et je vous ai envoyé tous mes serviteurs, les
prophètes; je les ai envoyés dès le matin pour vous
dire: Ne faites point cette chose abominable, que
je hais!
5 Mais ils n'ont pas écouté, et n'ont pas prêté
l'oreille, pour se détourner de leur méchanceté, et
ne plus faire d'encensements à d'autres dieux.
6 Alors ma colère et ma fureur se sont répandues,
et ont embrasé les villes de Juda et les rues
de Jérusalem, qui sont réduites en désert et en
désolation, comme on le voit aujourd'hui.
7 Et maintenant, ainsi a dit l'Éternel, le Dieu des
armées, le Dieu d'Israël: Pourquoi vous faites-
vous ce grand mal à vous-mêmes, en vous faisant
retrancher du milieu de Juda, hommes et femmes,
enfants et nourrissons, en sorte qu'il n'y ait plus de
vous aucun reste?
8 Pourquoi m'irritez-vous par les œuvres de vos
mains, en offrant de l'encens à d'autres dieux

au pays d'Égypte, où vous venez d'entrer pour y demeurer; en sorte que vous soyez exterminés et deveniez une malédiction et un opprobre chez toutes les nations de la terre?

9 Avez-vous oublié les crimes de vos pères, et les crimes des rois de Juda, et les crimes de leurs femmes, vos crimes et les crimes de vos femmes, commis dans le pays de Juda et dans les rues de Jérusalem?

10 Ils ne se sont point humiliés jusqu'à ce jour, ils n'ont point eu de crainte, et ils n'ont pas marché dans ma loi, ni dans les ordonnances que j'avais prescrites, à vous et à vos pères.

11 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël: Voici, je tourne ma face contre vous pour votre malheur et pour retrancher tout Juda.

12 Je prendrai les restes de Juda, ceux qui ont tourné le visage pour aller au pays d'Égypte, afin d'y demeurer, et ils seront tous consumés. Ils tomberont dans le pays d'Égypte; ils seront consumés par l'épée et par la famine; depuis le plus petit jusqu'au plus grand, ils périront par l'épée et par la famine; et ils seront un objet d'exécration, d'étonnement, de malédiction et d'opprobre.

13 Et je punirai ceux qui demeurent au pays d'Égypte, comme j'ai puni Jérusalem, par l'épée, par la famine et par la peste.

14 Et il n'y aura personne qui se sauve ou qui échappe, des restes de Juda venus pour séjourner là, au pays d'Égypte, et s'en retourner au pays de Juda, où leur âme aspire à retourner afin d'y demeurer;

ils n'y retourneront pas, sinon quelques réchappés.
15 Cependant tous les hommes qui savaient
que leurs femmes faisaient des encensements
à d'autres dieux, et toutes les femmes qui se
tenaient là en grand nombre, et tout le peuple qui
demeurait au pays d'Égypte, à Pathros, répondirent
à Jérémie, en disant:
16 Quant à cette parole que tu nous dis au nom
de l'Éternel, nous ne t'écouterons pas.
17 Mais nous ferons certainement tout ce que
notre bouche a promis: nous offrirons de l'encens
à la reine des cieux, nous lui ferons des libations,
comme nous faisions, nous et nos pères, nos rois
et nos chefs, dans les villes de Juda et dans les
rues de Jérusalem; et nous étions alors rassasiés de
pain, nous étions à l'aise, et nous ne voyions pas le
malheur.
18 Mais, depuis que nous avons cessé de faire des
encensements à la reine des cieux et de lui faire
des libations, nous avons manqué de tout, et nous
avons été consumés par l'épée et par la famine.
19 Et quand nous offrions de l'encens à la reine
des cieux et lui faisions des libations, est-ce à l'insu
de nos maris que nous lui faisions des gâteaux
sur lesquels elle était représentée, et que nous lui
faisions des libations?
20 Jérémie dit alors à tout le peuple, aux hommes,
aux femmes, et à tous ceux qui lui avaient répondu:
21 Ne sont-ce pas ces encensements que vous
faisiez dans les villes de Juda et dans les rues de
Jérusalem, vous et vos pères, vos rois et vos chefs et
le peuple du pays, que l'Éternel s'est rappelés, et qui
lui sont montés au cœur?

22 Et l'Éternel n'a pu le supporter davantage, à
cause de la malice de vos actions, à cause des
abominations que vous avez commises; en sorte
que votre pays a été réduit en désert, en désolation
et en malédiction, sans que personne y habite,
comme il l'est aujourd'hui.
23 Parce que vous avez fait ces encensements
et que vous avez péché contre l'Éternel, que vous
n'avez pas écouté la voix de l'Éternel et n'avez point
marché dans sa loi, ni dans ses ordonnances, ni
dans ses témoignages, à cause de cela, ce malheur
vous est arrivé, comme il se voit aujourd'hui.
24 Puis Jérémie dit à tout le peuple et à toutes les
femmes: Écoutez la parole de l'Éternel, vous tous de
Juda, qui êtes au pays d'Égypte:
25 Ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu d'Israël:
Vous et vos femmes, vous avez parlé de vos
bouches, et de vos mains vous exécutez; vous dites:
“Certainement nous accomplirons les vœux que
nous avons faits, d'offrir des parfums à la reine
des cieux et de lui faire des libations; “ vous
confirmerez bien vos vœux, et vous les exécuterez
de point en point!
26 C'est pourquoi, écoutez la parole de l'Éternel,
vous tous, gens de Juda, qui demeurez au pays
d'Égypte: Voici, je le jure par mon grand nom, a dit
l'Éternel, mon nom ne sera plus invoqué, dans tout
le pays d'Égypte, par la bouche d'aucun homme de
Juda, qui dise: “Le Seigneur, l'Éternel est vivant! “
27 Voici, je veille sur eux, pour faire du mal et
non du bien; et tous les hommes de Juda qui sont

au pays d'Égypte, seront consumés par l'épée et par
la famine, jusqu'à ce qu'il n'y en ait plus aucun.
28 Et ceux qui auront échappé à l'épée re-
tourneront du pays d'Égypte au pays de Juda en
fort petit nombre; mais tout le reste de Juda, tous
ceux qui sont venus dans le pays d'Égypte pour
y demeurer, sauront quelle parole subsistera, la
mienne ou la leur.
29 Et ceci vous servira de signe, dit l'Éternel, que
je vous punirai dans ce lieu, afin que vous sachiez
que mes paroles s'accompliront infailliblement
pour votre malheur:
30 Ainsi a dit l'Éternel: Voici, je vais livrer
Pharaon Hophra, roi d'Égypte, entre les mains
de ses ennemis et de ceux qui cherchent sa vie,
comme j'ai livré Sédécias, roi de Juda, entre les
mains de Nébucadnetsar, roi de Babylone, son en-
nemi, qui cherchait sa vie.

45

1 La parole que Jérémie, le prophète, adressa
à Baruc, fils de Nérija, quand il écrivait dans un
livre ces paroles-là, sous la dictée de Jérémie, la
quatrième année de Jéhojakim, fils de Josias, roi de
Juda.
2 Il dit: Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël, à ton
sujet, Baruc!
3 Tu dis: “Malheur à moi! car l'Éternel ajoute le
chagrin à ma douleur; je me fatigue à gémir, et je
ne trouve point de repos. “

4 Tu lui diras donc: Ainsi a dit l'Éternel: Voici, ce
que j'ai bâti, je le renverse; ce que j'ai planté, je
l'arrache, savoir, tout ce pays.
5 Et toi, te chercherais-tu de grandes choses? Ne
les cherche pas; car voici, je vais faire venir le
malheur sur toute chair, dit l'Éternel; mais je te
donnerai ta vie pour butin, dans tous les lieux où
tu iras.

46

1 La parole de l'Éternel, qui fut adressée à Jérémie,
le prophète, pour les nations,
2 Touchant l'Égypte, touchant l'armée de
Pharaon-Néco, roi d'Égypte, qui était près du fleuve
de l'Euphrate, à Carkémish, et qui fut battue par
Nébucadnetsar, roi de Babylone, la quatrième année
de Jéhojakim, fils de Josias, roi de Juda.
3 Préparez le bouclier et l'écu, et approchez-vous
pour le combat!
4 Attelez les chevaux, et vous, cavaliers, mon-
tez! Présentez-vous avec les casques, fourbissez les
lances, revêtez les cuirasses!
5 Que vois-je? Ils sont effrayés; ils tournent le
dos; leurs hommes forts sont mis en pièces; et ils
fuient sans regarder en arrière; la frayeur est de
toutes parts, dit l'Éternel.
6 Que le plus léger ne s'enfuie point, et que le fort
n'échappe pas! Au nord, sur les bords du fleuve
d'Euphrate, ils chancellent et tombent!
7 Qui est celui qui monte comme le Nil, et dont
les eaux s'émeuvent comme les fleuves?

8 C'est l'Égypte. Elle monte comme le Nil; ses
eaux s'émeuvent comme les fleuves; elle dit: “Je
monterai; je couvrirai la terre; je détruirai les villes
et ceux qui y habitent! “
9 Montez, chevaux; chars, précipitez-vous! Et que
les hommes vaillants se montrent: ceux de Cush et
de Put qui manient le bouclier, et les Ludiens qui
manient et bandent l'arc!
10 Ce jour est au Seigneur, à l'Éternel des armées;
c'est un jour de vengeance, pour se venger de ses
ennemis. L'épée dévore, s'assouvit, s'enivre de leur
sang; car il y a un sacrifice au Seigneur, l'Éternel
des armées, dans le pays du nord, sur les bords de
l'Euphrate.
11 Monte en Galaad, et prends du baume, vierge,
fille de l'Égypte! En vain multiplies-tu les remèdes;
point de guérison pour toi!
12 Les nations ont appris ta honte, et ton cri
remplit la terre; car les forts ont chancelé l'un sur
l'autre, et tous deux sont tombés ensemble.
13 La parole que l'Éternel prononça à Jérémie, le
prophète, touchant la venue de Nébucadnetsar, roi
de Babylone, pour frapper le pays d'Égypte:
14 Annoncez-le en Égypte; publiez-le à Migdol,
publiez-le à Noph et à Tachphanès! Dites: Lève-toi
et tiens-toi prêt; car l'épée dévore autour de toi.
15 Pourquoi tes vaillants hommes sont-ils em-
portés? Ils n'ont pu tenir ferme, parce que l'Éternel
les a renversés.
16 Il en a fait chanceler un grand nombre, et
même ils tombent l'un sur l'autre, et ils disent:
“Allons, retournons vers notre peuple et au pays

de notre naissance, loin de l'épée qui désole. “

17 Là, ils s'écrient: “Pharaon, roi d'Égypte, n'est
que du bruit! Il a laissé échapper l'occasion. “

18 Je suis vivant, dit le roi dont le nom est
l'Éternel des armées, comme le Thabor entre les
montagnes, comme le Carmel qui s'avance dans la
mer, il viendra!

19 Fais ton bagage pour la captivité, habitante,
fille de l'Égypte; car Noph deviendra un désert, elle
sera brûlée, elle n'aura plus d'habitants.

20 L'Égypte est comme une très belle génisse; mais
la destruction vient, elle vient du nord.

21 Ses mercenaires aussi sont chez elle comme
des veaux bien nourris. Mais eux aussi, ils tour-
nent le dos, ils fuient ensemble; ils ne tiennent pas
ferme; car le jour de la calamité est venu sur eux,
le temps de leur visitation.

22 Sa voix se fait entendre comme celle du ser-
pent; car ils marchent avec une armée, et ils vi-
ennent contre elle avec des haches, comme des
bûcherons.

23 Ils coupent sa forêt, dit l'Éternel, parce qu'elle
est impénétrable. Car ils sont plus nombreux que
les sauterelles, on ne pourrait les compter.

24 La fille d'Égypte est honteuse; elle est livrée
entre les mains d'un peuple du nord.

25 L'Éternel des armées, le Dieu d'Israël a dit:
Voici, je vais punir Amon de No, Pharaon, l'Égypte,
ses dieux et ses rois, Pharaon et ceux qui se con-
fient en lui.

26 Et je les livrerai entre les mains de ceux
qui cherchent leur vie, entre les mains de

Nébucadnetsar, roi de Babylone, et entre les mains
de ses serviteurs. Mais après cela, elle sera habitée
comme aux jours d'autrefois, dit l'Éternel.
27 Et toi, Jacob, mon serviteur, ne crains point;
ne t'épouvante pas, Israël! Car voici, je te délivrerai
du pays lointain, et ta postérité de la terre où elle
est captive. Alors Jacob reviendra, et sera en repos
et à l'aise, et il n'y aura personne qui le trouble.
28 Toi, Jacob, mon serviteur, ne crains point, dit
l'Éternel; car je suis avec toi. Je détruirai entièrement
toutes les nations parmi lesquelles je t'ai dispersé;
mais toi, je ne te détruirai point entièrement; je te
châtierai avec mesure; cependant je ne te tiendrai
pas pour innocent.

47

1 La parole de l'Éternel qui fut adressée à Jérémie,
le prophète, touchant les Philistins, avant que
Pharaon frappât Gaza.
2 Ainsi a dit l'Éternel: Voici des eaux qui montent
de l'Aquilon; elles deviennent un torrent débordé;
elles inondent la terre et ce qu'elle contient, les
villes et leurs habitants; les hommes poussent des
cris, et tous les habitants du pays se lamentent.
3 A cause du retentissement des sabots de ses
puissants chevaux, du fracas de ses chars, du
grondement de ses roues, les pères ne se tournent
pas vers leurs enfants, tant les mains sont devenues lâches.
4 C'est que le jour est venu de détruire tous
les Philistins, de retrancher à Tyr et à Sidon
quiconque reste encore pour les secourir. Car

l'Éternel va détruire les Philistins, les restes de l'île
de Caphtor.
5 Gaza est devenue chauve. Askélon, avec le
reste de leur vallée, se tait. Jusqu'à quand te feras-
tu des incisions?
6 Ah! épée de l'Éternel, jusqu'à quand ne
cesseras-tu pas? Rentre dans ton fourreau,
apaise-toi, et te tiens en repos.
7 Comment cesserais-tu? L'Éternel lui a donné
commandement; c'est contre Askélon et contre le
rivage de la mer qu'il l'a assignée.

48

1 Touchant Moab. Ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Malheur à Nébo, car elle est
saccagée! Kirjathaïm est honteuse; elle est prise;
la ville forte est honteuse et atterrée.
2 Moab n'a plus à se glorifier de Hesbon; on
machine du mal contre elle: “Venez, exterminons-
la du milieu des nations. “ Toi aussi, Madmen, tu
seras détruite, et l'épée te poursuivra.
3 Un cri part de Horonajim; c'est une dévastation,
c'est une grande ruine!
4 Moab est brisé. Les petits enfants font enten-
dre leurs cris.
5 On monte, en versant pleurs sur pleurs, la
montée de Luchith; et dans la descente de Horon-
ajim, on entend les cris de l'angoisse et de la
détresse.
6 Fuyez, sauvez vos vies, et qu'elles soient
comme celles des misérables dans le désert!
7 Car, puisque tu as eu confiance en tes ouvrages
et en tes trésors, tu seras aussi prise; et Kémosh s'en
ira en captivité, avec ses sacrificateurs et ses chefs.

8 Le dévastateur entrera dans toutes les villes
et aucune ville n'échappera; la vallée périra, et la
plaine sera détruite, suivant ce que l'Éternel a dit.
9 Donnez des ailes à Moab; car certainement
il s'envolera, et ses villes seront réduites en
désolation, sans qu'il y ait personne qui y habite.
10 Maudit soit quiconque fera l'œuvre de l'Éternel
lâchement! Maudit soit celui qui refuse le sang à
son épée!
11 Moab était tranquille depuis sa jeunesse; il
reposait sur sa lie; il ne fut pas vidé d'un vase dans
un autre; il n'alla point en captivité; aussi son goût
lui est resté, et son odeur ne s'est point changée.
12 C'est pourquoi, voici, les jours viennent, dit
l'Éternel, où je lui enverrai des gens qui le ren-
verseront, qui videront ses vases, et qui mettront
ses outres en pièces.
13 Et Moab sera honteux de Kémosh, comme la
maison d'Israël a été honteuse de Béthel, qui était
sa confiance.
14 Comment diriez-vous: Nous sommes des
héros, des gens vaillants pour le combat?
15 Moab est saccagé; ses villes montent en
fumée; et l'élite de ses jeunes gens descend pour
être égorgée, dit le roi dont le nom est l'Éternel des
armées.
16 La calamité de Moab est prochaine et son mal
s'avance à grands pas. Plaignez-le, vous tous qui
l'entourez!
17 Et vous tous qui connaissez son nom, dites:
Comment ce sceptre de force a-t-il été brisé, ce
bâton de majesté?
18 Descends de ta gloire, et t'assieds sur la

terre desséchée, habitante, fille de Dibon! Car le dévastateur de Moab monte contre toi; il détruit tes forteresses.
19 Tiens-toi sur le chemin et regarde, habitante d'Aroër! Interroge le fuyard et celle qui s'échappe; dis-lui: Qu'est-il arrivé?
20 Moab est dans la honte car il est brisé. Gémissez et criez! Publiez sur l'Arnon que Moab est saccagé,
21 Et que le jugement est venu sur le pays de la plaine, sur Holon, sur Jahtsa, sur Méphaath,
22 Sur Dibon, sur Nébo, sur Beth-Diblathaïm,
23 Sur Kirjathaïm, sur Beth-Gamul, sur Beth-Méon,
24 Sur Kérijoth, sur Botsra, et sur toutes les villes du pays de Moab, éloignées et proches.
25 La corne de Moab est abattue, et son bras est brisé, dit l'Éternel.
26 Enivrez-le, car il s'est élevé contre l'Éternel. Et que Moab se roule dans son vomissement et qu'il soit, lui aussi, un objet de risée!
27 Car n'as-tu pas fait ta risée d'Israël? Avait-il été surpris parmi les voleurs, que dès que tu parlais de lui, tu hochasses la tête?
28 Habitants de Moab, abandonnez les villes, et demeurez dans les rochers; et soyez comme la colombe, qui fait son nid aux côtés de l'ouverture d'une caverne!
29 Nous avons appris l'orgueil de Moab, le très orgueilleux, son arrogance et son orgueil, sa fierté et son cœur altier.
30 Je connais, dit l'Éternel, son emportement. Vaines sont ses vanteries; vaines sont les choses

qu'ils font!
31 C'est pourquoi je me lamente sur Moab; je crie
au sujet de tout Moab. On gémit sur les gens de Kir-
Hérès.
32 Vignoble de Sibma, je pleure sur toi plus que
sur Jaezer, toi dont les pampres traversaient la
mer, atteignaient la mer de Jaezer; le dévastateur
s'est jeté sur tes fruits d'été et sur ta vendange.
33 La joie et l'allégresse se retirent du champ
fertile et du pays de Moab, et j'ai fait tarir le vin
dans les cuves. On n'y foule plus avec des cris de
joie: c'est le cri de guerre, et non le cri de joie!
34 A cause des cris de Hesbon, ils font entendre
leur voix jusqu'à Élealé, jusqu'à Jahats, depuis
Tsoar jusqu'à Horonajim, jusqu'à Églath-Shélishija.
Car les eaux de Nimrim sont aussi désolées.
35 Et je ferai, dit l'Éternel, que Moab n'ait plus
personne qui monte au haut lieu, et qui fasse des
encensements à ses dieux.
36 C'est pourquoi mon cœur gémit sur Moab,
comme la flûte; mon cœur gémit comme la flûte sur
les gens de Kir-Hérès, parce que les trésors qu'ils
avaient acquis sont perdus.
37 Car toute tête devient chauve, et toute barbe
est coupée; sur toutes les mains il y a des incisions,
et sur les reins, des sacs;
38 Sur les toits de Moab et dans ses places, tout
est deuil; car j'ai brisé Moab comme un vase qui
déplaît, dit l'Éternel.
39 Gémissez! Comme il est brisé! comme Moab
tourne le dos dans sa honte! Moab sera la risée et
l'effroi de tous ses alentours.
40 Car ainsi a dit l'Éternel: Voici, l'ennemi vole

comme l'aigle, et il étend ses ailes sur Moab.
41 Kérijoth est prise, et les lieux forts sont saisis;
et le cœur des héros de Moab sera, en ce jour-là,
comme le cœur d'une femme en travail.
42 Et Moab sera exterminé; il cessera d'être un
peuple; car il s'est élevé contre l'Éternel.
43 Sur toi sont la terreur, la fosse et le filet,
habitant de Moab! dit l'Éternel.
44 Celui qui fuit devant la terreur, tombera dans
la fosse, et celui qui remonte de la fosse, sera pris
au filet. Car je fais venir sur lui, sur Moab, l'année
de leur visitation, dit l'Éternel.
45 A l'ombre de Hesbon s'arrêtent les fuyards, à
bout de forces. Mais le feu est sorti de Hesbon,
et la flamme du milieu de Sihon; elle a dévoré la
contrée de Moab, et le sommet de la tête des fils du
tumulte.
46 Malheur à toi, Moab! Le peuple de Kémosh
est perdu! Car tes fils sont emmenés captifs, et tes
filles captives.
47 Toutefois, aux derniers jours, je ramènerai
les captifs de Moab, dit l'Éternel. Jusqu'ici va le
jugement de Moab.

49

1 Pour les enfants d'Ammon. Ainsi a dit l'Éternel:
Israël n'a-t-il point de fils? N'a-t-il point d'héritier?
Pourquoi Malcam hérite-t-il de Gad, et son peuple
habite-t-il dans ses villes?
2 C'est pourquoi les jours viennent, dit l'Éternel,
où je ferai entendre le cri de guerre vers Rabba
des enfants d'Ammon; elle deviendra un monceau

de ruines, et les villes de son ressort seront consumées par le feu, et Israël possédera ceux qui l'auront possédé, a dit l'Éternel.

3 Hurle, Hesbon! car Haï est saccagée; filles de Rabba, criez, revêtez-vous de sacs, lamentez-vous, courez çà et là le long des murailles. Car Malcam ira en captivité, avec ses sacrificateurs et ses chefs.

4 Pourquoi te glorifies-tu de tes vallées? Le sang coulera dans ta vallée, fille infidèle, qui te confies dans tes trésors et dis: Qui viendra contre moi?

5 Voici, je vais faire venir de tous tes environs la terreur contre toi, dit le Seigneur, l'Éternel des armées; et vous serez chassés chacun devant soi, et personne ne rassemblera les fugitifs.

6 Mais, après cela, je ramènerai les captifs des enfants d'Ammon, dit l'Éternel.

7 Pour Édom. Ainsi a dit l'Éternel des armées: N'y a-t-il plus de sagesse dans Théman? Le conseil manque-t-il aux hommes entendus? Leur sagesse s'est-elle évanouie?

8 Fuyez, tournez le dos, prenez des cavernes pour demeures, habitants de Dédan! car je fais venir sur Ésaü sa calamité, le temps auquel je veux le visiter.

9 Si des vendangeurs entraient chez toi, ne laisseraient-ils pas des grappillages? Si c'étaient des voleurs de nuit, ils ne prendraient que ce qui leur suffit.

10 Mais moi, j'ai dépouillé Ésaü, j'ai découvert ses retraites, il ne peut plus se cacher; sa postérité, ses frères, ses voisins sont dévastés, et il n'est plus.

11 Laisse tes orphelins; je les ferai vivre; et que tes veuves s'assurent en moi!

12 Car ainsi a dit l'Éternel: Voici, ceux qui ne
devaient pas boire la coupe la boiront, et toi, en
serais-tu exempt? Tu n'en seras pas exempt; mais
tu la boiras certainement.
13 Car j'ai juré par moi-même, dit l'Éternel, que
Botsra sera réduite en désolation, en opprobre, en
désert et en malédiction, et que toutes ses villes
deviendront des solitudes éternelles.
14 Je l'ai entendu de la part de l'Éternel: Un mes-
sager est envoyé parmi les nations: “Assemblez-
vous, dit-il, et venez contre elle, et levez-vous pour
combattre! “
15 Car voici, je te rendrai petite entre les nations,
et méprisée entre les hommes.
16 Ta présomption, l'orgueil de ton cœur t'a
séduite, toi qui habites le creux des rochers et qui
occupes le sommet des collines. Quand tu élèverais
ton nid comme l'aigle, je te précipiterai de là, dit
l'Éternel.
17 Et l'Idumée sera réduite en désolation; telle-
ment que quiconque passera près d'elle en sera
étonné, et sifflera à cause de toutes ses plaies.
18 Comme dans la destruction de Sodome et de
Gomorrhe, et des villes voisines, a dit l'Éternel, il
n'y habitera personne et aucun fils d'homme n'y
séjournera.
19 Voici, tel qu'un lion, il monte des bords
orgueilleux du Jourdain vers la demeure forte.
Car, en un moment, je le ferai courir sur elle, et je
donnerai mission contre elle à celui que j'ai choisi.
Car qui est semblable à moi? Qui m'assignera? Et
quel est le berger qui me résistera?
20 C'est pourquoi, écoutez la résolution que

l'Éternel a prise contre Édom, et les desseins
qu'il a formés contre les habitants de Théman:
Certainement on les traînera comme les plus
petits du troupeau! Certainement on détruira sur
eux leurs demeures!
21 Au bruit de leur chute, la terre tremble, et
la voix de leur cri se fait entendre jusqu'à la mer
Rouge.
22 Voici, il monte comme l'aigle, il vole, il étend
ses ailes sur Botsra, et en ce jour-là le cœur des
héros d'Édom sera comme le cœur d'une femme en
travail.
23 Pour Damas. Hamath et Arpad sont confon-
dues; car elles ont appris de fâcheuses nouvelles;
elles défaillent! C'est comme la mer par une tour-
mente; elle ne peut s'apaiser.
24 Damas n'a plus de force; elle se tourne pour
fuir; la peur s'empare d'elle; l'angoisse et les
douleurs la saisissent comme celle qui enfante.
25 Comment n'est-elle point abandonnée, la ville
fameuse, la cité de ma joie?
26 C'est pourquoi ses jeunes gens tomberont
dans ses rues, et tous les hommes de guerre
périront en ce jour-là, dit l 'Éternel des armées.
27 Et je mettrai le feu dans les murs de Damas, et
il dévorera les palais de Ben-Hadad.
28 Pour Kédar et les royaumes de Hatsor, que
frappa Nébucadnetsar, roi de Babylone. Ainsi a
dit l'Éternel: Levez-vous, montez vers Kédar, et
détruisez les enfants de l'Orient.
29 On enlèvera leurs tentes et leurs troupeaux; on
s'emparera de leurs tapis, de tous leurs bagages et
de leurs chameaux, et on criera: “Frayeur de tous

côtés! “
30 Fuyez! Éloignez-vous tant que vous pourrez!
Prenez dans les creux vos demeures, habitants
de Hatsor! dit l'Éternel; car Nébucadnetsar, roi de
Babylone, a formé contre vous un dessein, il a pris
une résolution contre vous.
31 Levez-vous; montez vers une nation qui est en
repos et qui habite en assurance, dit l'Éternel. Ils
n'ont ni portes, ni barres; ils habitent seuls.
32 Leurs chameaux seront au pillage, et la mul-
titude de leur bétail sera une proie. Je les dis-
perserai à tout vent, ces gens qui se rasent les
coins de la barbe, et je ferai venir leur calamité de
tous les côtés, dit l'Éternel.
33 Et Hatsor deviendra un repaire de chacals et
un désert à toujours. Il n'y demeurera personne,
et aucun fils d'homme n'y séjournera!
34 La parole de l'Éternel qui fut adressée à
Jérémie, le prophète, touchant Élam, au commence-
ment du règne de Sédécias, roi de Juda, en ces
termes:
35 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Voici, je vais
rompre l'arc d'Élam, leur principale force.
36 Et je ferai venir contre Élam, les quatre vents,
des quatre extrémités des cieux; et je les dis-
perserai par tous ces vents-là, et il n'y aura pas de
nation où ne viennent des fugitifs d'Élam.
37 Je ferai que les Élamites seront épouvantés de-
vant leurs ennemis et devant ceux qui cherchent
leur vie; et j'amènerai sur eux le malheur, l'ardeur
de ma colère, dit l'Éternel; et j'enverrai après eux
l'épée, jusqu'à ce que je les aie consumés.

38 Et je placerai mon trône dans Élam, et j'en détruirai les rois et les chefs, dit l'Éternel.
39 Mais il arrivera qu'aux derniers jours je ramènerai les captifs d'Élam, dit l'Éternel.

50

1 La parole que l'Éternel prononça contre Babylone, contre le pays des Caldéens, par Jérémie, le prophète.
2 Annoncez-le chez les nations, et publiez-le; élevez l'étendard! Publiez-le, ne cachez rien; dites: Babylone est prise; Bel est confondu; Mérodac est brisé; ses idoles sont confondues, et ses faux dieux brisés!
3 Car une nation monte contre elle du nord; elle mettra son pays en désolation, et il n'y aura personne qui y demeure. Tant les hommes que les bêtes ont fui; ils sont partis.
4 En ces jours et en ce temps-là, dit l'Éternel, les enfants d'Israël et les enfants de Juda reviendront ensemble; ils marcheront en pleurant, et chercheront l'Éternel, leur Dieu.
5 Ils s'informeront du chemin de Sion; ils tourneront vers elle leurs regards: Venez, attachez-vous à l'Éternel, par une alliance éternelle qui ne s'oublie point!
6 Mon peuple était comme des brebis perdues; leurs bergers les égaraient, et les faisaient errer par les montagnes. Elles allaient de montagne en colline, et oubliaient leur bercail.
7 Tous ceux qui les trouvaient les dévoraient, et leurs ennemis disaient: Nous ne serons point

coupables, puisqu'ils ont péché contre l'Éternel, la
demeure de la justice, contre l'Éternel, l'espérance
de leurs pères.
8 Fuyez hors de Babylone, sortez du pays des
Caldéens, et soyez comme les boucs qui vont de-
vant le troupeau!
9 Car voici, je vais susciter et faire venir contre
Babylone, du pays du nord, une multitude de
grandes nations, qui se rangeront en bataille con-
tre elle, et elle sera prise. Leurs flèches sont comme
celles d'un guerrier habile: elles ne retourneront
point à vide.
10 Et la Caldée sera mise au pillage; tous ceux qui
la pilleront seront rassasiés, dit l'Éternel.
11 Parce que vous vous êtes réjouis, parce que
vous avez été dans l'allégresse en ravageant mon
héritage, parce que vous avez bondi de joie comme
une génisse dans l'herbe, et que vous avez henni
comme de puissants chevaux,
12 Votre mère est couverte de honte, celle qui
vous a enfantés rougit. Voici, elle est la dernière
des nations: un désert, une terre sèche, une lande.
13 A cause de la colère de l'Éternel, elle ne sera
plus habitée, et tout entière elle ne sera que
désolation; quiconque passera près de Babylone
sera étonné, et sifflera à cause de toutes ses plaies.
14 Rangez-vous en bataille autour de Babylone,
vous tous qui bandez l'arc. Tirez contre elle, et
n'épargnez pas les flèches; car elle a péché contre
l'Éternel.
15 Jetez de grands cris sur elle tout autour. Elle
tend les mains; ses fondements s'écroulent, ses

murailles sont renversées; car c'est la vengeance
de l'Éternel. Vengez-vous d'elle; faites-lui comme
elle a fait.
16 Retranchez à Babylone celui qui sème, et celui
qui tient la faucille au temps de la moisson; devant
l'épée qui désole, que chacun retourne vers son
peuple, que chacun fuie vers son pays!
17 Israël est une brebis égarée, que les lions ont
chassée. Le roi d'Assyrie l'a dévorée le premier;
mais ce dernier, Nébucadnetsar, roi de Babylone, lui
a brisé les os.
18 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel des armées,
le Dieu d'Israël: Voici, je vais visiter le roi de Baby-
lone et son pays, comme j'ai visité le roi d'Assyrie.
19 Et je ferai retourner Israël dans ses demeures.
Il paîtra au Carmel et au Bassan; et son âme
sera rassasiée sur les montagnes d'Éphraïm et de
Galaad.
20 En ces jours-là et en ce temps-là, dit l'Éternel,
on cherchera l'iniquité d'Israël, mais elle ne sera
plus; et les péchés de Juda, mais ils ne se trou-
veront point; car je pardonnerai à ceux que j'aurai
fait demeurer de reste.
21 Monte contre le pays doublement rebelle,
contre les habitants destinés à la visitation;
dévaste, et voue à l'interdit après eux! dit l'Éternel,
et fais selon tout ce que je t'ai commandé.
22 Le cri de guerre est dans le pays, ainsi qu'un
grand désastre.
23 Comment est-il rompu, brisé, le marteau de
toute la terre! Comment Babylone est-elle un objet
d'étonnement parmi les nations!
24 Je t'ai tendu un piège et tu as été prise, Baby-

lone, à l'improviste. Tu as été trouvée, et saisie,
parce que tu t'es attaquée à l'Éternel.
25 L'Éternel a ouvert son arsenal, il en a tiré les
armes de son indignation; parce que le Seigneur,
l'Éternel des armées a une œuvre à exécuter dans le
pays des Caldéens.
26 Venez contre elle de toutes parts! Ouvrez ses
granges; entassez-la comme des gerbes, vouez-la
à l'interdit, et qu'il n'en reste rien!
27 Égorgez tous ses taureaux; qu'ils descendent à
la tuerie! Malheur à eux, car leur jour est venu, le
temps de leur visitation!
28 Écoutez la voix de ceux qui fuient, qui
s'échappent du pays de Babylone, pour annoncer
dans Sion la vengeance de l'Éternel, notre Dieu, la
vengeance de son temple.
29 Assemblez à cri public les archers contre
Babylone. Vous tous qui maniez l'arc, campez-
vous contre elle tout autour; que personne
n'échappe! Rendez-lui selon ses œuvres; faites-
lui selon tout ce qu'elle a fait; car elle s'est élevée
avec fierté contre l'Éternel, contre le Saint d'Israël.
30 C'est pourquoi ses gens d'élite tomberont dans
ses places, et tous ses gens de guerre seront
anéantis en ce jour-là, dit l'Éternel.
31 Voici, j'en veux à toi, orgueilleuse, dit le
Seigneur, l'Éternel des armées; car ton jour est
venu, le temps de ta visitation.
32 L'orgueilleuse chancellera et tombera, et per-
sonne ne la relèvera! Et je mettrai le feu à ses villes
et il dévorera tous ses alentours.
33 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Les enfants

d'Israël et les enfants de Juda sont ensemble opprimés. Tous ceux qui les ont emmenés les retiennent, et refusent de les laisser aller.

34 Leur Rédempteur est puissant; son nom est l'Éternel des armées. Il défendra certainement leur cause, afin de donner le repos au pays et de mettre dans le trouble les habitants de Babylone.

35 L'épée est contre les Caldéens, dit l'Éternel, contre les habitants de Babylone, contre ses chefs et contre ses sages!

36 L'épée est contre ses imposteurs; qu'ils soient reconnus insensés! L'épée est contre ses vaillants hommes; qu'ils soient éperdus!

37 L'épée contre ses chevaux, et contre ses chars, et contre les gens de toute espèce qui sont au milieu d'elle; qu'ils deviennent comme des femmes! L'épée contre ses trésors; qu'ils soient pillés!

38 La sécheresse contre ses eaux; qu'elles tarissent! Car c'est le pays des images taillées; ils sont fous de leurs idoles monstrueuses.

39 C'est pourquoi les bêtes sauvages y feront leur gîte avec les chacals, les autruches y feront leur demeure; elle ne sera plus jamais habitée, et d'âge en âge on n'y demeurera plus.

40 Comme dans la destruction que Dieu fit de Sodome et de Gomorrhe et des lieux voisins, a dit l'Éternel, il n'y habitera personne et aucun fils d'homme n'y séjournera!

41 Voici, un peuple vient du nord, une grande nation et des rois nombreux se réveillent du fond de la terre.

42 Ils prennent l'arc et le javelot; ils sont cruels et n'ont point de compassion; leur voix gronde

comme la mer; ils sont montés sur des chevaux,
rangés comme un seul homme pour le combat,
contre toi, fille de Babylone!
43 Le roi de Babylone en a entendu le bruit, et ses
mains sont devenues lâches; l'angoisse le saisit, la
douleur, comme celle qui enfante.
44 Voici, tel qu'un lion, il monte des bords
orgueilleux du Jourdain vers la demeure forte;
car, en un moment, je les ferai courir sur elle, et je
donnerai mission contre elle à celui que j'ai choisi;
car qui est semblable à moi? Qui m'assignera et
quel est le berger qui me résistera?
45 C'est pourquoi écoutez la résolution que
l'Éternel a prise contre Babylone, et les desseins
qu'il a formés contre le pays des Caldéens.
Certainement on les traînera comme les plus
petits du troupeau! certainement on détruira sur
eux leur demeure!
46 Au bruit de la prise de Babylone la terre a
été ébranlée, et le cri en a été entendu parmi les
nations.

51

1 Ainsi a dit l'Éternel: Je fais lever un vent de de-
struction contre Babylone, et contre les habitants
de ce pays, qui est le cœur de mes adversaires.
2 Et j'envoie contre Babylone des vanneurs qui
la vanneront, et qui videront son pays; car ils vien-
dront sur elle de tous côtés, au jour du malheur.
3 Qu'on bande l'arc contre celui qui bande son
arc, et contre celui qui est fier dans sa cuirasse!
Et n'épargnez pas ses gens d'élite; vouez à l'interdit
toute son armée;

4 Qu'ils tombent blessés à mort au pays des
Caldéens, et transpercés dans ses rues!
5 Car Israël et Juda ne sont pas abandonnés
de leur Dieu, de l'Éternel des armées, et le pays
des Caldéens est rempli de crimes devant le Saint
d'Israël.
6 Fuyez loin de Babylone, et que chacun sauve
sa vie, de peur que vous ne périssiez dans son
iniquité! Car c'est le temps de la vengeance de
l'Éternel; il lui rend ce qu'elle a mérité.
7 Babylone était dans la main de l'Éternel une
coupe d'or, qui enivrait toute la terre; les nations
ont bu de son vin, c'est pourquoi les nations sont
devenues folles.
8 En un instant Babylone est tombée; elle s'est
brisée; gémissez sur elle! Prenez du baume pour
sa douleur; peut-être guérira-t-elle.
9 Nous avons traité Babylone, et elle n'est pas
guérie. Laissez-la; et allons-nous-en, chacun dans
son pays; car son jugement atteint aux cieux, et
s'élève jusqu'aux nues.
10 L'Éternel a manifesté notre justice. Venez,
et racontons dans Sion l'œuvre de l'Éternel, notre
Dieu.
11 Aiguisez les flèches, saisissez les boucliers!
L'Éternel a réveillé l'esprit des rois de Médie, parce
qu'il a résolu de détruire Babylone. Car c'est ici
la vengeance de l'Éternel, la vengeance de son
temple.
12 Élevez un étendard contre les murailles de
Babylone! Renforcez la garnison, posez les
gardes; préparez les embuscades! Car c'est l'Éternel

qui a projeté, c'est l'Éternel qui exécute ce qu'il a dit
contre les habitants de Babylone.
13 Toi qui es assise sur plusieurs eaux, toi qui
abondes en trésors, ta fin est venue, la mesure de
ton avarice est comble!
14 L'Éternel des armées l'a juré par lui-même:
Certainement je te remplirai d'hommes comme de
sauterelles, et ils pousseront contre toi le cri de
guerre!
15 C'est lui qui a fait la terre par sa puissance, qui
a fondé le monde par sa sagesse, qui a étendu les
cieux par son intelligence.
16 Au son de sa voix, les eaux s'amassent dans
les cieux; il fait monter les vapeurs du bout de la
terre, il produit les éclairs et la pluie; il tire le vent
de ses trésors.
17 Tout homme est abruti dans sa science; tout
orfèvre est honteux de son image taillée; car ses
idoles ne sont que mensonge, il n'y a point de
respiration en elles;
18 Elles ne sont que vanité, une œuvre de
tromperie. Elles périront, au temps où Dieu les
visitera.
19 Celui qui est la part de Jacob n'est pas comme
elles; car c'est lui qui a tout formé, et Israël est
la tribu de son héritage. Son nom est l'Éternel des
armées.
20 Tu m'as été un marteau, un instrument de
guerre: par toi j'ai mis en pièces des nations, par
toi j'ai détruit des royaumes.
21 Par toi j'ai mis en pièces le cheval et son
cavalier; par toi j'ai mis en pièces le char et celui
qui le monte.

22 Par toi j'ai mis en pièces l'homme et la femme;
par toi j'ai mis en pièces le vieillard et le jeune
garçon; par toi j'ai mis en pièces le jeune homme
et la vierge.
23 Par toi j'ai mis en pièces le berger et son trou-
peau; par toi j'ai mis en pièces le laboureur et son
attelage; par toi j'ai mis en pièces le gouverneur et
les magistrats.
24 Mais je rendrai à Babylone et à tous les habi-
tants de la Caldée, sous vos yeux, tous les maux
qu'ils ont faits dans Sion, dit l'Éternel.
25 Voici, je viens à toi, dit l'Éternel, montagne de
destruction, qui détruisais toute la terre! J'étendrai
aussi ma main sur toi, et je te roulerai du haut des
rochers, et je ferai de toi une montagne embrasée.
26 Et on ne pourra prendre de toi ni pierres
angulaires, ni pierre de fondements, car tu seras
réduite en désolations perpétuelles dit l'Éternel.
27 Élevez l'étendard sur la terre; sonnez de la
trompette parmi les nations; préparez les nations
contre elle! Appelez contre elle les royaumes
d'Ararat, de Minni et d'Ashkénaz! Établissez contre
elle des capitaines! Faites monter les chevaux
comme des sauterelles effrayantes!
28 Préparez contre elle des nations, les rois de
Médie, ses gouverneurs, et tous ses magistrats, et
tout le pays de sa domination!
29 La terre s'ébranle, et elle est en travail; car les
desseins de l'Éternel contre Babylone s'exécutent,
pour faire du pays de Babylone un désert sans
habitants.
30 Les hommes vaillants de Babylone cessent

de combattre, ils se tiennent dans les forteresses;
leur force est épuisée; ils sont devenus comme des
femmes. On a incendié ses demeures; les barres
de ses portes sont brisées.
31 Les courriers, les messagers se croisent, pour
annoncer au roi de Babylone que sa ville est prise
de tous côtés,
32 Que les passages sont saisis, les marais em-
brasés par le feu, et que les hommes de guerre sont
éperdus.
33 Car ainsi a dit l'Éternel des armées, le Dieu
d'Israël: La fille de Babylone est comme l'aire au
temps où on la foule; encore un peu, et le temps
de la moisson sera venu.
34 Nébucadnetsar, roi de Babylone, m'a dévorée, il
m'a brisée; il nous a laissés comme un vase vide; il
nous a engloutis comme le dragon; il a rempli son
ventre de ce que j'avais de plus excellent; il nous a
chassés au loin.
35 Que la violence faite à moi et à ma chair,
retombe sur Babylone! dira l'habitante de Sion.
Que mon sang soit sur les habitants de la Caldée!
dira Jérusalem.
36 C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel: Voici, je
défendrai ta cause, et je ferai la vengeance pour toi;
je dessécherai sa mer, et je ferai tarir sa source.
37 Et Babylone deviendra des monceaux de ru-
ines, un gîte de chacals, un objet d'étonnement et de
moquerie, et personne n'y habitera.
38 Ils rugiront ensemble comme des lions, ils
crieront comme des lionceaux.
39 Quand ils seront échauffés, je leur présenterai
à boire; je les enivrerai, pour qu'ils se réjouissent,

et s'endorment d'un sommeil éternel, et ne se réveillent plus, dit l'Éternel.
40 Je les ferai descendre comme des agneaux à la
tuerie, et comme des béliers avec des boucs.
41 Comment Shéshac a-t-elle été prise? Comment
a-t-elle été saisie, celle que louait toute la terre?
Comment Babylone est-elle réduite en désolation
parmi les peuples?
42 La mer est montée sur Babylone; elle est
couverte par la multitude de ses flots.
43 Ses villes sont devenues un désert, une terre
d'aridité et de landes, une terre où personne
n'habite et où ne passe aucun fils d'homme.
44 Et je punirai Bel dans Babylone, et je ferai sor-
tir de sa bouche ce qu'il a englouti, et les nations
n'afflueront plus vers lui. La muraille même de
Babylone est tombée!
45 Sortez du milieu d'elle, mon peuple, et que
chacun sauve sa vie devant l'ardeur de la colère de
l'Éternel!
46 Que votre cœur ne faiblisse pas, et ne soyez
pas effrayés des bruits que l'on entendra dans le
pays. Car cette année viendra ce bruit, puis une
autre année un autre bruit; et il y aura violence
dans le pays, et dominateur contre dominateur.
47 C'est pourquoi, voici, les jours viennent où je
visiterai les images taillées de Babylone; et tout
son pays sera rendu honteux, et tous ses blessés à
mort tomberont au milieu d'elle.
48 Et les cieux, et la terre, et tout ce qui est
en eux, se réjouiront avec un chant de triomphe
sur Babylone, parce que du nord les dévastateurs
viendront contre elle, dit l'Éternel.

49 Comme Babylone a fait tomber les blessés
à mort d'Israël, ainsi tomberont à Babylone les
blessés à mort de tout le pays.
50 Vous qui avez échappé à l'épée, partez, ne vous
arrêtez point! Dans la terre lointaine souvenez-
vous de l'Éternel, et que Jérusalem se présente à vos
cœurs!
51 Nous sommes honteux, direz-vous, des op-
probres que nous avons entendus; la confusion a
couvert nos faces, quand des étrangers sont venus
contre les sanctuaires de la maison de l'Éternel.
52 C'est pourquoi, voici les jours viennent, dit
l'Éternel, où je visiterai ses images taillées, et les
blessés à mort gémiront par tout son pays.
53 Quand Babylone s'élèverait jusqu'aux cieux, et
quand elle rendrait inaccessible sa forteresse, les
dévastateurs y entreront de par moi, dit l'Éternel.
54 De Babylone un cri se fait entendre, un grand
fracas, du pays des Caldéens.
55 Car l'Éternel va ravager Babylone, il va faire
cesser au milieu d'elle la grande voix. Leurs
flots grondent comme les grosses eaux; leur voix
retentit avec éclat.
56 Car le dévastateur est venu sur elle, sur Baby-
lone. Ses hommes forts sont pris, et leurs arcs sont
brisés; car l'Éternel est le Dieu des rétributions; il
rend à chacun ce qui lui est dû.
57 J'enivrerai ses princes et ses sages, ses gou-
verneurs, ses magistrats et ses hommes de guerre;
ils s'endormiront d'un sommeil éternel et ne se
réveilleront plus, dit le Roi, dont le nom est l'Éternel
des armées.

58 Ainsi a dit l'Éternel des armées: Ces murailles
de Babylone, si larges, seront entièrement rasées,
et ses portes, si hautes, seront brûlées par le feu;
ainsi les peuples auront travaillé pour le néant, et
les nations se seront lassées pour le feu.
59 C'est ici l'ordre que Jérémie, le prophète, donna
à Séraja, fils de Nérija, fils de Machséja, quand il alla
à Babylone avec Sédécias, roi de Juda, la quatrième
année de son règne. Or Séraja était premier cham-
bellan.
60 Jérémie écrivit, dans un livre, tout le mal qui
devait venir sur Babylone, toutes ces paroles qui
sont écrites sur Babylone.
61 Jérémie dit à Séraja: Sitôt que tu seras arrivé
à Babylone, tu regarderas et tu liras toutes ces
paroles,
62 Et tu diras: “Éternel! tu as dit de ce lieu que tu
le détruirais, en sorte qu'il n'y ait plus d'habitant,
ni homme ni bête, mais qu'il soit réduit en des
désolations perpétuelles. “
63 Et dès que tu auras achevé de lire ce livre,
tu y attacheras une pierre et tu le jetteras dans
l'Euphrate;
64 Et tu diras: Ainsi s'abîmera Babylone! et elle
ne se relèvera point du mal que je vais faire venir
sur elle; ils seront accablés! Jusqu'ici sont les
paroles de Jérémie.

52

1 Sédécias était âgé de vingt et un ans quand il
commença à régner, et il régna onze ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Hamutal; elle était fille de
Jérémie, de Libna.

2 Il fit ce qui est mauvais aux yeux de l'Éternel,
tout comme avait fait Jéhojakim.
3 Car, à cause de la colère de l'Éternel, il en arriva
ainsi à Jérusalem et à Juda, jusqu'à ce qu'il les
rejetât de devant sa face. Or Sédécias se révolta
contre le roi de Babylone.
4 Et il arriva, la neuvième année du règne
de Sédécias, le dixième jour du dixième mois,
que Nébucadnetsar, roi de Babylone, vint contre
Jérusalem, lui et toute son armée; et ils campèrent
contre elle et bâtirent des forts tout autour.
5 Or la ville fut assiégée, jusqu'à la onzième
année du roi Sédécias.
6 Le neuvième jour du quatrième mois, la famine
sévissait dans la ville, et il n'y avait plus de pain
pour le peuple du pays.
7 Alors la brèche fut faite à la ville, et tous les gens
de guerre s'enfuirent et sortirent pendant la nuit
hors de la ville, par le chemin de la porte, entre les
doubles murailles, près du jardin du roi, pendant
que les Caldéens bloquaient la ville tout autour; et
on s'en alla par le chemin de la campagne.
8 Mais l'armée des Caldéens poursuivit le roi;
et ils atteignirent Sédécias dans les campagnes de
Jérico; et toute son armée se dispersa d'avec lui.
9 Ils prirent donc le roi, et le firent monter vers
le roi de Babylone, à Ribla, au pays de Hamath, où
on lui fit son procès.
10 Et le roi de Babylone fit égorger les fils de
Sédécias en sa présence; il fit aussi égorger tous les
chefs de Juda à Ribla.
11 Puis il fit crever les yeux à Sédécias, et le fit
lier de chaînes d'airain. Et le roi de Babylone

l'emmena à Babylone, et le mit en prison jusqu'au
jour de sa mort.
12 Le dixième jour du cinquième mois, la dix-
neuvième année de Nébucadnetsar, roi de Babylone,
Nébuzar-Adan, capitaine des gardes, officier ordi-
naire du roi de Babylone, entra dans Jérusalem.
13 Il brûla la maison de l'Éternel, et la maison
royale, et toutes les maisons de Jérusalem; et il livra
aux flammes toutes les grandes maisons.
14 Puis toute l'armée des Caldéens, qui était avec
le capitaine des gardes, démolit toutes les mu-
railles qui étaient autour de Jérusalem.
15 Et Nébuzar-Adan, capitaine des gardes, em-
mena captifs quelques-uns des pauvres du peu-
ple, ceux qui étaient demeurés de reste dans la
ville, ceux qui s'étaient rendus au roi de Babylone
et le reste de la multitude.
16 Toutefois Nébuzar-Adan, capitaine des gardes,
en laissa quelques-uns des plus pauvres du pays,
comme vignerons et laboureurs.
17 Et les Caldéens mirent en pièces les colonnes
d'airain qui étaient dans la maison de l'Éternel, les
socles, et la mer d'airain, qui étaient dans la mai-
son de l'Éternel, et ils en emportèrent tout l'airain à
Babylone.
18 Ils emportèrent aussi les chaudières, les pelles,
les serpes, les bassins, les tasses, et tous les usten-
siles d'airain employés pour le service.
19 Le capitaine des gardes emporta aussi les
coupes, et les encensoirs, et les bassins, et les
chaudières, et les chandeliers, et les tasses et les
gobelets, ce qui était d'or et ce qui était d'argent.

20 Pour ce qui est des deux colonnes, de la mer
et des douze bœufs d'airain qui lui servaient de
base, et que Salomon avait faits pour la maison de
l'Éternel, on ne pouvait peser l'airain de tous ces
objets.
21 Pour les colonnes, chaque colonne avait dix-
huit coudées de haut, et un cordon de douze
coudées en pouvait faire le tour; elle était épaisse
de quatre doigts et creuse.
22 Et il y avait au-dessus un chapiteau d'airain;
et la hauteur d'un des chapiteaux était de cinq
coudées; et sur le chapiteau, à l'entour, étaient un
réseau et des grenades, le tout d'airain. La seconde
colonne était en tout semblable, et il y avait aussi
des grenades.
23 Et il y avait quatre-vingt-seize grenades
extérieurement. Toutes les grenades sur le réseau
étaient au nombre de cent, à l'entour.
24 Et le capitaine des gardes prit Séraja, premier
sacrificateur, et Sophonie, second sacrificateur, et
les trois gardes du seuil.
25 Et de la ville il prit un eunuque qui avait la
charge des gens de guerre, et sept hommes de
ceux qui voyaient la face du roi, qui se trouvèrent
dans la ville, le secrétaire en chef de l'armée, qui
enrôlait le peuple du pays, et soixante hommes
d'entre le peuple du pays, qui furent trouvés dans
la ville.
26 Nébuzar-Adan, capitaine des gardes, les prit et
les mena au roi de Babylone, à Ribla.
27 Et le roi de Babylone les frappa, et les fit
mourir à Ribla, au pays de Hamath. Ainsi Juda fut
transporté hors de son pays.

28 C'est ici le peuple que Nébucadnetsar emmena
en captivité: La septième année, trois mille vingt-
trois Juifs.
29 La dix-huitième année de Nébucadnetsar, on
emmena de Jérusalem huit cent trente-deux per-
sonnes.
30 La vingt-troisième année de Nébucadnetsar,
Nébuzar-Adan, capitaine des gardes, transporta
sept cent quarante-cinq personnes des Juifs.
Toutes ces personnes furent donc quatre mille six
cents.
31 Or il arriva, la trente-septième année de la cap-
tivité de Jéhojakim, roi de Juda, le vingt-cinquième
jour du douzième mois, qu'Évilmérodac, roi de
Babylone, l'année où il devint roi, releva la tête de
Jéhojakim, roi de Juda, et le tira de prison.
32 Il lui parla avec douceur, et il mit son trône
au-dessus du trône des rois qui étaient avec lui à
Babylone.
33 Et après qu'il lui eut changé ses vêtements
de prisonnier, il mangea constamment en sa
présence, tout le temps de sa vie.
34 Et pour son entretien, un ordinaire continuel
lui fut établi par le roi de Babylone, pour chaque
jour, jusqu'à sa mort, tout le temps de sa vie.

La Sainte Bible
The Holy Bible in French, Ostervald

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: Ostervald

2025-06-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2025 from source files dated 13 Jun 2025
c72849ab-a5fd-5708-82fc-9baed2775934